



**A PHONOLOGICAL DESCRIPTION OF WADIYARI,
A LANGUAGE SPOKEN IN
PAKISTAN**

SAEED ZUBAIR

**Presented in Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of
MASTER OF ARTS
IN
LINGUISTICS**

Payap University

April 2016



Title: A Phonological Description of Wadiyari, a Language Spoken
in Pakistan

Researcher: Saeed Zubair

Degree: Master of Arts in Linguistics

Advisor: Assistant Professor Phinnarat Akharawatthanakun, Ph.D.

Approval Date: 5 April 2016

Institution: Payap University, Chiang Mai, Thailand

The members of the thesis examination committee:

1. _____ Committee Chair
(Assistant Professor Phanintra Teeranon, Ph.D.)

2. _____ Committee Member
(Assistant Professor Phinnarat Akharawatthanakun, Ph.D.)

3. _____ Committee Member
(Wayne Lunsford, Ph.D.)

Copyright © Saeed Zubair
Payap University 2016

ACKNOWLEDGEMENTS

I would like to express my gratitude to Assistant Professor Dr. Phinnarat Akharawatthanakun for serving as my main advisor and for guiding and helping me throughout this thesis process with patience. I am very grateful to Dr. Wayne Lunsford, who is a dear friend, an incredible mentor and a member of my thesis committee. Without his efforts I could not enroll in the MA Linguistics program at Payap University. I wish to thank Assistant Professor Dr. Phanintra Teeranon who agreed to serve as my Thesis Committee Chair and provided insightful suggestions for this thesis.

I would like to express my appreciation to Ajarn Linda Markowski for not only teaching me a literacy course but also for reading through and editing all of my incoherent write-ups that I presented to her. I am also very thankful to Dr. Stephen Marlett for his invaluable suggestions for improving this study.

I am very grateful to Mr. Art and Mrs. Pam Cooper for their tremendous support in the Linguistics Department and their generous hospitality during our time in Chiang Mai. I would also like to thank all of my professors; Dr. Dave Eberhard, Dr. Jonathan Craft, Dr. Larin Adams, Dr. Prang Thiengburanathum, Dr. Sigrid Lew, Dr. Tom Tehan, Ajarn William Hanna and Dr. Wyn Owen for teaching me so many new concepts effectively and equipping me with the necessary skills and tools to be able to conduct qualitative research in the Linguistics field. I am also very thankful to Mr. Terry Gibbs who helped me with complicated computer related technical issues throughout my studies.

I am very thankful to all of my wonderful class-fellows and other fellows at Payap for their friendship and support during my time in Chiang Mai; as well as to my colleagues and friends in Pakistan for supporting me in language development work.

I am grateful to the Wadiyari speakers, especially, to Nabulal, who spent many hours with me in data elicitation. I am also thankful to Mr. Shmoon Samuel who shared his

knowledge about the Wadiyari language and its speakers and also allowed me to use the center's facilities during data elicitation.

I am extremely thankful to my beloved wife, Zahra, who has been greatly supportive in many ways; as a wife, a fellow linguist, an editor of my work and so on. It would have not been possible to get this much work done without her support and cheers.

Most of all, I am thankful to God for His grace and blessings in my life, for providing all my needs and for leading me to a successful completion of my studies at Payap.

Saeed Zubair

Title: A Phonological Description of Wadiyari, a Language Spoken in Pakistan

Researcher: Saeed Zubair

Degree: Master of Arts in Linguistics

Advisor: Assistant Professor Phinnarat Akharawatthanakun, Ph.D.

Approval Date: 5 April 2016

Institution: Payap University, Chiang Mai, Thailand

Number of Pages: 102

Keywords: Phonological description, Wadiyari, Pakistan, Gujarati, Indo-Aryan, Metrical Phonology

ABSTRACT

This research presents a description of the phonology of the Wadiyari language spoken in Pakistan. While Wadiyari is also spoken in India, the current study is only focused on the variety spoken in Pakistan. This study is the first attempt at investigating and describing the sound system of the Wadiyari language, which belongs to the Gujarati group of the central zone of the Indo-Aryan language family. A wordlist of 1,650 lexical items was used to collect data from three native Wadiyari speakers, inhabitants of the interior Sindh, a province in Pakistan.

The data was analyzed according to the six steps of phonological analysis described by Burquest (2006). Most of the analysis was carried out using the Classical Phonology approach (Hockett 1955; Trubetzkoy 1969; Jakobson 1971) but for analyzing the stress system, Metrical Phonology (Goldsmith 1990) was used. The analysis was aided by the use of a number of computer programs for linguistic analysis, including Speech Analyzer, Phonology Assistant, and FieldWorks.

According to the analysis of this study, Wadiyari has thirty-eight distinctive consonants at all seven places of articulation with eight manners of articulation: five implosives /b, d, d̥, f, g/, sixteen plosives /p, p^h, b, b^h, t, t^h, d, d^h, t̥, t̥^h, d̥, d̥^h, k, k^h, g, g^h/, four nasals /m, n, ŋ, ŋ/, four fricatives /s, z, ʃ, h/, three affricates /tʃ, tʃ^h, dʒ/, two laterals /l, l̥/, two flaps /r, r̥/ and two approximants /w, j/. There are eight distinctive

oral monophthongs /i, ɪ, e, a, ə, u, ʊ, o/, five distinctive nasal monophthongs /ẽ, ã, õ, õ̃, ȭ/, five oral diphthongs /ai, ai, əi, oi, oi/ and two nasal diphthongs /aĩ, oĩ/ in Wadiyari. The oral vowels are contrastive with nasal vowels, but the contrast between the oral and nasal vowels tends to be neutralized around some segments.

Every word in Wadiyari can be parsed with two maximal syllable templates: (C)(C)V(C)(C) and (C)VV(C). Stress is predictable; primary stress usually falls on the penultimate syllable of the word. However, when the final syllable is heavy, or it is a closed syllable word, or if the final syllable has a diphthong, the primary stress falls on the final syllable of the word.

Wadiyari is a language rich in affixation and obviously has many interesting morphophonemic processes. However, these are not included in the objectives of this study. Further research is highly recommended for investigating the morphophonemic processes in the Wadiyari language.

ชื่อเรื่อง:	ระบบเสียงในภาษาอะเดียรีที่พูดในประเทศปาเกีสถาน
ผู้วิจัย:	ซาเอ็ด ชูแบร์
ชื่อปริญญา:	ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาศาสตร์)
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์:	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. พิณรัตน์ อัครวัฒนากุล
วันที่อนุมัติผลงาน:	5 เมษายน 2559
สถาบัน:	มหาวิทยาลัยพายัพ จังหวัดเชียงใหม่ ประเทศไทย
จำนวนหน้า:	102
คำสำคัญ:	ระบบเสียง ภาษาอะเดียรี ประเทศปาเกีสถาน คุชราต อินโด-อารยัน ทฤษฎีโครงสร้างการเน้นพยางค์

บทคัดย่อ

งานวิจัยชิ้นนี้นำเสนอเกี่ยวกับระบบเสียงของภาษาอะเดียรีซึ่งพูดในประเทศปาเกีสถาน ภาษาอะเดียรีมีผู้พูดในประเทศอินเดียด้วยแต่วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ศึกษาเฉพาะวิชาอะเดียรีที่พูดในประเทศปาเกีสถานเท่านั้น การวิจัยครั้งนี้ถือเป็นการศึกษาและอธิบายระบบเสียงของภาษาอะเดียรีเป็นครั้งแรก ภาษาอะเดียรีจัดอยู่ในกลุ่มภาษาคุชราตถิ่นกลางในตระกูลภาษาอินโด-อารยัน การเก็บข้อมูลภาษาใช้รายการคำจำนวน 1,650 คำโดยมีผู้ที่พูดภาษาอะเดียรีเป็นภาษาแม่จำนวน 3 คนและเป็นชาวจังหวัดสินธ์ในประเทศปาเกีสถานเป็นผู้ให้ข้อมูลภาษา

การวิเคราะห์ข้อมูลอาศัยหลักการวิเคราะห์ระบบเสียง 6 ขั้นตอนตามที่ Burquest (2006) อธิบายไว้ การวิเคราะห์ส่วนใหญ่อาศัยวิธีการวิเคราะห์ระบบเสียงแบบดั้งเดิม แต่การวิเคราะห์ระบบการเน้นเสียงใช้วิธีการของทฤษฎีโครงสร้างการเน้นพยางค์ (Metrical Phonology) ของ Goldsmith (1990) นอกจากนี้ยังใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์ต่าง ๆ ช่วยในการวิเคราะห์ ได้แก่ โปรแกรม Speech Analyzer โปรแกรม Phonology Assistant และโปรแกรม FieldWorks

ผลการวิเคราะห์พบว่า ภาษาอะเดียรีมีพยัญชนะที่แตกต่างกันทั้งหมด 38 หน่วยเสียงที่มีตำแหน่งการเกิดเสียง 7 ตำแหน่ง และลักษณะวิธีการออกเสียง 8 ลักษณะ ได้แก่ เสียงกักเส้นเสียง ลมเข้า 5 หน่วยเสียง /b, d, ɖ, f, ɡ/ เสียงกัก 16 หน่วยเสียง /p, p^h, b, b^h, t, t^h, d, d^h, t, t^h, ɖ, ɖ^h, k, k^h, ɡ, ɡ^h/ เสียงนาสิก 4 หน่วยเสียง /m, n, ŋ, ŋ/ เสียงเสียดแทรก 4 หน่วยเสียง /s, z, ʃ, ɦ/ เสียงกักเสียดแทรก 3 หน่วยเสียง /tʃ, tʃ^h, ɕ/ เสียงเปิดข้างลิ้น 2 หน่วยเสียง /l, l/

เสียงลิ้นสะบัด 2 หน่วยเสียง /r, ɾ/ และเสียงเปิด 2 หน่วยเสียง /w, j/ เสียงสระประกอบด้วย สระเดี่ยว 8 หน่วยเสียง /i, ɪ, e, a, ə, u, ʊ, o/ สระนาสิกเดี่ยว 5 หน่วยเสียง /ɛ̃, ǣ̃, ũ̃, õ̃, ɔ̃/ สระประสม 5 หน่วยเสียง /ai, ai, oi, oi, oi/ และสระนาสิกประสม 2 หน่วยเสียง /aĩ, oĩ/ สระปกติและสระนาสิกมีความต่างกัน แต่ความต่างดังกล่าวมีแนวโน้มจะหายไป เมื่อปรากฏ ร่วมกับหน่วยเสียงบางหน่วยเสียง

คำทุกคำในภาษาอะดิยารีจำแนกเป็นแม่แบบพยางค์สูงสุด 2 แบบ คือ (C)(C)V(C)(C) และ (C)W(C) การเน้นเสียงมีรูปแบบแน่นอนโดยน้ำหนักเสียงหลักจะตกที่พยางค์รองสุดท้ายของคำเสมอ อย่างไรก็ตามหากพยางค์สุดท้ายเป็นพยางค์หนักหรือพยางค์ปิด หรือหากพยางค์สุดท้ายประกอบด้วยสระประสม จะลงเสียงหนักที่พยางค์สุดท้ายของคำแทน

ภาษาอะดิยารีมีการเติมหน่วยคำเติมจำนวนมากและเห็นได้ชัดว่ามีกระบวนการทางหน่วยเสียงของหน่วยคำเติมที่น่าสนใจหลายประการ อย่างไรก็ตาม ประเด็นดังกล่าวไม่ใช่จุดประสงค์ของการศึกษาวิจัยครั้งนี้ การศึกษากระบวนการทางหน่วยเสียงของหน่วยคำเติมในภาษาอะดิยารี จึงเป็นประเด็นที่ควรมีการศึกษาต่อไป

TABLE OF CONTENTS

Acknowledgements.....	i
Abstract.....	iii
บทคัดย่อ.....	v
List of Tables	x
List of Figures	xii
List of Abbreviations and Symbols.....	xiii
Glossary	xiv
Chapter 1 Introduction	1
1.1 Overview	1
1.2 The Wadiyari language	1
1.3 Geography of Wadiyara people	2
1.4 Classification of Wadiyari	4
1.5 Reasons for the study	5
1.6 Objectives	6
1.7 Methodology	6
1.7.1 Review of previous research	7
1.7.2 Questionnaire and wordlist	7
1.7.3 Language resource persons	7
1.7.4 Data collection	8
1.7.5 Data analysis	9
1.8 Limitations of the study	9
Chapter 2 Literature Review	10
2.1 Introduction.....	10
2.2 Phonological theories.....	10
2.2.1 Classical phonology	10
2.2.2 Metrical phonology.....	11
2.3 Wadiyari.....	13
2.3.1 A preliminary survey of the languages of Sind[h], Pakistan	13
2.3.2 Sindh Survey Month	15
2.4 General background of the Indo-Aryan language family	17
2.5 Classification of the Indo-Aryan languages.....	18
2.6 Linguistic background of Indo-Aryan languages	25

2.6.1	Descriptive phonology of New Indo-Aryan languages.....	25
2.6.2	Word order of the New Indo-Aryan languages.....	29
2.7	Phonology of languages related to Wadiyari	30
2.7.1	Phonology of Gujarati	30
2.7.2	Phonology of Kachhi	32
2.7.3	Phonology of Sindhi	35
2.8	Summary	37
Chapter 3 Segmental Phonology.....		38
3.1	Introduction.....	38
3.2	Consonants.....	38
3.2.1	Implosives	40
3.2.2	Plosives	42
3.2.3	Nasals	47
3.2.4	Fricatives	50
3.2.5	Affricates.....	52
3.2.6	Liquids	54
3.2.7	Approximants.....	56
3.3	Consonant variations.....	58
3.3.1	Plosives	58
3.3.2	Fricatives.....	58
3.3.3	Affricates.....	60
3.3.4	Flaps	61
3.4	Vowels	62
3.4.1	Oral monophthongs.....	63
3.4.2	Nasal vowels	66
3.4.3	Diphthongs	68
3.5	Hypotheses on phonological processes and neutralization.....	71
3.5.1	Nasalization.....	71
3.5.2	Vowel nasalization and nasal deletion	72
3.5.3	Neutralization of consonants.....	73
3.6	Summary	74
Chapter 4 Syllable Structures and Word Structures in Wadiyari		75
4.1	Introduction.....	75
4.2	Ambiguous segments and sequences	75
4.2.1	Consonants	75
4.2.2	Vowels	77

4.3 An overview of syllables and syllable structures.....	78
4.4 Syllable structures in Wadiyari.....	79
4.4.1 The syllable onset	81
4.4.2 The syllable nucleus.....	83
4.4.3 The syllable coda	84
4.5 Word structures	86
4.6 Stress	89
4.7 Summary	94
Chapter 5 Conclusion.....	96
5.1 Introduction.....	96
5.2 Summary of findings.....	96
5.2.1 Consonants	96
5.2.2 Vowels	98
5.2.3 Interpretation of ambiguous segments and sequences	99
5.2.4 Syllable and word structures	99
5.2.5 Phonological processes	100
5.3 Limitations of study	101
5.4 Suggestions for further study	101
Bibliography	103
Appendix A 1,650 Wordlist of Wadiyari.....	108
Resume.....	170

LIST OF TABLES

Table 1 Background information of the LRPs	8
Table 2 Consonants of the tribal languages in Sindh (Grainger & Grainger 1980: 46)	14
Table 3 Vowels of the tribal languages in Sindh (adapted from Grainger & Grainger 1980: 47)	15
Table 4 Language groupings based on the genitive particle ‘of’ (adapted from Jeffery 1999)	23
Table 5 Tones in the Punjabi language	28
Table 6 Tones in the Torwali language.....	29
Table 7 Consonants of the Gujarati language	31
Table 8 Vowels of the Gujarati language	32
Table 9 Consonants of the Kachhi language.....	33
Table 10 Vowels of the Kachhi language	33
Table 11 Consonants of the Sindhi language (Nihalani 1999)	35
Table 12 Consonants of Wadiyari.....	39
Table 13 Evidence of contrasts for the implosive phonemes	40
Table 14 Evidence of contrasts for the non-PSS implosive phonemes	42
Table 15 Evidence of contrasts for the plosive phonemes.....	43
Table 16 Evidence of contrasts for the nasal phonemes	48
Table 17 Evidence of contrasts for non-PSS nasal and flap	50
Table 18 Evidence of contrasts for the fricative phonemes	51
Table 19 Evidence of contrasts for the non-PSS fricative phonemes	52
Table 20 Evidence of contrasts for the affricate phonemes	53
Table 21 Evidence of contrasts for the liquid phonemes	55
Table 22 Evidence of contrasts for the approximant phonemes	57
Table 23 Evidence of contrasts for the non-PSS approximant and flap	57
Table 24 Variation between [f] and [p, p ^h] in the speech of different LRPs	59
Table 25 Examples of native Wadiyari words pronounced with [f] by LRP3.....	59
Table 26 Examples of variation between [h] ~ [h̥] ~ Ø in Wadiyari	60
Table 27 Choice of using [z] and [dʒ] in loanwords	60
Table 28 Comparison of fricatives and affricates	61
Table 29 Free variation between [ɽ] ~ [r] in Wadiyari.....	61
Table 30 Oral and nasal monophthongs of Wadiyari	62
Table 31 Oral and nasal diphthongs of Wadiyari	62
Table 32 Oral monophthongs of Wadiyari	63
Table 33 Evidence of contrasts for the oral monophthongs	63
Table 34 Frequency of occurrences of the oral monophthongs	65
Table 35 Nasal monophthongs of Wadiyari	66
Table 36 Evidence of contrasts for the oral and nasal monophthongs	66
Table 37 Frequency of occurrences of phonetic and phonemic nasal monophthongs	68
Table 38 Oral and nasal diphthongs of Wadiyari	69
Table 39 Evidence of contrasts for the oral and nasal diphthongs	70
Table 40 Frequency of occurrences of diphthongs	71

Table 41 Diachronic sound change in Wadiyari.....	73
Table 42 Syllable structures and syllable templates in Wadiyari	79
Table 43 Examples of syllable structures	80
Table 44 Distribution of consonant clusters in the onset position	82
Table 45 Consonant clusters in the onset position.....	82
Table 46 Distribution of oral and nasal diphthongs in the nucleus position.....	83
Table 47 Examples of complex nuclei in Wadiyari.....	84
Table 48 The distribution of consonant clusters in the coda position.....	85
Table 49 Consonant clusters in the coda position.....	85
Table 50 Examples of word structures.....	87

LIST OF FIGURES

Figure 1 EGIDS level for Wadiyari (Ethnologue).....	2
Figure 2 Locations of the Wadiyara people (adapted from Google map)	3
Figure 3 Locations of the Wadiyara people in Pakistan (adapted from Jeffery 199: 2) 4	4
Figure 4 Language family tree for Wadiyari	5
Figure 5 Metrical tree (adapted from Goldsmith 1990: 169).....	11
Figure 6 Metrical grid (Goldsmith 1990: 169)	12
Figure 7 Metrical tree indicating stress prominence (Goldsmith 1990: 171)	12
Figure 8 Map of the survey area (adapted from Jeffery 1999)	16
Figure 9 Indo-Aryan as a subgroup of the Indo-Iranian branch	19
Figure 10 Classification of Indo-Aryan languages by Hoernle (adapted from Masica 1991: 447)	19
Figure 11 Sub-branches of Indo-Aryan languages (based on Grierson 1927: 120)	20
Figure 12 Dardic and Indo-Aryan languages by Grierson (Masica 1991: 461)	21
Figure 13 Classification of Indo-Aryan languages (Strand 1973 cited in Masica 1991: 463)	22
Figure 14 Classification of the languages of Sindh province (adapted from Jeffery 1999)	24
Figure 15 Vowels of the Sindhi language (Nihalani 1999)	36
Figure 16 Sonority sequencing (Burquest 2006: 148)	78
Figure 17 Syllable structure (Burquest 2006: 150).....	78
Figure 18 Structure of a Wadiyari syllable	80
Figure 19 Structure of a complex disyllabic word in Wadiyari.....	87
Figure 20 Foot-construction in a polysyllabic word with two syllables.....	92
Figure 21 Foot-construction in a polysyllabic word with three syllables.....	92
Figure 22 Foot-construction in a polysyllabic word with four syllables	92
Figure 23 Word-construction in a polysyllabic word with two syllables	92
Figure 24 Word-construction in a polysyllabic word with three syllables	93
Figure 25 Word-construction in a polysyllabic word with four syllables	93
Figure 26 Word-construction in heavy syllable word with two syllables	93
Figure 27 Word-construction in heavy syllable word with three syllables	93
Figure 28 Word-construction in heavy syllable word with three syllables	94
Figure 29 Word-construction in heavy syllable word with three syllables	94

LIST OF ABBREVIATIONS AND SYMBOLS

C	Consonant
CD	Complementary Distribution
CAE	Contrast in Analogous Environment
CIE	Contrast in Identical Environment
IA	Indo-Aryan
LRP	Language Resource Person
MIA	Middle Indo-Aryan
NIA	New Indo-Aryan Languages
OIA	Old Indo-Aryan Languages
pl	Plural
PSS	Phonetically Similar Segment
sg	Singular
tr	Transitive Verb
QS	Quantity Sensitive
V	Vowel
→	Alternation direction
*	Bad or wrong
∅	Nothing
()	Optional
//	Phonemic transcription
[]	Phonetic transcription
[^h]	Phonetically unreleased
[α place]	Shared place of articulation feature
'	Primary Stress
σ	Syllable
.	Syllable break
___#	Syllable final position
#___	Syllable initial position

GLOSSARY

Classical phonology	A label sometimes applied to the bulk of the work in phonology between the mid-1920s and the mid-1960s, characterized above all by its emphasis upon the identification of phonetic features which serve, or might serve, to distinguish one word or utterance from another of different meaning, and hence by its emphasis upon representations, with a corresponding lack of interest in rules (Trask 1996: 72–73).
Contrast in Analogous Environment (CAE)	A persistent difference between two sounds in environments which are sufficiently similar and of such a nature that the phonetic environment could not plausibly be considered as being responsible for the differences between the sounds (Pike 1947: 236).
Contrast in Identical Environment (CIE)	A difference in sounds which persists in environments which are the same both as to neighboring sounds and as to positions in phonological and grammatical units (Pike 1947: 236).
Metrical phonology	A theory of phonology in which phonological strings are represented in a hierarchical manner, using such notions as segment, syllable, foot and word (see also prosodic phonology) Crystal (2008: 304).
Morphophonemic processes	A branch of linguistics referring to the analysis and classification of the phonological factors which affect the appearance of morphemes, or, correspondingly, the grammatical factors which affect the appearance of phonemes Crystal (2008: 315).
Phoneme	The phonemes of a language are the sound-based-entities of which morphemes are composed (Marlett 2014: 16). The minimal unit in the sound system of a language Crystal (2008: 361). For example, /s/ of [sɪp] and /z/ of [zɪp] are separate phonemes which are able to convey distinct meaning.
Segmental	Segmental phonology analyses the speech into distinctive units, or phonemes which have a fairly direct correspondence with phonetic segments (Crystal 2008: 426).
Suprasegmental	A phonological element whose domain is something larger than a single segment and whose phonetic realization can only be described by reference to adjoining domains in the same utterance. The most familiar such elements are stress and tone (or pitch), though others are sometimes recognized. Suprasegmental elements are essentially the same as prosodic elements (Trask 1996: 343).

Chapter 1

Introduction

1.1 Overview

The aim of this study is to describe the basic phonology of the Wadiyari language. This chapter discusses the Wadiyari language first, and then describes the geographic locations of the Wadiyara people. This is followed by a description of the language family that Wadiyari belongs to, an explanation of the purpose of this study, a description of the methodology for conducting this study and finally, a discussion of the limitations of this study.

1.2 The Wadiyari language

Wadiyari [kxp]¹ (also called Wadiyara, Wadiyara Koli, Wadhiara, Wadaria) is an Indo-Aryan language and belongs to the central zone of the Gujarati group of languages. According to Lewis, et al. (2015), Wadiyari is spoken by 579,000 people, in Pakistan (175,000 as of 1998) and India (404,000 as of 2000). The speakers of the Wadiyari language are called Wadiyara and they take their name from their place of origin in Gujarat, India (Grainger & Grainger 1980: 30; Jeffery 1999). In this study, the term “Wadiyara” is used when referring to the people and the term “Wadiyari” is used in reference to the language.

In Pakistan, Wadiyari is mostly spoken in the rural areas of Sindh province in the southeastern corner of Pakistan. Aside from the national and provincial languages, Urdu and Sindhi respectively, there are several ethnic minority languages in Sindh province of which Wadiyari is one. Sindh province has as many as thirty-four ethnic groups² (Jeffery 1999). According to Glover (1988: 2) these ethnic minorities are of low social status, very poor, politically weak, and economically deprived. Most of these ethnic groups are associated with two larger castes, namely, Bhil and Koli (Grainger & Grainger 1980). The Wadiyara people associate themselves with the Koli.

¹ ISO-639-3 language code.

² See Section 2.3.2 for the list of the names of the ethnic groups.

The language is currently being used orally by all generations (Jeffery 1999) and the language situation is sustainable. The EGIDS level for Wadiyari in Pakistan and India, according to the Ethnologue (Lewis, et al. 2015), is 6a (Vigorous), which is illustrated in Figure 1 below.

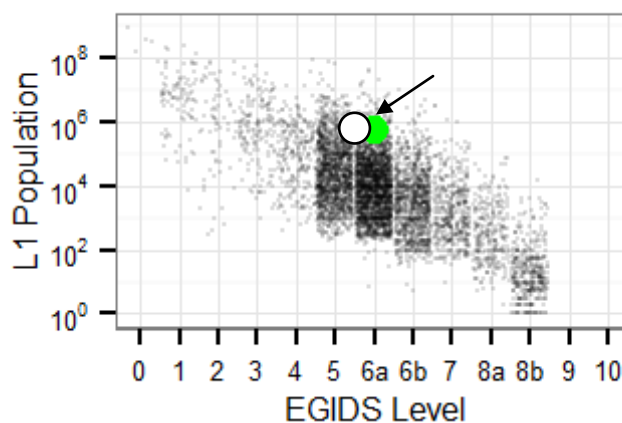


Figure 1 EGIDS level for Wadiyari (Ethnologue³)

A number of speech varieties, including Hasoria Bhil, Hasoria Koli, Mewasi (Mayvasi Koli), Nairya Koli, Rardro Bhil, Tharadari Bhil, and Tharadari Koli, are considered linguistically the same language as Wadiyari (Jeffery 1999). These varieties are listed as dialects of Wadiyari in the Ethnologue purely on a linguistic basis; however, they are also recognized as distinct sociolinguistic endogamous ethnic groups (Lewis, et al. 2015). Although Wadiyari has 78% lexical similarity with Kachhi Koli (Lewis, et al. 2015), the percentage of the intelligibility between the two languages is not necessarily the same. This requires a more in-depth language survey and comprehensive test to determine the intelligibility between Wadiyari and other related languages as well as the dialects of the Wadiyari language.

1.3 Geography of Wadiyara people

The Wadiyara people are originally from Wadiyar town, in the state of Gujarat in India (Jeffery 1999; Lewis, et al. 2015). It is believed that a severe famine in Gujarat pushed thousands of Wadiyaras to migrate towards Sindh, Pakistan, in the early years of the previous century (Grainger & Grainger 1980; Jeffery 1999). Figure 2 shows a general view of geographic locations of the Wadiyara people both in India and Pakistan.

³ <http://www.ethnologue.com/cloud/kxp>



Figure 2 Locations of the Wadiyara people (adapted from Google map⁴)

In Sindh province, the villages of the Wadiyara people are mainly located around Chambar, Digri, Hyderabad, Jhuddo, Kali Mori, Kotri, Kunri, Malkani, Matli, Mirpurkhas, Sanghar, Sultanabad, Tando Adam, Tando Allahyar, Tando Ghulam Ali, and Wirwah (Jeffery 1999).

Figure 3 shows the areas in which the Wadiyara people live in Sindh province, Pakistan.

⁴ <https://www.google.com/maps/place/Pakistan>

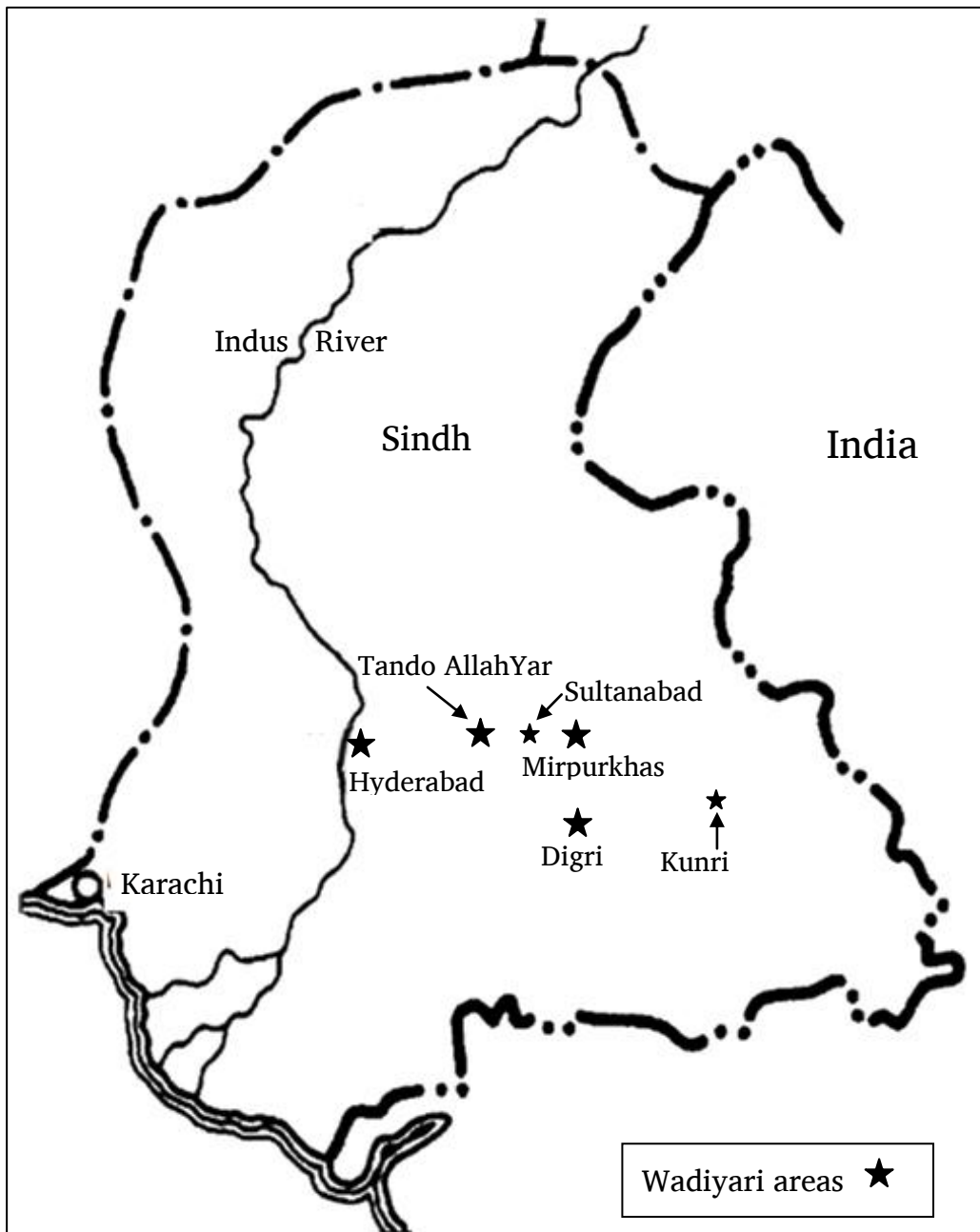


Figure 3 Locations of the Wadiyara people in Pakistan (adapted from Jeffery 1999: 2)

1.4 Classification of Wadiyari

Based on morphological and lexical comparisons (Jeffery 1999), the Wadiyari language is found to be one of the Gujarati groups of languages (see the language groupings given in Table 4 in Section 2.5). The Gujarati group comes under the central zone of Indo-Aryan (IA) languages, which is a sub-branch of Indo-Iranian languages. The classification of Wadiyari is illustrated in Figure 4.

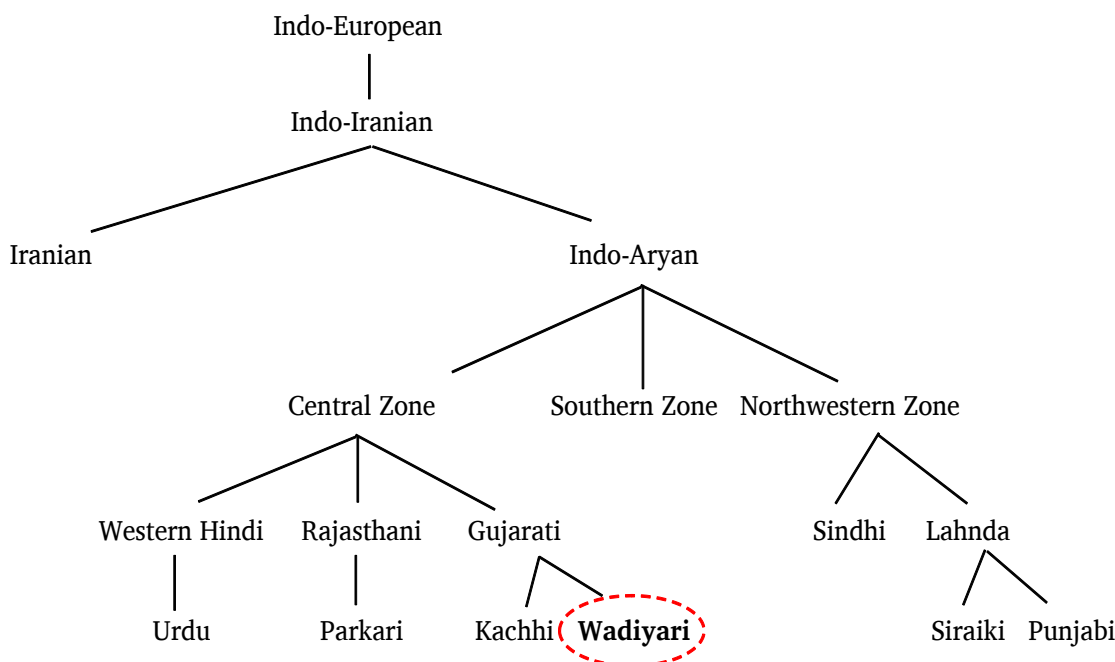


Figure 4 Language family tree for Wadiyari⁵

A number of distinct IA languages with small numbers of speakers were either not reported in the Linguistics Survey of India (Grierson 1908-1968) or they were treated as speech varieties of some of the other larger languages. For example, while the Kachhi and Dhatki languages from the Central Zone of IA languages were treated as a speech variety of the Gujarati language and Sindhi language, respectively, the Wadiyari and a number of other languages were not mentioned. According to Grainger & Grainger (1980: 42), Kachhi and Wadiyari are in some ways related to the Gujarati language but “they cannot be regarded as dialects of Gujarati”.

1.5 Reasons for the study

In order to create a good orthography for documenting and revitalizing a language, an in-depth phonological study is crucial. The Wadiyara people are very interested to see their language in written form and used in literacy. Unfortunately, the Wadiyari language has not been thoroughly studied before. The language was first reported in a preliminary survey of the languages of Sindh (Grainger and Grainger 1988), and then in another linguistic survey (Jeffery 1999) held in the same area of Pakistan.

⁵ This language family tree does not show all languages, for example, the Dhatki language, and it is based on the data from Grainger & Grainger (1980); Jeffery (1999); and Lewis, et al. (2015).

There has been no earlier phonological work about the Wadiyari language and a phonological study of the Wadiyari language has been desired for a long time. Therefore, the researcher decided to provide a detailed phonological description of the language.

This study will describe the sound system of Wadiyari including the segmental aspects, suprasegmentals, syllable and word structures, phonotactics and phonological processes. One of the expectations is that the findings in this research will provide a good basis for future research in other areas, especially for designing a suitable orthography and doing other language development work in the future. This study will also help other related languages in the region.

1.6 Objectives

The objectives in this study are to describe the phonology of the Wadiyari language by collecting and to analyze a wordlist of 1,650 lexical items from three different Wadiyari speakers. The description will include the syllable structures and word structures of the language, the segmental aspects, the suprasegmentals, phonotactics, and the phonological processes of the language.

In relation to the objectives, the research questions of this study include the following:

1. How many contrastive consonants and vowels are there in the Wadiyari language?
2. What is the syllable template of Wadiyari and are there any complex onset, nucleus and coda in the syllable structure?
3. Are there contrastive tones in Wadiyari? Does stress exist? If it does, is it predictable?
4. What are the phonological processes observed in the Wadiyari language data?

1.7 Methodology

This section explains the methods used in conducting this research. It begins with a review of the previous research of Wadiyari and other related languages, followed by an explanation of the questionnaire and wordlist, language resource persons (LRPs), data collection, and data analysis.

1.7.1 Review of previous research

In order to gain an in-depth knowledge of the topic and the earlier work related to the family of the language of research, and to incorporate the literature into this research, the researcher went through a number of earlier pieces of literature. The earlier works on the following subjects are reviewed:

- An overview of phonological theories
- General background of the Indo-Aryan language family
- Classification of Indo-Aryan languages
- Linguistic background of Indo-Aryan languages, and
- Phonology of other Indo-Aryan languages that are related to Wadiyari

The literature on these subjects will be discussed in Chapter 2.

1.7.2 Questionnaire and wordlist

A questionnaire was adopted which had been designed by Dr. Phinnarat Akharawatthanakun (and was used in the AL701 Field Methods in Linguistics course at Payap University in 2014) to elicit some metadata of each LRP. The questionnaire included some questions about the LRP's language name, age, gender, place of birth, places lived, languages s/he speaks, and similar questions about their parents and spouses.

A wordlist of 1,650 lexical items was adapted to be used in data collection. The wordlist originally contained 1,600 lexical items and was designed by the Naga survey team of SIL International to be used in Myanmar. The wordlist then was expanded to 1,650 items by Nawsawu to collect data for his ongoing MA thesis research. The researcher modified the wordlist by changing some lexical items to be more appropriate in the research context and the number of lexical items remains the same, i.e. 1,650.

1.7.3 Language resource persons

Three Language Resource Persons (LRPs) from three different villages around Mirpurkhas city were interviewed. Due to the local cultural hindrances, all of the LRPs had to be men. The researcher wanted to elicit each set of data from three different age groups, a young LRP, a middle aged LRP, and an elderly LRP, to have more reliable data. Therefore, the researcher fixed the ages of the LRPs; one in his twenties, one in his fifties, and one in his sixties. The youngest LRP of the three, 25 years old, has

received some basic linguistics training from a local institute. The other two LRPs have no education. One is working as a general cleaning worker in a local organization and the other is a farmer. All of the LRPs were able to come to an office in Rattanabad, Mirpurkhas, to work with the researcher. They were compensated for their days of work. All of the LRPs are native Wadiyari speakers and have a good command of Urdu (the national language of Pakistan) to communicate with the researcher, who has near native fluency in Urdu, during the data elicitation. The background information of the three LRPs is given in Table 1.

Table 1 Background information of the LRPs

LRP	Gender	Age	Languages they speak	Residence
1	Male	63	Wadiyari, Sindhi, some Urdu	Kak village, Dolatpur, Mirpurkhas, Sindh.
2	Male	51	Wadiyari, Sindhi, Kachhi, Urdu	Khanjee Patel village, Isa Khan Mori, Mirpurkhas, Sindh.
3	Male	25	Wadiyari, Sindhi, Kachhi, Marwari, Urdu, Siraiki	Wali Muhammad Rind village, Dolatpur, Mirpurkhas, Sindh.

1.7.4 Data collection

The researcher elicited all of the data with each LRP himself to maintain the quality and consistency of the data. The researcher downloaded a number of images from Google images (for eliciting most of the nouns) ahead of time. The images were used with all of the LRPs to minimize receiving loanwords. During the data elicitation with each LRP, the researcher either showed an image on a laptop computer (in the case of a noun) or read an item from the wordlist in Urdu to the LRP. After the LRP pronounced the item in Wadiyari, the researcher transcribed the item using the International Phonetic Alphabet (IPA)⁶. After transcribing one to ten lexical items, depending on the LRP, each item was digitally recorded immediately with an Edirol R-09HR HI Res Wave/MP3 Recorder. During the recording sessions, the LRPs pronounced each lexical item three times with a pause between each token.

⁶ When referring to other authors' work, the original transcriptions are used.

1.7.5 Data analysis

The data was analyzed according to the six steps of phonological analysis (Burquest 2006). In the first step, charts of the phones (consonants and vowels) were made and the ambiguous segments/sequences were determined; in the second step, phonetically similar segments were connected to look for contrasts in the third step; in the fourth step, the researcher looked for complementary distribution; then phonemes and phonemic representation were decided in the fifth step; and in the last step, distribution of phonemes were presented. In the cases where phonological processes were found, the rules were written. The stress pattern was analyzed and presented by using Metrical Phonology (Goldsmith 1990).

In order to gain accurate and reliable results, computer programs were used to assist with the analysis, including Speech Analyzer, Phonology Assistant, and Fieldworks.⁷ It should be noted that these programs were not used for acoustic analysis in this study; rather these were used mainly to manage and organize the data.

1.8 Limitations of the study

Wadiyari is spoken in Pakistan as well as in India but the data for this study was only elicited within Pakistan. During this study, a word list of 1,650 words of phonological data was elicited from three native Wadiyari Language Resource Persons (LRPs) from different villages but all of the LRPs were male and there is no representation of female speech in the data.

Based on some previous language surveys (Grainger & Grainger 1980; Jeffery 1999), a number of languages related to Wadiyari have about 70% to 80% lexical similarity. This study only focuses on providing an initial phonological description of Wadiyari and does not provide any comparison or comprehension test of Wadiyari with the related language varieties. This research does not cover the grammar of Wadiyari and its concern is not the sociolinguistic issues of the Wadiyara people.

⁷ All three of these computer programs are designed by members of SIL International and can be downloaded from the SIL website: <http://www.sil.org/>. Some technical support from SIL was provided in using these programs whenever needed.

Chapter 2

Literature Review

2.1 Introduction

A review of previous linguistic work, related to the Indo-Aryan language family in general and to the languages which are related to the Wadiyari language in particular, is presented in this chapter. The reviews are presented in six main sections (2.2 - 2.7). Section 2.2 briefly reviews two phonological theories, Section 2.3 accounts for the work done in the Wadiyari language, Section 2.4 provides some general background of the Indo-Aryan language family, and Section 2.5 gives an overview of the classification of Indo-Aryan languages. Section 2.6 reviews the linguistic features, particularly phonological features, of the New Indo-Aryan languages, and Section 2.7 provides brief phonological sketches of some Indo-Aryan languages which are related to Wadiyari.

2.2 Phonological theories

Primarily, two phonological theories are used in the analysis of this study, namely: Classical Phonology and Metrical Phonology. They are discussed in Sections 2.2.1 and 2.2.2 below.

2.2.1 Classical phonology

Classical phonology is usually referring to scholarly work (Bloomfield 1935; Hockett 1955; Trubezkoy 1969; Jakobson 1971) which became very influential in the field of phonology. According to Trask (1996: 72–73), classical phonology is “a label sometimes applied to the bulk of the work in phonology between the mid-1920s and the mid-1960s, characterized above all by its emphasis upon the identification of phonetic features which serve, or might serve, to distinguish one word or utterance from another of different meaning, and hence by its emphasis upon representations, with a corresponding lack of interest in rules.” Basically, the main goal of the classical phonology is to establish the phonemes (and allophones of phonemes) and to explain the phonemic and morphophonemic processes of a particular language. The phoneme, the smallest unit in the sound system of a language, is often regarded as “the most conspicuous characteristic of classical phonology” Trask (1996).

Contrasts between phonemes are usually established with minimal pairs. For instance, contrast between /p/ - /b/ in the Urdu language can be demonstrated in the following example:

/pəl/ ‘moment (n)’
 /bəl/ ‘curl (n), twist (n)’

2.2.2 Metrical phonology

Metrical phonology was created by Liberman (1975) in his doctoral dissertation. It was further developed by a number of scholars, i.e., Halle and Vergnaud (1978), Hayes (1985) and Goldsmith (1990). This theory organizes stress into rhythmic hierarchies to categorize stress and stress rules. The rhythmic organization is represented by two distinct formalisms in Metrical phonology; one uses metrical trees and the other uses metrical grids (Liberman 1975; Goldsmith 1990). Metrical phonology was originally expressed with an ‘arboreal’ framework, the approach that uses Metrical trees (Liberman 1975; Goldsmith 1990). The segments of sounds in a metrical tree, as shown in Figure 5, are organized into syllables (σ), syllables into phonological feet (F), feet into phonological words, and so on.

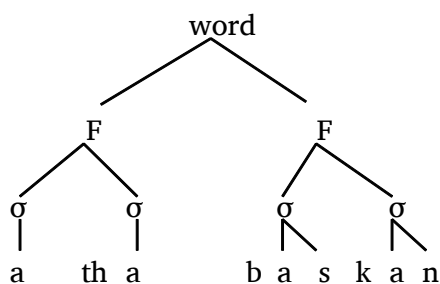


Figure 5 Metrical tree (adapted from Goldsmith 1990: 169)

Whereas in the metrical grid approach, the grid is organized by arranging the constituents along the bottom and then the grid is built in rows of levels, i.e., the rhyme units (moras) level, the syllable-stress level, and the word-stress level. The prosodic prominence is marked with an ‘x’ on each level. The most prominent constituent is marked with the highest number of ‘x’s’, as shown in Figure 6.

			x	word-level stress
	x		x	stress
x	x	xx	xx	rhyme units (moras)
a	tha	bas	kan	

Figure 6 Metrical grid (Goldsmith 1990: 169)

In the arboreal approach, relative stress is marked with ‘s’ and ‘w’ on the word and foot level. The ‘w’ indicates weaker prominence, and the ‘s’ indicates relative stronger prominence as illustrated in Figure 7.

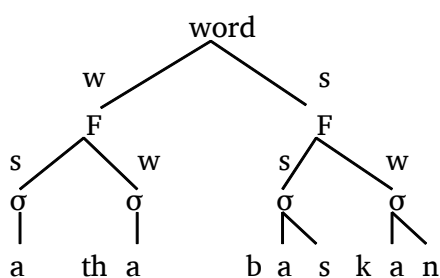


Figure 7 Metrical tree indicating stress prominence (Goldsmith 1990: 171)

As mentioned earlier, there are three hierarchical levels in construction of phonological words in the Metrical phonological theory: syllable or mora level, foot level and word level. Depending on each language, more or less, five parameters are required in constructing phonological feet:

1. Binary versus n-ary: while binary feet require two syllables in each foot, n-ary or unbounded feet on the other hand are not limited to two syllables. This is determined as binary or bounded versus n-ary or unbounded.
2. Foot headedness: one of the syllables of each foot becomes the head of the foot. Stress can be an indication identifying the head of the foot that is more prominent. This is specified as left-headed versus right-headed.
3. Directionality: the rules for building the feet can be left-to-right or right-to-left.
4. Defective or degenerate feet: construction of feet consisting of a single syllable is called defective or degenerate feet.
5. Quantity Sensitivity: many languages are quantity sensitive if the syllables are formed in the basis of the weight, i.e., syllables without codas and diphthongs are usually considered light and the syllables with codas and diphthongs or long vowels are heavy. This parameter is determined as sensitive versus insensitive.

Two more parameters are needed in the construction of phonological words in the next level of the hierarchy in the Metrical phonology:

1. Word-headedness: The stress can be a good indication in identifying the most prominent foot that is considered to be the head of the word. This is determined as left-headed versus right-headed.
2. Suppression of secondary stress: secondary stress in some languages is not allowed. Those languages are called stress suppression languages.

There are way more insights in regards to the Metrical phonological theory; an excellent summary of this theory can be seen in Burquest (2006) and a more complete and elegant description can be seen in Goldsmith (1990).

2.3 Wadiyari

The Wadiyari language has been reported in two previous surveys. The first survey was Grainger & Grainger (1980). The second survey report, edited by David Jeffery, was completed in 1999 but remained unpublished. Findings of both surveys are given briefly below.

2.3.1 A preliminary survey of the languages of Sind [h] , Pakistan

Grainger and Grainger (1980) carried out a preliminary language survey focused mainly on the tribal languages spoken in the areas of interior Sindh. It was the very first published survey in which Wadiyari was reported as a distinct language. The surveyors collected data using a simple questionnaire for metadata, a wordlist of 120 words, and a list of phrases to elicit words and phrases in more than 20 speech varieties. They included the following 20 varieties in their analysis: Urdu, Sindhi, Siraiki, Dhatki (Thar), Dhatki (Rajasthan), Marwari (Megwar, Jaiselmer), Marwari Bhil, Marwari Bhil (Jodhpur), Gujarati, Kachi⁸ Koli, Parkari Koli (Nagar Parkar), Parkari Koli (Kunri/Mirpur Khas), Wadiyara Koli⁹, Tharadari Koli, Odki (Dadu), Odki (Shikarpur), Odki (Pithoro), Bagari, Vaghari, and Sansi. The data on Wadiyari in the survey presents it as a distinct language.

⁸ Alternative spelling of the Kachhi language.

⁹ Grainger & Grainger (1980) used the term ‘Wadiyara’ as the name of the language, but this is incorrect. The speakers of this language call themselves ‘Wadiyara Koli’ or simply Wadiyara and call their language Wadiyari (Jeffery 1999).

A combined inventory of the consonants and vowels of the 20 speech varieties was provided in the report. An overview of the consonants found in the languages studied in the survey is laid out in Table 2.

Table 2 Consonants of the tribal languages in Sindh (Grainger & Grainger 1980: 46)

		Labial	Dental	Retroflex	Palatal	Velar	Glottal
P L O S I V E	VOICELESS unspirated	p	t̪	ɽ	tʃ	k	
	aspirated	p ^h	t̪ ^h	ɽ ^h	tʃ ^h	k ^h	
S I V E	VOICED unspirated	b	d̪	ɽ	dʒ	g	
	aspirated	b ^h	d̪ ^h	ɽ ^h	dʒ ^h	g ^h	
IMPLOSIVE	voiced	ɓ	ɗ	ɽ	f	ɠ	
NASAL	voiced	m	n	ɳ	ɲ	ŋ	
FRICATIVE	voiceless	f	s		ʃ ɕ	x	h
	voiced		z			ʝ	
LATERAL	voiced		l	ɭ			
VIBRANT	voiced		r	ɽ			
SEMI-VOWEL	voiced	v			j		

The surveyors included some notes regarding the consonants and stated that all sounds in the languages of the survey are made with egressive lung air except the implosive sounds. The sounds listed under the palatal plosives in Table 2 above are actually affricates but they function as plosives. Based on the survey report, velar fricatives do not occur in the tribal languages of Sindh except [x] which occurs in the Marwari language and seems to vary with [ç]. A sound variation is also noted in some of the languages studied. According to Grainger & Grainger (1980: 45), “In Marwari, Kachi Koli, Wadiyara Koli, [s] and [z] tend to fluctuate with the affricates [ts] and [dz] respectively.” Grainger & Grainger (1980: 44) state in their findings that “apart from Urdu and Gujarati, all the languages have at least some implosives which are characteristic of Sindhi... several of the Koli [i.e., Kachhi, Wadiyari, Parkari] languages seem to have a dental implosive which is not found in Sindhi.” For this reason, surveyors argue that the Sindhi orthography is the most suitable orthography to

represent any of the tribal languages. In addition, a retroflex lateral is found in Marwari and in some of the Koli languages which is not found in Sindhi, therefore a new alphabetical symbol is needed to represent it in the Sindhi orthography.

An overview of the vowels found in the languages studied in the survey is given in Table 3.

Table 3 Vowels of the tribal languages in Sindh (adapted from Grainger & Grainger 1980: 47)

	FRONT (unrounded)	CENTRAL (unrounded)	BACK (rounded)
CLOSE	i ɪ		u ʊ
HALF-CLOSE	e		o
HALF-OPEN	ɛ	ʌ	ɔ
OPEN		a	

The surveyors used a colon to mark vowel length throughout the data but only where they heard it clearly. They found that in general, three vowels /ɪ, ʊ, ʌ/ were shorter than the other vowels.

According to the surveyors, all of the vowels given in the vowel inventory above can be nasalized. However, the surveyors did not clarify whether all of the nasal vowels are contrastive in the languages or whether they are only nasalized because of some nasalization processes.

Regarding suprasegmental features of the languages studied, Grainger & Grainger (1980: 48) said that “none of the languages has phonemic word or syllable-tone”, however, they had great difficulty in defining word-stress and they did not mark stress. They assumed that stress in all of the languages is predictable.

2.3.2 Sindh Survey Month

Jeffery (1999) was a broad-based linguistic survey carried out by a team of expatriate linguists and local workers. Data was collected from thirty-four ethnic groups within Sindh province, in the southeastern corner of Pakistan. Most of the groups reached in

the survey were small in size, having a population of less than 50,000 people in each group. Of the thirty-four ethnic groups, twenty-seven (Aer, Bhat, Bhaya, Ghera, Goaria, Gujarati Sweepers, Gurgula, Hasoria Bhil, Hasoria Koli, Jandavra, Jogi, Kabutra, Kachi Bhil, Katai Meghwar, Kathiavari Kachi, Loar, Malhi (Dhatki), Marwari Sweepers, Mewasi Koli, Rabari, Rardharo Bhil, Shikari Bhil, Sindhi Meghwars, Sochi, Tharadari Bhil, Vagri Meghwar, and Zalavaria Koli¹⁰) were not reported previously, not even in Grainger & Grainger (1980).

Data from all of the varieties was analyzed and then the varieties were grouped together based on morphological and lexical comparisons. See Section 2.5 for the classification of these varieties and a diagram of the full classification system in Figure 14. The area covered in Jeffery (1999) is shown in the map given in Figure 8.



Figure 8 Map of the survey area (adapted from Jeffery 1999)

Andy Woodland and Richard Hoyle, who were part of the survey team, carried out the Wadiyari surveys separately in two villages. Andy Woodland conducted the survey on 14 November 1996 in Achi Masit village, and Richard Hoyle conducted the survey on 22 November 1996 in Tapedar Jo Goth¹¹ (village), near Digri. They used a questionnaire for collecting information on various topics (general background, sociolinguistics, literacy) and a wordlist for collecting 125 basic vocabulary items.

¹⁰ Spellings of the language names have been kept the same as they were spelled in the survey report.

¹¹ The word ‘Goth’ in Sindhi means ‘village’.

According to the survey, the Wadiyara people originally came from around the town Wadiyar in Gujarat, India. In the survey, an estimate of 50,000 Wadiyara people living in Pakistan was reported in the year of 1996. It was reported that Wadiyaras are located around Judo, Mulkani, Digri, Wirwah, Mirpur Khas, Tando Allahyar, Tando Gulam Ali, Chambar, Kunri, Matli, Hyderabad, Kali Mori, Sanghar, Tando Adam, and Kotri.

The survey does not provide any lists of consonants and vowels for any languages examined in the survey. However, under a brief note regarding the needs of the orthography, it mentions that Wadiyari has not previously been written and three additional letters are required to write the three sounds [d, ʃ, h]. It does not clearly say to which orthography these three sounds are supposed to be added; it might be pointing to the Sindhi orthography, which does not represent these three sounds.

In conclusion, the Wadiyari language has not been studied in depth before, but it is evident that Wadiyari has been reported as a unique language in two language surveys carried out in the Sindh province in Pakistan.

2.4 General background of the Indo-Aryan language family

This section provides some general information about the Indo-Aryan (IA) language family. The speakers of IA languages are currently located in the South Asian region. Many scholars believe the hypothesis that the Indo-Aryans' migration occurred in more than one wave (Grierson 1927: 116), beginning around 200 BC from the east of the Caspian sea down to the south via Central Asia, initially settling in Northeastern Iran, Afghanistan, and Bactria¹², and eventually moving to Northwestern Iran. According to Masica (1991)¹³, around 1500 BC the Indo-Aryans began moving from Afghanistan and Bactria towards the Northwest of the Indian subcontinent which is now Pakistan. The area where the IA languages are spoken covers more than 4.5 million square kilometers (Jain & Cardona 2003).

The long history of about 3,500 years of IA languages is linguistically divided into three main stages: "Old, Middle, and New Indo-Aryan, abbreviated as OIA, MIA, and NIA", respectively (Masica 1991: 49). OIA languages include different speech varieties on

¹² Bactria was a province of the Persian Empire located in the area of modern Afghanistan, Uzbekistan, and Tajikistan.

¹³ See Masica (1991) for a more complete description of the migration and historical background of the Indo-Aryan speakers.

which Vedic and other ancient texts of the Indian subcontinent are preserved. The MIA varieties, from the third century BC all the way until the sixth century AD, were used for literary, philosophical and religious works. The NIA languages, which include most of the modern languages of India (i.e., Hindi, Bengali, Gujarati, etc.), are represented in numerous literary documents from the twelfth century on.

The IA languages are now mainly spoken in India, Pakistan, Bangladesh, Nepal, Sri Lanka and the Maldives. According to Grierson (1927: 120) the population of the IA languages speakers reported in the 1921 census was 229,560,555¹⁴. The number of speakers of the IA languages, according to Masica (1991: 8), was at least 640,000,000 (an estimate from 1981). According to Jain & Cardona (2003), the population has increased to 1.06 billion. The Ethnologue lists 225 languages under the Indo-Aryan family, some of which are yet to be definitively classified.

2.5 Classification of the Indo-Aryan languages

This section briefly reviews the classification of the Indo-Aryan languages presented by many scholars. The phrase ‘classification of languages’ in linguistics usually means ‘genetic classification’ which Crystal (2008: 209) simply defines as, “the classification of languages according to a hypothesis of common origin.” Different scholars have proposed different classifications of the IA languages based on the knowledge they had about the IA languages. Even though classification of the IA languages had been an unresolved puzzle for many decades, most of the scholars have agreed that the IA languages form a group under the Indo-Iranian branch of the Indo-European language family, as shown in Figure 9 below.

¹⁴ Grierson did not treat the “Dardic” languages as a group of IA languages (see Section 2.4 for more details) therefore he did not include the number of Dardic speakers in this total. He listed their population 1,304,319 separately.

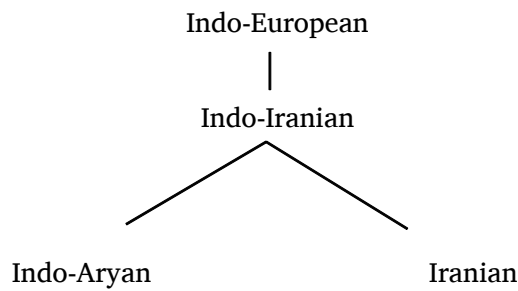


Figure 9 Indo-Aryan as a subgroup of the Indo-Iranian branch¹⁵

It is believed that Hoernle (1880, cited in Masica 1991) was the first scholar who successfully attempted to resolve the IA puzzle. Hoernle first classified the NIA languages into four groups (Northern, Western, Southern, and Eastern), and then he reduced the four groups into two; a Northwestern group which is based on the ‘Sauraseni’ dialect of OIA and a Southeastern group which is based on the ‘Magadhi’ dialect of the OIA. Hoernle thought that the Southeastern speakers once occupied the Northwest but they were pushed back by a later ‘invasion’ of the ‘Sauraseni’ speakers. Figure 10 below is the classification of the IA languages by Hoernle (1880 cited in Masica 1991).

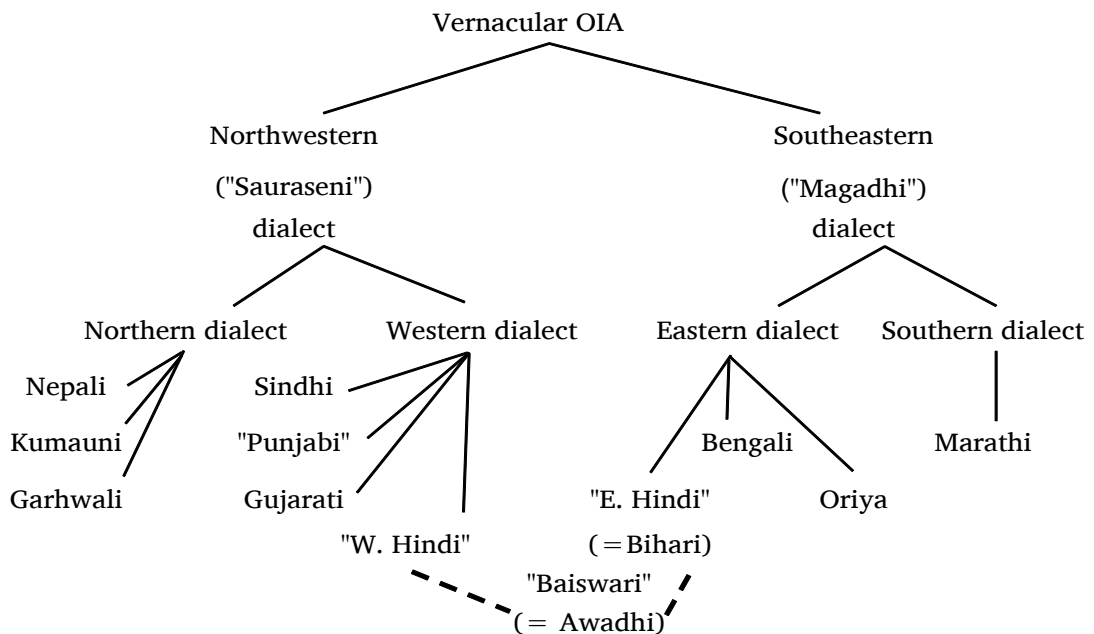


Figure 10 Classification of Indo-Aryan languages by Hoernle (adapted from Masica 1991: 447)

¹⁵ This language family tree was created by the researcher based on the data from Lewis, M. Paul, et al. (2015).

Grierson (1927: 120) arranged the IA languages that he knew into three sub-branches, with each sub-branch having subgroups. He called the three sub-branches: A–“Outer Sub-branch” (this sub-branch includes the North-Western, Southern, and Eastern Groups), B–“Mediate Sub-branch” (this includes the Mediate group), and C–“Inner Sub-branch” (this includes the Central and Pahari Groups). This is illustrated in Figure 11 below.

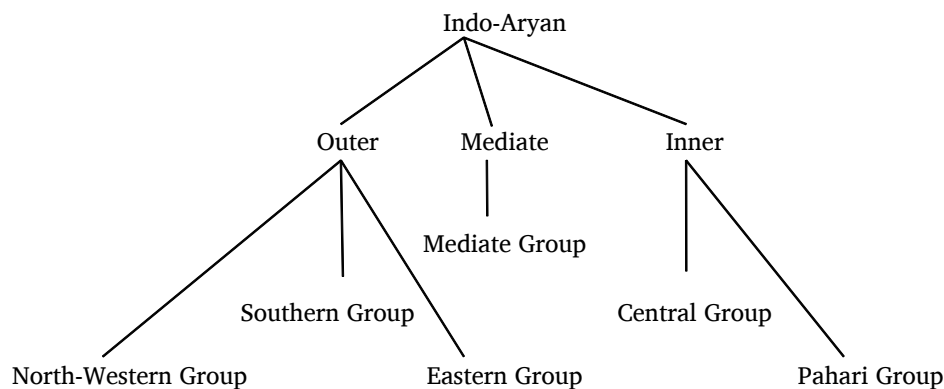


Figure 11 Sub-branches of Indo-Aryan languages (based on Grierson 1927: 120)

Grierson did not classify the Dardic languages (i.e., Khowar, Kashmiri, Pashai, Torwali, etc.) under the IA languages, rather he classified them as an independent group of the Indo-Iranian branch. He divided the Dardic branch into three sub-branches, namely, “Kafiri,” “Central,” and “Dard.” Figure 12 illustrates the overall picture of the classification of the IA and Dardic languages as proposed by Grierson (1927 cited in Masica 1991).

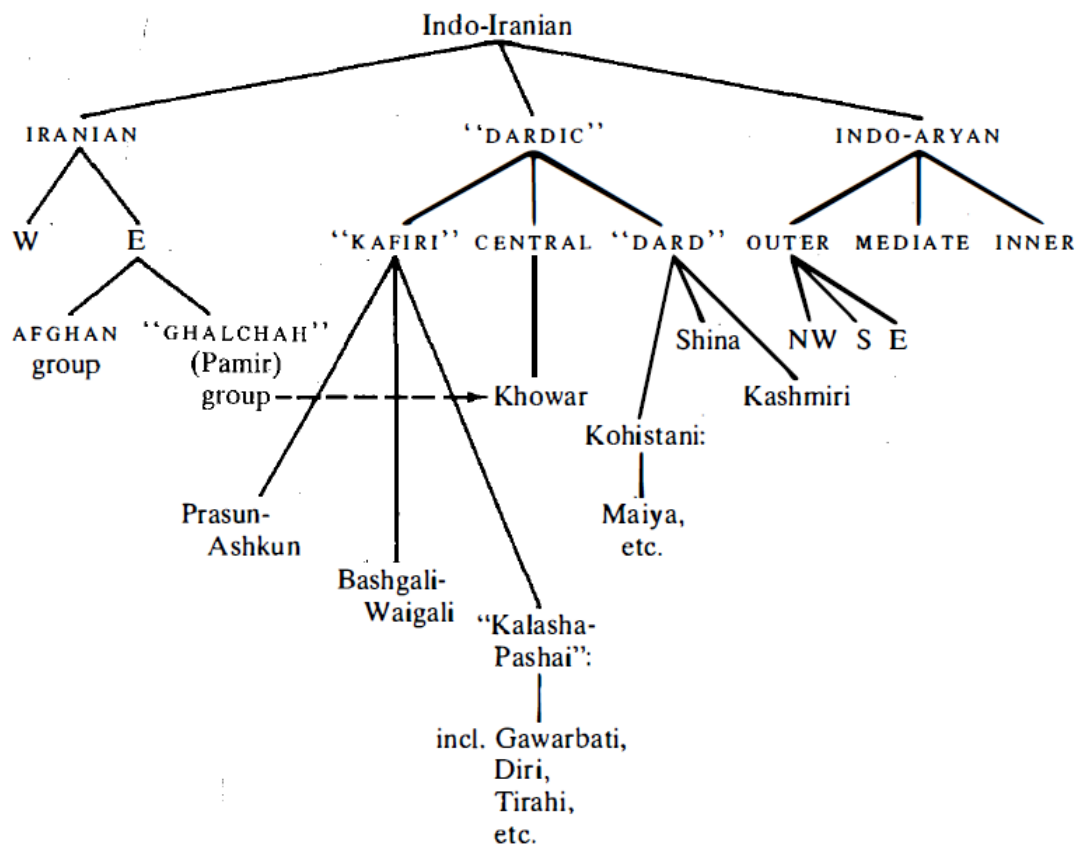


Figure 12 Dardic and Indo-Aryan languages by Grierson (Masica 1991: 461)

The Dardic languages, during the time of Grierson, were not well known, but since then scholars have learned a great deal about those languages. Grierson's classification of the IA languages has been challenged and, according to Masica (1991: 461), is not valid anymore.

The most widely accepted classification of the IA languages among the scholars so far is the model Morgenstierne (1926) proposed. He treated the entire Dardic group as a subgroup of the IA branch; but later he revised it by separating the 'Kafiri' group as an independent sub-branch of Indo-Iranian. Masica (1991: 462) states that "this view is now the one generally accepted by most close students of this special field." This view is represented in Figure 13 below which is based on Strand (1973 cited in Masica 1991).

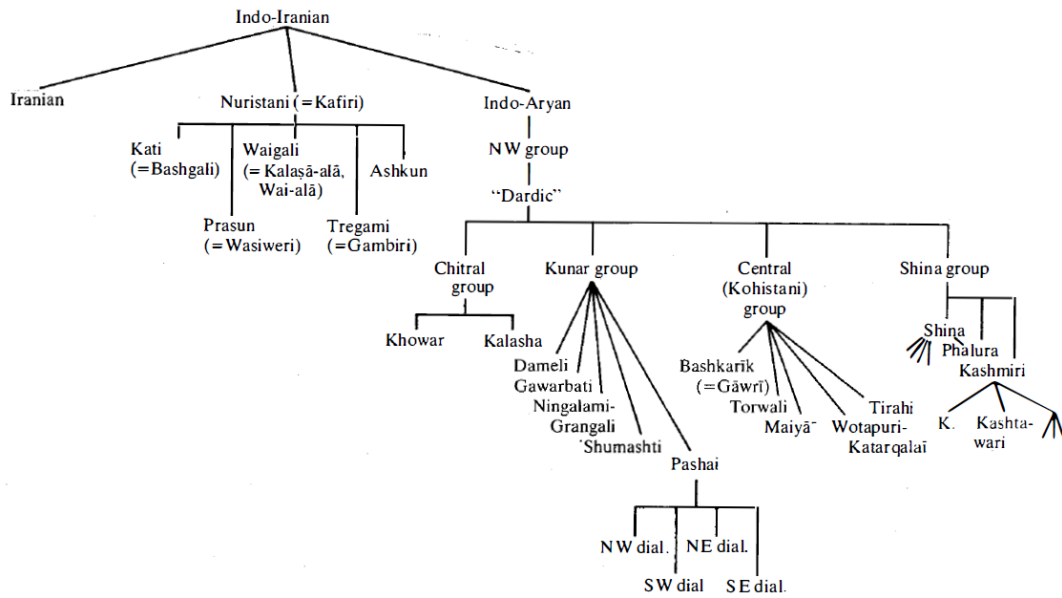


Figure 13 Classification of Indo-Aryan languages (Strand 1973 cited in Masica 1991: 463)

The first elaborate attempt of classifying 34 IA speech varieties spoken in Sindh province, Pakistan, appears to be made in Jeffery (1999), mentioned earlier in Section 2.3.2. Based on the zones (Northwestern, Central and Southern) identified by Masica (1991), Jeffery (1999) grouped the speech varieties into several groups (Lahnda, Sindhi, Gujarati, Rajasthani and Western Hindi) within the zones.

The grouping of the varieties was based on morphological and lexical comparisons. One criterion for distinguishing groups was the word for the genitive particle 'of'. The beginning consonant of the genitive particle word has been used to split language varieties within zones into smaller groups. These groups, along with the determining genitive particles, are given in Table 4 below.

Table 4 Language groupings based on the genitive particle ‘of’ (adapted from Jeffery 1999)

Zone	Groups	Genitive particle
Northwestern	Lahnda	d- (da)
	Sindhi	ɖ- (ɖo)
Central	Gujarati	n- (no)
	Rajasthani	r- (ro)
	Western Hindi	k- (ka)
Southern	Unclassified	tʃ- (tʃa)

The Gujarati and Rajasthani groups were further divided into subgroups based on the comparisons of morphemes used for indicating masculine singular, masculine plural and feminine plural, and comparing the words used in the languages for ‘I’, ‘you’, ‘what’, ‘is’, and ‘woman’. The Gujarati group was split into three subgroups. The three subgroups were labeled Western, Central and Eastern. Wadiyari was classified under the subgroup of Central Gujarati. The Rajasthani group was also split into three subgroups, which were labeled Marwari, Loarki and Unclassified.

Some of the speech varieties (i.e., Bhat, Jandavra, Jogi, Loar, Malhi, Marwari Meghwar, Mewasi, Rardharo, Tharadari) studied in the survey were not treated as separate languages. The overall classification of the languages spoken in Sindh (including some languages which were not studied in the survey) is displayed in Figure 14 below.

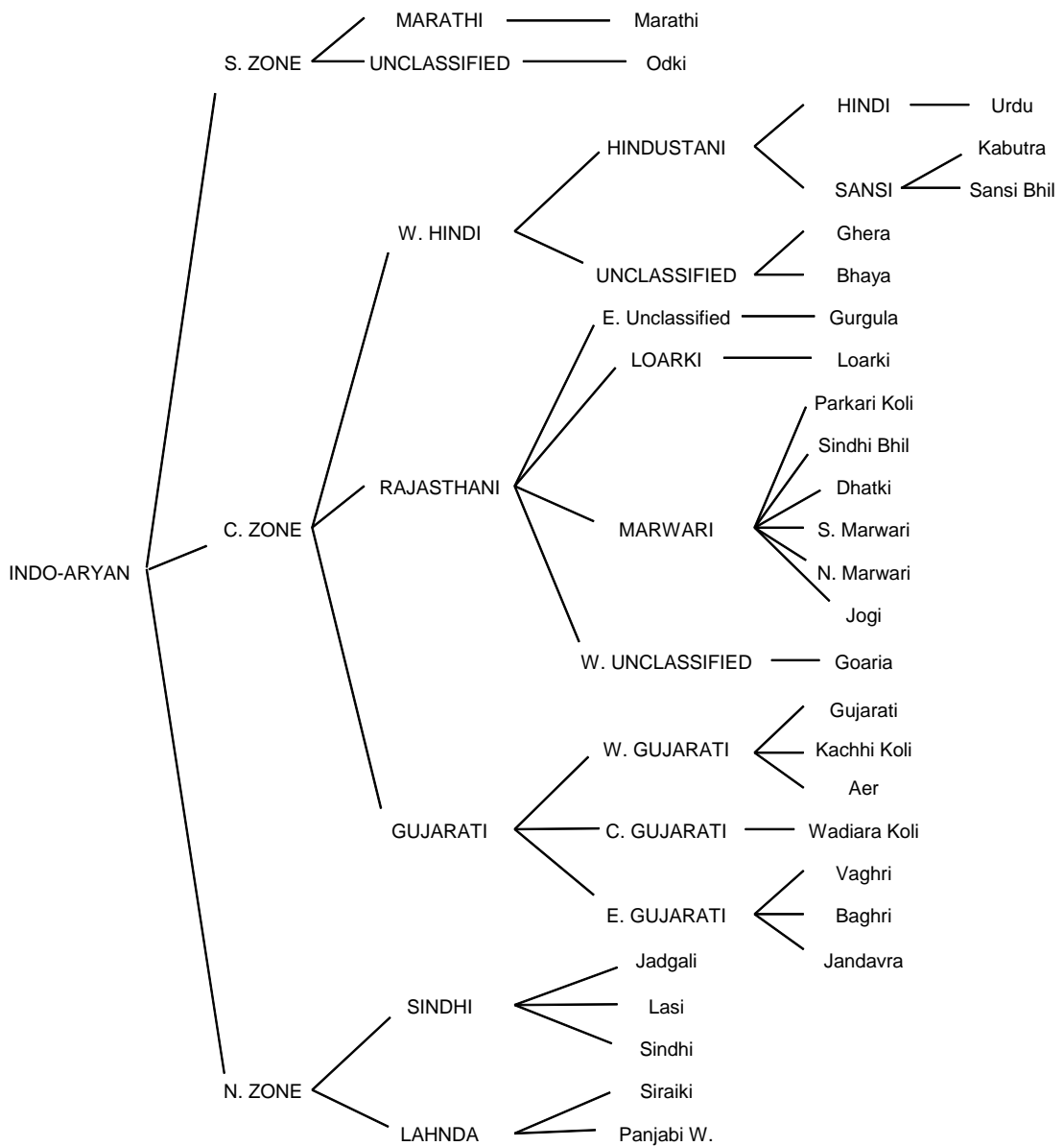


Figure 14 Classification of the languages of Sindh province (adapted from Jeffery 1999)¹⁶

In conclusion, Hoernle (1880) was the first scholar who successfully attempted to classify the IA languages, Grierson (1904-1927) proposed an Inner-Mediate-Outer model and classified most of the New Indo-Aryan (NIA) languages according to that model, though he classified the Dardic group of languages under the Indo-Iranian branch. Morgenstierne (1926) then classified the Dardic group under the IA branch

¹⁶ S. Zone = Southern Zone, C. Zone = Central Zone, N. Zone = Northwestern Zone, C. = Central, E. = Eastern, W. = Western.

except the Kafari group, which was kept under the Indo-Iranian branch. Strand's (1973) classification of the IA languages which was based on Morgenstierne (1926) became a more widely accepted model.

2.6 Linguistic background of Indo-Aryan languages

This section describes some of the linguistic features, particularly phonological features, of the Indo-Aryan languages. The IA language family and several IA languages have been the focus of studies among many devoted scholars, such as Grierson (1903-1929), Bailey (1908-1956) and so on. A massive amount of data was collected by those scholars in past decades, yet it is very challenging to provide a simple summary of the phonological description, grammar, and such, of the entire IA language family. However, Masica (1991) and Jain & Cardona (2003) produced very comprehensive work and took a large number of IA languages into account.

Masica (1991) produced a very high quality work, which provides a massive amount of linguistic background for the Indo-Aryan Language family and its historical development, including a detailed descriptive phonology of the New Indo-Aryan (NIA) languages, a discussion of different writing systems of NIA languages, and a description of the morphology and syntax of NIA languages.

The descriptive phonology and word order of the NIA languages, mainly based on the work of Masica (1991) and Jain & Cardona (2003), are summarized in the following subsections.

2.6.1 Descriptive phonology of New Indo-Aryan languages

Scholars have described and analyzed the segmental and suprasegmental phonology of the New Indo-Aryan (NIA) languages. The following three subsections review the descriptions and analysis related to consonants, vowels, and stress and tones.

2.6.1.1 Consonants of New Indo-Aryan languages

Masica (1991: 86–132), in Chapter 5 'NIA descriptive phonology' of his book 'The Indo-Aryan Languages', discusses consonants and vowels of the NIA languages in great detail. According to his analysis, there are five distinctive places of articulation in the NIA stop system, namely labial, dental, retroflex, palatal and velar /p, t, ʈ, c, k/¹⁷. He mentions a tendency in some speech varieties that pronounce the palatal stop /c/ as an alveolar or dental affricate [ts]. However, it does not affect the basic number of places

¹⁷ The transcriptions throughout the references are kept the same as in the original work.

of articulation. He also explains that the [ts] pronunciation of /c/ in some NIA varieties (i.e., in the Southern Mewari dialect of Rajasthani, in the Chittagong dialect of Bengali, and in Assamese) has progressed to a fricative [s].

Five nasal stops [m, n, ŋ, ɲ, ɳ], according to Masica (1991: 95), were observed in the Old Indo-Aryan (OIA) languages corresponding to the five oral stops of Sanskrit. He mentions that even though five alphabetic symbols were provided, they were not all functional and were often transcribed by using a diacritic within predictable environments. He points out, however, that among the NIA languages, such as Dogri, Kachhi, and Sindhi, all of the five nasals have been analyzed as distinct phonemes /m, n, ŋ, ɲ, ɳ/. He mentions that the last two nasals became distinct phonemes, mainly as the result of the loss of the stop from a homorganic nasal + stop cluster (ɲj > ɲ, ɳg > ɳ).

Laterals and flaps are nicely explained by Masica (1991: 97–98). OIA was once divided into three dialects, one having only a lateral /l/, one with a flap /r/ and one with both a lateral /l/ and a flap /r/. However, such typology no longer fit, and all NIA varieties now have both sounds, with some varieties adding retroflex [ɭ] and [ɻ]. He mentions that there is a contrast between the retroflex lateral [ɭ], and the retroflex flap [ɻ], which is a prominent feature among the varieties of Rajasthani, Gujarati, Lahnda, and some other varieties of Indo-Aryan languages.

Native fricatives in Indo-Aryan languages are said to be very limited. According to Masica (1991: 98–99), the most widespread pattern in NIA consists of one sibilant, usually [s], plus /h/. He says that the [s] and [ʃ] are in complementary distribution (CD) in many languages. For instance, in standard Bengali the allophone [ʃ] becomes [s] before dental consonants. Some specific languages make a two-way distinction between [s] and [ʃ]. For example, in Marathi, they are in CD, i.e., [s] before back vowels, [ʃ] before front vowels, yet they are contrastive before central vowels. He also mentions that the distinction between [s] and [ʃ] is well established in Hindi-Urdu, Punjabi and Sindhi, but [ʃ] is only found in loan words from Sanskrit, English and Persian.

Voicing, according to Masica (1991: 100), is found in all of the NIA languages, for example voicing contrast in stops /p, t, ʈ, c, k/ vs. /b, d, ɖ, j, g/. However, this is not the case in affricates. For instance, Shina has contrast between /tʃ/ and /dʒ/ to match /ç/ and /c/ but no [dz] to match the /ts/. He also says that distinction of aspiration of all voiced and voiceless stops at the five basic points of articulation is normal.

In addition to consonants, the author mentions the implosive voiced stops of Sindhi, Kachhi and Siraiki /ɓ, ɗ, ɟ/. He also mentions that in Marwari implosive voiced stops are found at all five points of articulation /ɓ, ɗ, ɟ, ɟ, ɟ/.

2.6.1.2 Vowels of the New Indo-Aryan languages

A great extent of scholarly work has been done on the Indo-Aryan languages. A good historical comparative study and descriptive phonology of Indo-Aryan languages was done by Masica (1991). A very good account of the NIA vowel system is given in the section on descriptive phonology in Masica (1991: 109–113). The minimal NIA vowel system is a six-vowel system and it generally goes up to a thirteen-vowel system. Hindi and Punjabi have a ten-vowel system /i, ɪ, e, æ, a, ə, u, ʊ, o, ɔ/ that is considered to be a normative NIA vowel system which is the closest to Sanskrit (Masica 1991). Masica (1991) describes that the “ten-vowel system” is shared by Sindhi, Lahnda, Kachhi, and most varieties of Rajasthani. However, he mentions that some analyses of Sindhi lack the /ɔ/ vowel, and in many varieties of Marwari and Rajasthani, the higher and lower-mid vowels, both back and front, collapse. He also states that languages with a larger number of vowels in NIA, for example Kashmiri and Shina languages with sixteen vowels.

A common “problematic” vowel issue in the IA languages, as Masica (1991: 114) points out, is the distinctions between the mid-vowels “e/e: and o/o:”. He mentions that “there is often a suspicious restriction of occurrence of the short vowel to certain environments (e.g., closed syllables, unstressed syllables), plus certain form classes (e.g., pronouns)”. According to Masica (1991: 111) “the quantitative distinctions of Sanskrit (i:/i, u:/u, etc.) have been replaced, or at least accompanied, by qualitative distinctions”.

Masica (1991) discusses the nasalized vowels and says that there are two kinds of vowel nasalization in NIA. One kind is predictable in certain environments and the other is contrastive. Vowel nasalization in the IA languages is one of the areas where analyses differ from one another; for instance, Masica (1991: 117) refers to various disagreements regarding Hindi nasal vowels. For example, he states that according to Dixit (1963 cited in Masica 1991) “there is no nasalized ē or ō”, but according to Misra (1967) and Kelkar (1968), cited in Masica (1991) “there is phonemic nasalization of all vowels”; however, according to Narang and Becker (1971 cited in Masica 1991) “all vowel nasalization is predictable”, and yet according to Ohala (1983 cited in Masica 1991) “there is phonemic nasalization of the ‘long’ vowels -ī:, ē:, ā:, ̄:, ō:, ū:- finally

and before voiceless stops, but it is predictable before voiced stops...”. Masica’s observations show a great deal of complexity in vowel nasalization issues within some Indo-Aryan languages.

2.6.1.3 Stress and tones in the New Indo-Aryan languages

The suprasegmental features of the Indo-Aryan languages are also discussed by Masica (1991: 118–122). He claims that several NIA languages are reported to have contrastive tones, for example, varieties of Bengali, Shina, Khowar, Lahnda, Rajasthani, and varieties of West Pahari. The classic example of a tonal language in NIA, according to Masica (1991: 118), is Punjabi¹⁸ in which there are at least two distinctive tones contrasting with the neutral tone: the High (or Falling) /´/ and the Low (or Rising) /˘/. Some count the neutral (unmarked) tone as a contrastive Mid tone. Examples of the three tones based on Masica (1991: 118) are illustrated in Table 5 below.

Table 5 Tones in the Punjabi language

Tone	Example	Gloss
High (or Falling)	/kóɽa/	‘leper’
Mid (or unmarked)	/koɽa/	‘whip’
Low (or Rising)	/kòɽa/	‘horse’

According to Lunsford (2001), Torwali, another NIA language spoken in northern Pakistan, has four contrastive tones: High, Low, Rising and Falling. Examples of the four tones taken from Lunsford (2001: 36) are shown in Table 6 below.

¹⁸ The researcher of this study is not aware of any research exhibiting enough evidence to prove that Punjabi has contrastive tones, therefore the researcher does not necessarily agree with Punjabi being a tonal language.

Table 6 Tones in the Torwali language¹⁹

Tone	Example	Gloss
High	/zát ^h /	‘blood (sg)’
Low	/zàt ^h /	‘blood (pl)’
Rising	/zǎt ^h /	‘morning’
Falling	/zâ ^h /	‘night’

Stress in IA languages, according to Masica (1991), is generally predictable, but the stress patterns are different from one language to another. According to him, IA languages are syllable or mora-timed instead of stress-timed. However, stress in Assamese has been proven to be contrastive by Goswami (1966 cited in Masica 1991: 121). Examples are as follows.

/ban'dhɒ/ ‘you fasten’ /'bandhɒ/ ‘friend’
/pise/ ‘he is drinking’ /pi'se/ ‘then’

Having predictable stress in a language does not necessarily mean that the stress always falls on a certain syllable. Some languages do have rather simple stress patterns which always fall on a certain syllable, for example according to Chatterji (1926 cited in Masica 1991: 121) stress falls on the “initial syllable of the phrase or breath group in Standard Bengali.” A number of IA languages, such as Hindi (Mehrotra 1965), Gujarati (Cardona 1965, Mistry 1997), and Punjabi, form complex sets of rules (Masica 1991) for generalizing the stress system of the language. Masica (1991: 122) claims that “in general, Hindi and Punjabi permit more final stresses than other NIA languages”.

2.6.2 Word order of the New Indo-Aryan languages

The basic word order in the NIA languages seems to be SOV (Subject-Object-Verb). Masica (1991: 332), however, avoids using the term ‘Subject’ in describing the word order of the NIA languages. He argues that the subject in NIA in some cases is problematic. According to his analysis, the final position of the verb is the core of NIA syntax. He describes a simple sentence as composed of one or more Noun Phrases (NP) plus a Verb (Vb): NP + Vb (intransitive), NP + NP + Vb (transitive), and NP + NP + NP + Vb (double transitive).

¹⁹ The phonetic markings of the tones are inserted by the researcher of this study.

Similarly, Schmidt (2003) also avoids using the term ‘Subject’ in the description of the basic word order in Urdu sentences. For the basic Urdu word order Schmidt uses the same formulation given by Masica (1991), that the basic sentence is formed by one more noun phrases plus a verb. Examples of Urdu basic sentences from Schmidt (2003: 339-340) are as follows:

- 1) NP + Vb (intransitive):

laṛka	khel	rah-a	h-ai	
boy	play	CON-m-sg	AUX-3sg ²⁰	

‘The boy is playing.’

- 2) NP + NP + Vb (transitive):

arif	xabrē	sun	rah-a	h-ai
Arif	news	listen	CON-m-sg	AUX-3sg

‘Arif is listening to the news (a broadcast).’

- 3) NP + NP + NP + Vb (double transitive):

arif	hamē	xabr	suna-e	g-a
Arif	us-Obl-DAT	news	tell-3sg	FUT-m-sg

‘Arif will tell us the news (what he heard).’

In summary, this section has presented an overview of the consonants, vowels, tones, stress, the variations of consonants and vowels, and the basic word order of the New Indo-Aryan languages which was based on previous literature.

2.7 Phonology of languages related to Wadiyari

Brief phonological sketches of three Indo-Aryan languages (Gujarati, Kachhi and Sindhi) and presented below. Two of which (Gujarati and Kachhi) belong to the same group of languages as Wadiyari.

2.7.1 Phonology of Gujarati

The Gujarati language belongs to the central zone of Indo-Aryan languages (illustrated in Figure 14 above), spoken by over forty million speakers (Cardona & Suthar 2003: 660; Mistry 1997: 653). It has a long literary history and has been studied by several

²⁰ 3sg = 3rd Person Singular, AUX = Auxiliary, CON = Continuous, DAT = Dative, FUT = Future, m = Male, Obl = Oblique, and sg = Singular.

highly skilled scholars (Grierson 1927; Pandit 1961; Cardona 1965; Masica 1991; Kaye & Daniels 1997; Cardona & Suthar 2003) in the past several decades.

Mistry (1997) presents a brief description of the phonology of Gujarati and gives inventories of the Gujarati consonants and vowels, which include thirty-three consonants and eight vowels. He discusses the articulation, distribution, and realization of the consonants and vowels briefly. He also describes the phonological processes that show links between phonology and other levels of the language. According to Mistry (1997), in Gujarati, the consonants have six contrasting places of articulation: bilabial, dental, retroflex, palatal, velar, and glottal. The inventories of the Gujarati consonants and vowels are shown in Table 7 and Table 8, respectively.

Table 7 Consonants of the Gujarati language

	Bilabial	Dental	Retroflex	Palatal	Velar	Glottal
Stop [-voiced, -aspirated]	p	t	ʈ	c	k	
[-voiced, + aspirated]	p ^h	t ^h	ʈ ^h	tʃ ^h	k ^h	
[+voiced, -aspirated]	b	d	ɖ	ɟ	g	
[+voiced, + aspirated]	b ^h	d ^h	ɖ ^h	ɟ ^h	g ^h	
Fricative		s		ʃ		h
Nasal	m	n	ɳ	(ɲ)	(ŋ)	
Lateral		l	ɭ			
Flap		r				
Glide	v			y		

Table 8 Vowels of the Gujarati language²¹

i		u
e	ə	o
(ɛ)		(ɔ)
	a	

Mistry (1997) points out that the phonemes in parentheses in the above consonant and vowel inventories are less frequent and have limited distribution. The vowels also contrast in terms of nasalization and murmur. The following examples are given in Mistry (1997: 656) to show contrast between oral, nasal and murmured vowels:

[- nasal, - murmur]	/mɔr/	‘blossom’
[- nasal, + murmur]	/mɔ̃r/	‘gold coin’
[+ nasal, - murmur]	/mɔ̃g ^h i/	‘expensive’
	/pɔ̃k/	‘parched grain’
[- nasal, + murmur]	/mɔ̃/	‘face’
	/mɔ̃ci/	‘stupid’

2.7.2 Phonology of Kachhi

The Kachhi language belongs to the central zone of the Gujarati group of languages, spoken in India and Pakistan (displayed in Figure 14 above). Woodland (1991), in his brief phonological study of Kachhi, describes the phonology of Kachhi and gives the inventories of the Kachhi consonants and vowels. Thirty-nine consonants are included in the consonant inventory but six of them, the voiced unaspirated plosives and a bilabial fricative (marked with parentheses), only occur in the loanwords. Nine oral vowels and six nasal vowels are reported by the author. The inventories of consonants and vowels are given in Table 9 and Table 10 respectively.

²¹ No tongue height or tongue advancements were included in Mistry’s (1997) vowel inventory.

Table 9 Consonants of the Kachhi language²²

	Labial	Dental	Retroflex	Palatal	Velar	Post-Velar
PLOSIVE						
voiceless unaspirated	p	t	T	c	k	
voiceless aspirated	ph	th	Th	ch	kh	
voiced unaspirated	(b)	(d)	(D)	(j)	(g)	
voiced aspirated	bh	dh	Dh	jh	gh	
IMPLOSIVE	bb	dd	DD		gg	
FRICATIVE voiceless	(f)	s		sh		h
voiced	v	z				H
NASAL	m	n	N	NY		
LATERAL		l				
FLAP		r	R			
SEMI-VOWEL				y		

Table 10 Vowels of the Kachhi language²³

	FRONT		MID		BACK	
	ORAL	NASAL	ORAL	NASAL	ORAL	NASAL
CLOSE	ii	ii =			uu	uu =
LOWERED	i				u	
HALF CLOSE	ee	ee =			oo	oo =
HALF OPEN	e		a	a =		
OPEN			aa	aa =		

²² The symbols in this inventory are kept the same as those used in the original paper.

²³ The symbol = is used to represent nasal vowels.

The author also very briefly presented some phonological features such as syllable types, length, stress and palatalization. He also accounts for some morphophonemic processes in the Kachhi language. The syllable structure of Kachhi allows six possible syllable types:

V	/aa/	‘this’
VC	/eem/	‘thus’
CV	/ddee/	‘give it’
CVC	/bhat/	‘cooked rice’
CCV	/triizii/	‘third’
CCVC	/triiH/	‘thirty’

Vowel length²⁴ is phonemic and the long vowels receive greater stress, as shown in the following examples (lighter stress is marked with a single superscript bar (ˈ) and the heavier stress is marked with two bars (ˈˈ)):

/ˈman/	‘heart’	/ˈˈmaan/	‘with difficulty’
--------	---------	----------	-------------------

According to the author, stress in Kachhi falls on the penultimate syllable of the word. Examples are as follows:

/taˈˈmaaroo/	‘your’
/bbaˈˈtriizoo/	‘nephew’
/ˈˈparaa/	‘over there’
/ˈˈbbilaph/	‘light bulb’

However, if the vowel in final syllable is long, followed by a consonant, the final syllable will receive greater stress. For example:

/ˈˈpara/	‘over there’	/paˈˈraaR/	‘chaff’
----------	--------------	------------	---------

The author discussed some morphophonemic changes in Kachhi such as palatalization which is illustrated in the 2nd person singular imperative tense, as in the following examples:

t => c	pootvoo	- ‘to arrive’	poc	- ‘arrive!’
th => ch	mathvoo	- ‘to try’	mach	- ‘try!’
dh => jh	bbaa = dhvoo	- ‘to tie up’	bbaa = jh	- ‘tie it up!’
k => c	bhuu = kvoo	- ‘to bray’	bhuu = c	- ‘bray!’
kh => ch	naakhvoo	- ‘to put down’	naach	- ‘put it down!’
s => sh	puusvoo	- ‘to ask’	puush	- ‘ask!’
h => sh	bbehvoo	- ‘to sit’	bbeesh	- ‘sit!’

²⁴ It is assumed that the long vowels are interpreted as single segments.

2.7.3 Phonology of Sindhi

Sindhi belongs to the northwestern zone of the Indo-Aryan (IA) language family (shown in Figure 14 above), mainly spoken in Pakistan and India by approximately 18 million native speakers according to the 1991 estimates (Khubchandani 2003). Nihalani (1999), in his brief description of the Sindhi phonology, gives a chart of forty-six contrastive consonants and ten oral vowels. There are four contrastive implosives in Sindhi. These implosive sounds in Sindhi are considered a special characteristic of Sindhi among the IA languages. The consonants of the language are presented in Table 11 below.

Table 11 Consonants of the Sindhi language (Nihalani 1999)

	Bilabial	Labio-dental	Dental	Alveolar	Post-alveolar	Palatal	Velar	Glottal
Plosive	p b p ^h b ^h		t d t ^h d ^h		ʈ ɖ ʈ ^h ɖ ^h		k g k ^h g ^h	
Implosive	ɓ			ɗ		f	ɣ	
Affricate						ʧ ʤ ʧ ^h ʤ ^h		
Nasal	m m ^h			n n ^h	ɳ ɳ ^h	ɲ	ŋ	
Fricative		f	s z		ʃ		x ɣ	h
Tap			r		ɽ ɽ ^h			
Approximant		ʋ				j		
Lateral Approximant			l l ^h					

Another brief but good study of Sindhi phonology, presented by Khubchandani (2003), is worth mentioning here. In his consonant inventory, the aspirated nasals [m^h, n^h, ɳ^h], the aspirated retroflexed tap [ɽ^h], and the aspirated lateral [l^h] are not included. Instead, an additional uvular stop /q/ is included in Khubchandani's inventory of consonants with a note that /q, x, ɣ/ only occur in words borrowed from Persio-Arabic.

Nihalani (1999) and Khubchandani (2003) both give the same number of oral vowels. The inventory of Sindhi vowels is shown in Figure 15 below.

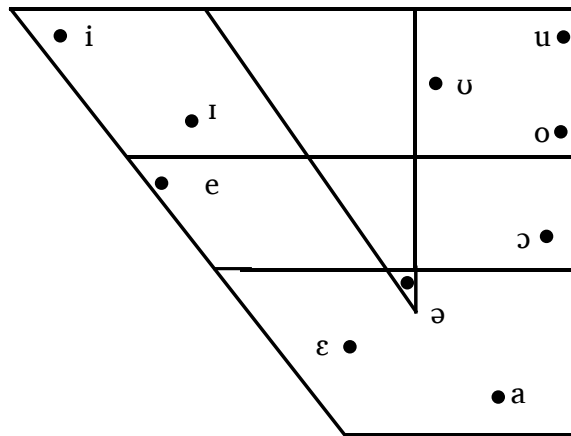


Figure 15 Vowels of the Sindhi language (Nihalani 1999)

Nihalani (1999) point out that two vowels /ɛ/ and /ɔ/ tend to diphthongize as [ɛə] and [əʊ] respectively. He demonstrates a few words in Sindhi in which three nasal vowels /ĩ/, /ã/ and /ǣ/ are contrastive with their oral counterparts. Examples from Nihalani (1999: 133) are as follows:

/əsi/	‘eighty’	/əsĩ/	‘we’
/ad ^h i/	‘half-rupee’	/ād ^h i/	‘storm’
/dəhi/	‘yogurt’	/dǣhi/	‘tenth’

According to Khubchandani (2003: 632), “every vowel has a nasalized counterpart” in Sindhi. He gives the following examples to show contrast between oral and nasal vowels:

/dehI/	‘body’	/mēhĩ/	‘buffalo’
/mɛdo/	‘fine flour’	/mēs/	‘within’
/kɔri/	‘bitter’	/tōri/	‘mat’
/həthyo/	‘handle’	/məthyō/	‘upper’
/mohU/	‘attachment’	/mũhũ/	‘face’
/khau/	‘glutton, bribe-taker’	/khãũ/	‘let’s eat’

Based on Nihalani (1999) and Khubchandani (2003), the oral vowels become nasalized before nasal consonants. In the analysis of Khubchandani (2003), /v, h, y/ are determined as semivowels and “nasalization runs through the sequence of vowels, and often two vowels are intercepted by semivowels.” The semivowels are also nasalized before and after a nasal consonant.

Word-level stress in Sindhi is predictable and has only one prominent syllable with a primary stress and other syllables may have secondary or weak stresses (Nihalani 1999;

Khubchandani 2003). According to Nihalani (1999) the word-level stress is fixed on the first syllable of the morpheme.

2.8 Summary

In order to acknowledge the previous research and give an overview of the languages that Wadiyari is related to, this chapter laid out reviews of a number of scholarly works related to the group of Indo-Aryan (IA) languages, the Wadiyari language and a few other IA languages related to Wadiyari. The IA languages are mainly spoken in the South Asian region. The area covers more than 4.5 million square kilometers and the number of speakers of IA languages is more than 1.06 billion (Jain & Cardona 2007). Based on the Ethnologue there are 225 languages in the IA language family (Lewis, et al. 2015). The history of IA languages is linguistically divided into three main stages: Old, Middle, and New Indo-Aryan (Masica 1991). The IA language group falls under the Indo-Iranian branch of the Indo-European language family.

The basic word order of the IA languages is SOV but it is preferred not to use the term Subject; instead, scholars (Masica 1991; Schmidt 2003) divide the basic sentence structure into constituents of noun phrases and a predicate. The consonants of the IA languages include: implosives and plosives at five places of articulation, nasals at five places of articulation, fricatives at three places of articulation, flaps, laterals and approximants at two places of articulation. Voicing and aspiration in consonantal sounds are very common features among the IA languages. The typical vowel system of the IA languages is a ten-vowel system but languages can vary from a six-vowel system to a fifteen-vowel system (Masica 1991). Oral vowels, in a number of IA languages tend to become phonetically nasalized around nasal environments but in many IA languages nasal vowels are also distinct phonemes. Stress in most of the IA languages is predictable and some of the IA languages have been found to have contrastive tones.

Chapter 3

Segmental Phonology

3.1 Introduction

This chapter describes the phonemic elements of Wadiyari, which mainly include the consonant and vowel segments. The chapter is divided into two major sections: consonants and vowels. The consonants are presented in subsections that are categorized according to their manners of articulation: implosives, plosives, nasals, fricatives, affricates, liquids, and approximants. Variations between consonants are discussed separately in Section 3.3. The vowels are presented in the following groups: oral monophthongs, nasal monophthongs, and diphthongs in Section 3.4. Each group is discussed and evidence of contrasts between phonetically similar segments (PSS) is provided with minimal pairs called “Contrast in Identical Environment” (CIE). In the case of no minimal pairs, “Contrast in Analogous Environment” (CAE) pairs are given. Some hypotheses of phonological processes in relation to vowels are presented along with the rules in Section 3.5.

3.2 Consonants

There are 38 contrastive consonants in Wadiyari that have seven places of articulation overall and eight manners of articulation. The phonemic consonants are laid out in Table 12 below.

Table 12 Consonants of Wadiyari

Place of articulation Manner of articulation		Bilabial	Alveolar ²⁵	Post-alveolar	Retroflex	Palatal	Velar	Glottal
		IMPLOSIVES	voiced	/ɓ/	/ɗ/		/ɗ̠/	/f/
PLOSIVES	voiceless	/p/	/t/		/t̠/		/k/	
	vl. asp. ²⁶	/p ^h /	/t ^h /		/t̠ ^h /		/k ^h /	
	voiced	/b/	/d/		/ɖ/		/g/	
	vd. asp. ²⁷	/b ^h /	/d ^h /		/ɖ ^h /		/g ^h /	
NASALS	voiced	/m/	/n/		/ɳ/		/ŋ/	
FRICATIVES	voiceless		/s/	/ʃ/				
	voiced		/z/					/ʁ/
AFFRICATES	voiceless			/tʃ/				
	vl. asp.			/tʃ ^h /				
	voiced			/dʒ/				
FLAPS	voiced		/r/		/ɽ/			
LATERALS	voiced		/l/		/ɭ/			
APPROXIMANTS	voiced	/w/				/j/		

Each group of consonants is discussed and evidence of contrasts is provided in the following subsections. The flaps and laterals are presented in one group called liquids.

²⁵ The implosive and plosive stops /ɗ, t, d, t^h, d^h/ are actually dental in articulation [ɗ̠, t̠, ɗ̠, t̠^h, d̠^h], and /s, z, r, l/ are alveolar. To simplify the chart, the dental stops are listed with the alveolar consonants together in the alveolar column.

²⁶ vl. asp. = Voiceless aspirated.

²⁷ vd. asp. = Voiced aspirated.

3.2.1 Implosives

The implosive sounds in the Indo-Aryan languages are considered to be a special set of additional consonants. According to Ladefoged & Maddieson (1996: 82), “Implosives are stops that are produced with a greater than average amount of lowering of the larynx during the time that the oral closure for the stop is maintained.” Masica (1991: 104) mentions two different sets of four contrastive implosives that occur in some of the Indo-Aryan languages; /ɓ, ɗ, ɟ, ɠ/ in Kachhi, Sindhi and Siraiki, and /ɓ, ɗ, ɟ, ɠ/ in Marwari. A similar set of implosives is presented for Sindhi in an aerodynamic study of stops in Sindhi by Nihalani (1974).

The Wadiyari language appears to have a system of implosives that involves five places of articulation. The system includes five voiced implosive sounds /ɓ, ɗ, ɟ, ɠ, ɡ/. Bilabial and dental implosives /ɓ, ɗ/ do not occur in word final position. The other three implosives are unrestricted and may occur in any position in a word, however, the palatal /ɠ/ seems to be less frequent in occurrence compared to the rest of the implosives in the language. Wadiyari has a very similar set of implosives to what Sindhi has, therefore, based on the results of the aerodynamic study of Sindhi stops (Nihalani 1974), it can be hypothesized that the Wadiyari implosives are produced with the pulmonic ingressive mechanism of drawing ingressive air into the lungs and releasing the glottis simultaneously to vibrate the vocal cords. However, this hypothesis needs to be checked and confirmed with a similar aerodynamic study.

Evidence of contrasts between the implosives and their related phonetically similar segments (PSS) is given in Table 13. Some evidence of contrasts of the non-PSS implosive segments are also presented in Table 14 below.

Table 13 Evidence of contrasts for the implosive phonemes

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
/ɓ/ - /b/	CIE	1544	/ɓar/	‘twelve’
		1515	/bar/	‘weight’
	CAE	545	/’bo.ɟo/	‘deaf person’
		734	/’bo.po/	‘sorcerer (male)’
	CAE	605	/ɓik/	‘fear (n)’
		221	/bit/	‘wall of house’

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
/d/ - /d/	CAE	1627	/dan/	‘donation’
		1007	/dæn/	‘herd (n)’
	CAE	342	/k ^h od.wũ/	‘to dig (with a tool)’
		1647	/pad.wũ/	‘to flatulate’
/ɖ/ - /ɖ/	CAE	1271	/ɖãŋ/	‘stinger’
		914	/ɖig/	‘heap’
	CAE	1262	/tɖ/	‘locust’
		568	/god/	‘leprosy’
/d/ - /ɖ/	CAE	014	/da.ɾo/	‘day’
		1299	/ɖã.ŋo/	‘kernel (of corn)’
	CAE	963	/lõ.do/	‘lump (clay, mud)’
		435	/bõ.ɖo/	‘to be bad’
/ɖ/ - /d/	CIE	487	/ɖo.lo/	‘pupil’
		651	/do.lo/	‘white man’
	CAE	1298	/ɖo.ɖo/	‘corn cob’
		1629	/sa.do/	‘simple’
	CAE	463	/ɖil/	‘body’
		165	/dil/	‘heart’
/f/ - /j/	CAE	765	/fãŋ/	‘announcement’
		598	/jad/	‘remembrance’
	CAE	1543	/ə.ɻar/	‘eleven’
		592	/fioʃ.ɻar/	‘intelligent’

/ɟ/ - /g/	CAE	100	/ɟai/	‘cow’
		1284	/gafi/	‘weeds’
	CAE	174	/pəɟ/	‘leg’
		1418	/ɟag/	‘spot (n)’

Table 14 Evidence of contrasts for the non-PSS implosive phonemes

Non-PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
/f/ - /ɟ/	CIE	1358	/ ^h fa.ro/	‘slime (organic)’
		032	/ ^h ga.ro/	‘mud’
	CAE	1113	/baf/	‘tobacco’
		174	/pəɟ/	‘leg’

3.2.2 Plosives

As shown in the inventory of consonants earlier, Wadiyari has a set of 16 plosives at four places of articulation: bilabial, alveolar²⁸, retroflex, and velar. The system of Wadiyari plosives has contrasts between voicing and unvoicing, and aspiration and unaspiration.

Except two voiced aspirated stops, /b^h, d^h/, which do not occur word finally, the rest of the plosives do not have any restriction and may occur in word-initial, word-medial, and word-final positions. Frequencies of some of the other aspirated stops /p^h, d^h, g^h/ also appear to be very low in the final positions. For instance, /p^h/ occurs three times /d^h/ occurs twice and /g^h/ occurs only once in the final position. The examples of the plosive contrasts are given in Table 15 below.

²⁸ As mentioned in Footnote 25, the implosive and plosive stops are actually dental in articulation.

Table 15 Evidence of contrasts for the plosive phonemes

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
/p/ - /b/	CIE	1322	/ ^l pət.ti/	‘tealeaf’
		952	/ ^l bət.ti/	‘lamp’
	CAE	1206	/ ^l sip.jo/	‘kingfisher’
		1209	/ ^l sib.ri/	‘owl’
	CIE	1351	/kəp/	‘river bank’
		542	/ɖub/	‘hump (of a hunch back)’
/p/ - /p ^h /	CIE	1615	/pəl/	‘but’
		1163	/p ^h əl/	‘kid (child goat)’
	CAE	324	/ ^l pəɽ.wũ/	‘to fall (from a height)’
		1459	/ ^l p ^h aɽ.wũ/	‘tear (tr)’
	CAE	1372	/se. ^l lap/	‘flood (n)’
		423	/sap ^h /	‘to be smooth’
/b/ - /b ^h /	CAE	156	/ ^l be.dã/	‘gums’
		1314	/ ^l b ^h ẽ.dĩ/	‘okra’
	CAE	170	/bə. ^l gəl/	‘armpit’
		390	/b ^h ə. ^l rəl/	‘to be full’
/p ^h / - /b ^h /	CAE	135	/ ^l p ^h u.dĩ/	‘butterfly’
		263	/ ^l b ^h u.fo/	‘to be hungry’
	CAE	1459	/ ^l p ^h aɽ.wũ/	‘tear (tr)’
		096	/ ^l b ^h afi.wũ/	‘to bark’

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
/t/ - /d/	CIE	1465	/ ^h toɾ.wũ/	‘break (tr)’
		524	/ ^h doɾ.wũ/	‘to run’
	CAE	382	/ ^h pat.ɭo/	‘to be thin (thing)’
		393	/ ^h pad.ro/	‘to be straight (road)’
	CAE	793	/wat/	‘story’
		598	/jad/	‘remembrance’
/t/ - /t ^h /	CIE	363	/fiat/	‘seven’
		168	/fiat ^h /	‘arm’
	CAE	1379	/ ^h təɾ.ko/	‘sunshine’
		522	/ ^h t ^h ɾ.wũ/	‘stumble’
	CAE	400	/ ^h ra.tũ/	‘red’
		306	/ ^h go.t ^h ũ	‘epilepsy’
/d/ - /d ^h /	CAE	1168	/dəŋ/	‘flock (of sheep, goats)’
		1025	/d ^h ək/	‘wound’
	CAE	374	/ ^h fær.dũ/	‘half (quantity)’
		1643	/ ^h si.d ^h ũ/	‘vertical’
	CAE	1286	/gõd/	‘sap’
		101	/dud ^h /	‘milk’
/t ^h / - /d ^h /	CAE	154	/t ^h ok/	‘spit (n)’
		1025	/d ^h ək/	‘wound (animal)’
	CAE	168	/fiat ^h /	‘arm’
		101	/dud ^h /	‘milk’

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
	CAE	140	/ ^l ma.t ^h ũ/	‘head’
		1643	/ ^l si.d ^h ũ/	‘verticle’
/t/ - /d/	CAE	044	/t̩a.l.jũ/	‘branch (tree)’
		934	/ ^l ɖa.jũ/	‘sitting room’
	CAE	1043	/k ^h oɬ/	‘(be) scarce’
		568	/goɬ/	‘leprosy’
	CAE	916	/ ^l wɛɬ.wũ/	‘wrap up’
		338	/ ^l waɖ.wũ/	‘to slice’
/t/ - /t ^h /	CAE	1554	/ ^l t̩e.wi/	‘twenty-three’
		498	/ ^l t ^h e.t ^h i/	‘earwax’
	CAE	890	/paɬ/	‘cooking stone’
		364	/aɬ ^h /	‘eight’
/t/ - /t̩/	CIE	793	/wat/	‘story’
		292	/waɬ/	‘to wait’
	CAE	251	/tir/	‘arrow’
		1260	/t̩iɖ/	‘grasshopper’
/t ^h / - /t̩ ^h /	CIE	168	/fiat ^h /	‘arm’
		1564	/fiat̩ ^h /	‘sixty’
	CAE	1015	/ ^l t ^h a.pa/	‘footprint’
		1636	/ ^l t ^h e.lo/	‘pushcart’
	CAE	140	/ ^l ma.t ^h ũ/	‘head’
		084	/ ^l me.t̩ ^h ũ/	‘salt’

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss	
/d/ - /d ^h /	CAE	902	/ˈdɔŋ.wũ/	‘to spill (liquid)’	
		247	/d ^h ol/	‘drum’	
	CAE	039	/ˈlo.dũ/	‘iron’	
		141	/ˈmo.d ^h ũ/	‘face’	
	CAE	156	/ˈbe.dã/	‘gums’	
		1371	/ˈgã.d ^h a/	‘hail’	
/t ^h / - /d ^h /	CAE	006	/t ^h ar/	‘mist/fog’	
		247	/d ^h ol/	‘drum’	
	CAE	084	/ˈme.t ^h ũ/	‘salt’	
		141	/ˈmo.d ^h ũ/	‘face’	
	/d ^h / - /d ^h /	CAE	1025	/d ^h ək/	‘wound’
			1173	/d ^h el/	‘guinea fowl’
CAE		1643	/ˈsɪ.d ^h ũ/	‘vertical’	
		152	/ˈmo.d ^h ũ/	‘mouth’	
/k/ - /g/	CIE	956	/ˈkər.wũ/	‘act, do’	
		1440	/ˈgər.wũ/	‘hold’	
	CAE	372	/kāk/	‘some’	
		1418	/dæg /	‘spot (n)’	
	CAE	082	/u.ˈkət.wũ/	‘to boil (rice)’	
		917	/u.ˈgət.wũ/	‘unwrap’	
/k/ - /k ^h /	CIE	017	/ˈka.li/	‘yesterday’	
		905	/ˈk ^h a.li/	‘(be) empty’	

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
	CIE	1576	/kɑɖ.wũ/	‘subtract’
		079	/k ^h ɑɖ.wũ/	‘to pound (rice)’
	CAE	149	/nak/	‘nose’
		173	/nək ^h /	‘fingernail’
/g/ - /g ^h /	CAE	468	/gə.ɭo/	‘throat’
		1448	/g ^h e.ro 'kər.wo/	‘surround’
	CAE	1149	/fioɡ/	‘mourning’
		1357	/gog ^h /	‘foam’
/k ^h / - /g ^h /	CAE	1239	/k ^h ek.ɽo/	‘crab’
		1448	/g ^h e.ro 'kər.wo/	‘surround’
	CAE	602	/ɖʊk ^h /	‘sorrow (n)’
		1357	/gog ^h /	‘foam’

3.2.3 Nasals

Four contrastive nasal phonemes are detected in Wadiyari. They occur at four places of articulation: bilabial /m/, alveolar /n/, retroflex /ŋ/, and velar /ŋ/. The bilabial and alveolar nasals /m, n/ may occur in word-initial, word-medial and word-final positions without any restrictions. The retroflex and velar nasals on the other hand have restriction in their occurrences.

The retroflex/ŋ/ occurs in word-medial and word-final positions but it never occurs in the beginning of a word in Wadiyari. However, it does occur in the beginning of a syllable in non-monosyllabic words. Examples are found as follows:

#020	/ʊ.gəm.ŋũ/	‘east’
#293	/gəŋ.wũ/	‘to count’
#1018	/mēŋ/	‘quiver’

The velar nasal /ŋ/ is also restricted to occur in the word-medial and word-final positions. This nasal is furthermore restricted to only occur in the coda position of a syllable which means /ŋ/ is always preceded by a vowel. Most of the time it is followed by the voiced velar stop /g/ but it can also be followed by lateral retroflex /ʎ/. It can also occur by itself in some cases. The examples are given below:

#057	/l̥ə.wẽŋ/	‘clove’
#172	/l̥ãŋ.ʎi/	‘finger’
#496	/kʰãŋ.ˈga.ro/	‘phlegm’
#228	/l̥rẽŋ.wũ/	‘to dye’

Evidence of the four nasal consonants are given and PSS of the plosive and nasal consonants are also included in Table 16 below.

Table 16 Evidence of contrasts for the nasal phonemes

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
/m/ - /n/	CIE	196	/ma/	‘mother’
		1624	/na/	‘no’
	CIE	957	/kam/	‘work’
		151	/kan/	‘ear’
	CAE	1362	/d̥ə.ˈma.ʎi/	‘fireplace’
		098	/m̥ə.ˈna.ʎi/	‘cat’
/n/ - /ŋ/	CAE	179	/ˈpa.ni/	‘heel’
		022	/ˈpã.ŋi/	‘water’
	CAE	023	/ˈfio.nu/	‘to be hot’
		1124	/ˈfĩõ.ŋũ/	‘vision, dream’
	CAE	1627	/ˈdan/	‘donation’
		1159	/ˈdãŋ/	‘herd’

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss	
/n/ - /ŋ/	CAE	1627	/ɗan/	‘donation’	
		1271	/ɗǎŋ/	‘stinger’	
	CAE	1051	/ˈpɪn.wũ/	‘to beg (for money)’	
		228	/rǎŋ.wũ/	‘to dye (cloth)’	
/ŋ/ - /ŋ/	CAE	1159	/dǎŋ/	‘herd’	
		1271	/ɗǎŋ/	‘stinger’	
	CAE	249	/bǎŋ/	‘bow’	
		060	/bǎŋ/	‘cannabis, hemp’	
	/b/ - /m/	CAE	965	/ˈbə.tʰi/	‘potter’s kiln’
			033	/ˈma.tʰi/	‘dust’
CAE		899	/tʃʰab/	‘stopper, plug’	
		1611	/tʃǎm/	‘why?’	
CAE		120	/ˈkas.bo/	‘turtle’	
		003	/sə.ˈdər.mo/	‘moon’	
/d/ - /n/	CAE	1492	/ˈdɔk.rũ/	‘fade’	
		727	/no.ˈkər/	‘servant’	
	CAE	374	/ˈfǎr.dũ/	‘half’	
		1619	/ˈfǎs.no/	‘really’	
	CAE	598	/jad/	‘remembrance’	
		151	/kan/	‘ear’	
	/ɗ/ - /ŋ/	CAE	820	/ˈwǎɗ.wũ/	‘to quarrel’
			958	/ˈwǎŋ.wũ/	‘to mend, repair’

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
	CAE	387	/ʰfõ.ɖo/	‘to be deep’
		1124	/ʰfõ.ŋũ/	‘vision, dream’
/g/ - /ŋ/	CAE	914	/ɖɪg/	‘heap (n)’
		1271	/ɖẽŋ/	‘stinger’
	CAE	505	/ʰfioɔ.ru/	‘belch (n)’
		296	/ʰfõŋ.wũ/	‘to sleep’
	CAE	725	/bʰəɔ.ʰtã.ŋi/	‘nun’
		694	/sẽŋ.ʰtã.ŋi/	‘girlfriend’

Some evidence of contrasts between non-PSS nasal retroflex and flap retroflex phonemes are also given in Table 17.

Table 17 Evidence of contrasts for non-PSS nasal and flap

Non-PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
/ŋ/ - /ɖ/	CAE	1124	/ʰfõ.ŋũ/	‘vision, dream’
		386	/ʰfo.ɖũ/	‘to be narrow’
	CAE	958	/ʰwẽŋ.wũ/	‘to mend’
		453	/ʰwəɖ.wũ/	‘to bend’
	CAE	359	/təĩŋ/	‘three’
		1340	/teɖ/	‘crevice’

3.2.4 Fricatives

Despite the fact that the Indo-Aryan languages are reported to be “notoriously poor in native fricatives” (Masica 1991: 98), four contrastive fricatives are detected in the Wadiyari language. The fricatives contrast at three places of articulation: alveolar (voiceless and voiced) /s, z/, post-alveolar /ʃ/, and glottal /h/. All of the fricatives may occur in word-initial, word-medial and word-final positions without any restrictions.

According to Woodland (1991), the Kachhi language has a similar system of distinction in fricatives. In fact, his chart of Kachhi phonemes (see Table 9 in Section 2.7.2) also has an additional voiced labio-dental /v/ and a voiceless glottal fricative /h/ which were not evident in the system of Wadiyari fricatives.

An additional labio-dental fricative [f] is also detected but this does not seem to be a native Wadiyari fricative phoneme. It is only found in the loanwords produced by the younger speakers. The /s, z/ phonemes are sometimes realized as affricates [ts, dz] respectively. These phones are discussed in more detail in Section 3.3.2.

Evidence of contrasts between PSS of the four fricatives and non-PSS fricatives is given in Table 18 and Table 19 respectively.

Table 18 Evidence of contrasts for the fricative phonemes

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
/s/ - /z/	CIE	1536	/ʼfia.so/	‘truth’
		576	/ʼfia.zo/	‘alive’
	CAE	558	/saʈʰ/	‘sprain’
		696	/zat/	‘clan’
	CAE	1213	/sās/	‘beak, bill’
		1397	/az/	‘today’
/ʃ/ - /ʒ/	CAE	470	/ʼsa.ti/	‘chest’
		1086	/ʼʃā.ti/	‘peace’
	CAE	361	/pās/	‘five’
		133	/maʃ/	‘fly’
/ʒ/ - /z/	CAE	442	/ʃû/	‘what’
		127	/zu/	‘louse (head)’
	CAE	1530	/ʃaʃ/	‘odour, smell (n)’
		051	/ʃiz/	‘seed (tree)’

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
/z/-/ʃ/	CIE	696	/zat/	‘clan’
		363	/fiat/	‘seven’
	CIE	126	/ ^h za.li/	‘spider web’
		687	/ ^h fi.a.li/	‘sister-in-law’
	CIE	550	/ ^h fi.a.zo/	‘healthy’
		092	/ ^h fi.a.fio/	‘rabbit’

Table 19 Evidence of contrasts for the non-PSS fricative phonemes

Non-PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
/s/-/ʃ/	CIE	362	/so/	‘six’
		368	/fio/	‘hundred’
	CAE	470	/ ^h sa.ti/	‘chest’
		105	/ ^h fi.a.t ^h i/	‘elephant’
	CAE	189	/pas/	‘pus’
		492	/mafi/	‘muscle’

3.2.5 Affricates

Three distinctive affricates are found at one place of articulation: voiceless and voiced post-alveolar /tʃ/, /dʒ/ and voiceless aspirated post-alveolar /tʃ^h/. The voiceless aspirated /tʃ^h/ cannot occur word-finally but the other two affricates may occur in any position in a word. The frequency of /tʃ, dʒ/ in the final position is very low. No voiced aspirated affricate is found in the language. Some of the peculiarities of the voiced affricate /dʒ/ are discussed separately in Section 3.3.3 below. The evidence for PSS of affricates and fricatives are given in Table 20 below.

Table 20 Evidence of contrasts for the affricate phonemes

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
/tʃ/ - /tʃ/	CAE	1611	/tʃəm/	‘why?’
		1582	/tʃəm/	‘enough’
	CAE	054	/gəwtʃ/	‘bamboo shoot (edible)’
		1087	/p ^h oʃ/	‘army’
	CAE	1024	/ˈbətʃ.wū/	‘to escape’
		1556	/ˈpəʃ.wi/	‘twenty-five’
/ʃ/ - /tʃ/	CAE	1186	/ʃa/	‘jackal’
		360	/tʃa/	‘four’
	CAE	279	/ˈfəʃ.wū/	‘to laugh’
		1024	/ˈbətʃ.wū/	‘to escape’
	CAE	134	/maʃ/	‘fly’
		1101	/naʃ/	‘dance (n)’
/z/ - /tʃ/	CAE	1308	/ˈze.tun/	‘guava’
		1164	/ˈdʒe.tū/	‘sheep’
	CAE	051	/bɪz/	‘seed (tree)’
		1212	/gɪʃ/	‘vulture’
	CAE	848	/ˈzo.la/	‘shoe, sandal’
		181	/tʃoʊ/	‘joint’
/tʃ/ - /tʃ ^h /	CAE	1335	/ˈtʃo.ti/	‘summit’
		1355	/ˈtʃ ^h o.li/	‘wave’

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
	CAE	949	/ʔfa.ɽi/	‘ladder’
		1557	/ʔʰə.wi/	‘twenty-six’
	CAE	1246	/ka.ʔje.ɽo/	‘chameleon’
		1500	/pə.ʔʰa.ɽi/	‘end’

3.2.6 Liquids

In this section, flaps and laterals are described first in two subsections separately and then the evidence of contrasts for the phonemic flaps and laterals is presented together.

3.2.6.1 Flaps

In Wadiyari, two flaps are found to be contrastive at two places of articulation: the alveolar flap /ɽ/, and the retroflex flap /ɽ/. The alveolar flap /ɽ/ is sometimes phonetically realized as a trill [r] (for more details see Section 3.3.4).

Regarding the retroflex flap, according to Masica (1991: 97) in many Indo-Aryan languages “the retroflex [ɽ] flap is often taken as an allophone of /d/, with which it often stands in complementary distribution: initial, geminate, and postnasal for [d]; intervocalic, final, and before or after other consonants for [ɽ].” Masica goes further and claims that the retroflex flap “has, however, come to contrast with the [d] in at least some environments in Punjabi, Sindhi, Modern Standard Hindi...”²⁹

Similarly, in Wadiyari, the retroflex flap /ɽ/ appears to be in contrast with the voiced retroflex plosive [d], and with its other PSSs, in at least some environments. No words begin with /ɽ/, for it is rather restricted to the word-medial and word-final positions in the language. Just like the retroflex nasal /ŋ/ (discussed in Section 3.2.3), the /ɽ/ can occur in both the onset and the coda position in the syllable of a word. Examples of the environments in which the retroflex flap occurs are given below:

#02	/ʔda.ɽo/	‘sun’
#1340	/teɽ/	‘crevice’
#1492	/ʔdök.ɽū/	‘fade’

²⁹ The original author used traditional symbols for the retroflex which have been modified to match the symbols used in this study.

3.2.6.2 Laterals

There are two laterals in Wadiyari that are contrastive at two places of articulation: alveolar /l/ and retroflex /ɭ/. Distribution of the alveolar lateral /l/ is unrestricted in any position. The retroflex lateral /ɭ/, on the other hand, is restricted to occur in word-medial and word-final positions. This retroflex phoneme, just like most of the other retroflex consonants, can occur both in the onset and coda position of the syllable.

Examples of the retroflex lateral are follows:

#114	/kə.'paɭ/	'forehead'
#166	/'kaɭ.zũ/	'liver'
#651	/'do.ɭo/	'white man'

Evidence of contrasts between PSS of the voiced plosive retroflex, nasal retroflex, flap and lateral phonemes is given in Table 21 below.

Table 21 Evidence of contrasts for the liquid phonemes

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
/ɾ/ - /ɽ/	CIE	1545	/teɾ/	'thirteen'
		1340	/teɽ/	'crevice'
	CIE	325	/'təɾ.wũ/	'to swim'
		883	/'təɽ.wũ/	'fry'
	CAE	393	/'pad.ro/	'to be straight'
		048	/'pad.ɽũ/	'leaf'
/ɾ/ - /l/	CIE	1544	/baɾ/	'twelve'
		143	/bal/	'hair'
	CIE	1424	/'reɸi.wũ/	'to remain, stay'
		351	/'leɸi.wũ/	'to buy'
	CAE	1339	/'ʃe.rũ/	'hole'
		1386	/'we.lũ/	'early'
/d/ - /ɽ/	CIE	720	/'wa.ɽo/	'carpenter'
		940	/'wa.ɾo/	'bathing place'

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
	CIE	387	/ ^h fo.dũ/	‘to be deep’
		386	/ ^h fo.rũ/	‘to be narrow’
	CAE	079	/ ^h kʌd.wũ/	‘to pound’
		303	/ ^h kʌɾ.wũ/	‘to scratch oneself’
/ɾ/ - /ʌ/	CIE	713	/ ^h fa.ɾi/	‘farmer’
		687	/ ^h fa.li/	‘sister-in-law’
	CIE	949	/ ^h tʃa.ɾi/	‘ladder’
		1562	/ ^h tʃa.li/	‘forty’
	CIE	888	/ ^h gə.ɾo/	‘pot’
		468	/ ^h gə.lo/	‘throat’
/l/ - /ʌ/	CIE	389	/gol/	‘to be round’
		1369	/gol/	‘noise’
	CIE	017	/ ^h ka.li/	‘yesterday’
		1539	/ ^h ka.li/	‘ugly’
	CAE	143	/bal/	‘hair’
		1533	/bəl/	‘strength’

3.2.7 Approximants

There are two contrastive approximants at two places of articulation: bilabial approximant /w/, and palatal approximant /j/. The bilabial approximant /w/ occurs in word-initial, medial and final positions. The palatal approximant /j/ is limited to occur in word-initial and word-medial positions in the onset of the syllable.

Examples of the palatal approximant are given below:

#29	/ ¹ dər.jo/	‘river’
#598	/jad/ ³⁰	‘remembrance’
#604	/ ¹ ɫi.ja/	‘pity’

Evidence of contrasts for stop versus approximant and fricative versus approximant is presented in Table 22. Evidence of contrasts between a non-PSS flap and approximant is given in Table 23.

Table 22 Evidence of contrasts for the approximant phonemes

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
/b/ - /w/	CIE	153	/zib/	‘tongue’
		1118	/ziw/	‘soul’
	CAE	1515	/bar/	‘weight’
		019	/wər/	‘year’
/ʃ/ - /j/	CAE	1186	/ʃal/	‘jackal’
		598	/jad/	‘remembrance’
	CAE	147	/ ¹ ã.fũ/	‘eye’
		934	/ ¹ ɫa.jũ/	‘sitting room’

Table 23 Evidence of contrasts for the non-PSS approximant and flap

Non-PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
/r/ - /j/	CAE	032	/ ¹ gã.ro/	‘mud’
		011	/ ¹ sa.jo/	‘shadow/shade’
	CAE	586	/mə. ¹ rəl/	‘(be) dead’
		1148	/mə. ¹ jət/	‘funeral’

³⁰ This is one of the two examples found in the data which shows the palatal approximant /j/ in the word-initial position. This is a common word used in many other neighboring languages.

3.3 Consonant variations

A number of consonants in Wadiyari are found to have phonetic variation of some sort. Some of the consonants occur in free variation throughout the speech of Wadiyari speakers, and some variation occurs among the speech of certain individuals. The variations are discussed and examples are provided in each of the subsections below.

3.3.1 Plosives

The voiceless and voiced plosives vary between released and unreleased in the final position. For instance, word finally [p, b, t, d, ʈ, ɖ, k, g] can vary with [p̚, b̚, t̚, d̚, ʈ̚, ɖ̚, k̚, g̚] in the speech of any speaker of the language. Some examples are as follows:

#117	[ɦə.ˈrəp]	~	[ɦə.ˈrəp̚]	‘snake’
#899	[tʰab]	~	[tʰab̚]	‘stopper, plug’
#221	[bit]	~	[bit̚]	‘wall of house’
#1618	[ʃa.ˈɦid]	~	[ʃa.ˈɦid̚]	‘perhaps’
#1129	[pɪt]	~	[pɪt̚]	‘curse’
#568	[god]	~	[god̚]	‘leprosy’
#372	[kak]	~	[kak̚]	‘some’
#1149	[ɦog]	~	[ɦog̚]	‘mourning’

It is noteworthy that this type of variation was not found in the other Indo-Aryan works reviewed in this study.

3.3.2 Fricatives

As mentioned earlier in Section 3.2.4, in addition to the four phonemic fricatives, a voiceless labio-dental fricative [f] phone is also found in Wadiyari. It is also noted that the voiceless and voiced alveolar phonemes /s, z/ are sometimes substituted with [ts, dz] affricates in the language.

The phone [f] appears to be in variation with [p] and [p^h] in the speech of certain speakers. This phone is mainly found in loanwords from neighboring languages such as Sindhi, Urdu, English, etc. Interestingly, the frequency of occurrences of the phone in the wordlist of LRP1 (63-years old) is zero, in LRP2 (51-years old) is 13, and in LRP3 (25-years old) is 30. These statistics show that the older generation has maintained the original system of the fricatives by phonologically modifying the non-native fricative [f] to either an aspirated or an unaspirated plosive /p^h/, /p/ in producing the loanwords. If the trend of borrowing words without the phonological modification continues, it can be predicted that the voiceless labio-dental fricative may evolve in the

overall system of the Wadiyari fricatives in the future. This variation can be seen in the examples of the Urdu loanwords in Table 24 below.

Table 24 Variation between [f] and [p, p^h] in the speech of different LRPs

No.	Gloss	Urdu	LRP 1	LRP 2	LRP 3
614	‘decide’	[fes.la kər.na]	[^h p ^h ə̃s.lo 'kər.wo]	[^h fə̃s.lo 'kər.wũ]	[^h fes.lo 'kər.wũ]
1049	‘gift’	[toh.fa]	[^h tofi.p ^h o]	[^h to.fo]	[^h to.fo]
1065	‘traveler’	[mʊ.sa.fir]	[mʊ.sa. ^h pər]	[mʊ.sa. ^h fir]	[mʊ.sa. ^h fir]

It is also noted that in the speech of the younger LRP3, the voiceless aspirated plosive [p^h] sometimes becomes a voiceless labio-dental fricative [f]. This variation is evident in native Wadiyari words as well as in loanwords. Examples of such variation in speech of LRP3 are shown in Table 25 below.

Table 25 Examples of native Wadiyari words pronounced with [f] by LRP3

No.	Gloss	LRP 1	LRP 2	LRP 3
0980	‘(be) torn’	[^h p ^h a. ^h təl]	[zəi. ^h təl] ³¹	[fa. ^h təl] ~ [^h p ^h a. ^h təl]
1096	‘plunder (a town)’	[^h p ^h ʊr. ^h mar]	[^h p ^h ʊr. ^h mar]	[fʊr. ^h mar] ~ [^h p ^h ʊr. ^h mar]
1197	‘elephant’s trunk’	[^h p ^h aŋ]	[^h p ^h oŋ]	[foŋ] ~ [^h p ^h oŋ]
1453	‘spread out (maize) (tr)’	[^h p ^h o. ^h wũ]	[^h p ^h o. ^h wũ]	[fo. ^h wũ] ~ [^h p ^h o. ^h wũ]

As mentioned above, /s, z/ are sometimes pronounced as [ts, dz] affricates by a broad spectrum of speakers of the Wadiyari language. This variation was also reported in the language survey by Grainger & Grainger (1980: 76), (see Section 2.3.1 for more details of this survey). Examples of such variation are as follows:

#655	[^h sok.ro]	~	[^h tsok.ro]	‘boy’
#1366	[biz]	~	[^h bidz]	‘new moon’

³¹ It is worth noting that LRP2 gave a different lexical item than the other two LRPs for lexical item #0980.

The voiced glottal fricative /f/ sometimes tends to become devoiced [f̥] and sometimes it is completely lost in the speech of LRP3. Examples of variation between [f] ~ [f̥] ~ Ø are shown in Table 26 below.

Table 26 Examples of variation between [f] ~ [f̥] ~ Ø in Wadiyari

No.	Gloss	LRP 1	LRP 2	LRP 3
402	‘yellow’	[f̥ær.ˈda.ru]	[f̥ær.ˈdar.wo]	[pi.ũ] ³²
607	‘surprise’	[f̥e.ˈran]	[f̥e.ˈran]	[f̥e.ˈran]
773	‘oath’	[f̥əm]	[f̥əm]	[Øəm]
1060	‘inheritance’	[ˈf̥is.sa]	[ˈf̥is.so]	[ˈf̥is.sa]

3.3.3 Affricates

Although a number of evidence of contrasts (illustrated in Table 20) are found to establish that /z/ and /ʒ/ are distinct phonemes in Wadiyari, a few examples of loanwords are found where [z] and [ʒ] appear to vary according to the choice or dialect of individual speakers. Examples of such words are given in Table 27 below.

Table 27 Choice of using [z] and [ʒ] in loanwords

No.	Gloss	Urdu ³³	LRP 1	LRP 2	LRP 3
0042	‘jungle/forest’	[ʒən.gəl]	[ʒən.ˈgəl]	[zən]	[zən.ˈgəl]
0729	‘soldier’	[fo.ʒi]	[ˈpʰo.ʒi]	[ˈfo.zi]	[ˈfo.ʒi]
1087	‘army’	[foʒ]	[pʰoʒ]	[foz]	[foʒ]

It is interesting to compare some of the Wadiyari words with the words from neighboring languages to see which fricatives and affricates Wadiyari uses. For example, Wadiyari uses the fricative /f/ over /s/ and /s/ over /ʃ/ in some of the

³² This word does not appear to be a native Wadiyari word. Its form is similar to the Urdu word [piːlaː].

³³ The data under Urdu is based on the researcher’s language background of Urdu. The stress has been omitted.

words that are in common in a number of languages in the South Asian region. These patterns can be seen in the words (mostly numeric) given in Table 28 below.

Table 28 Comparison of fricatives and affricates³⁴

No.	Gloss	Balochi	Persian	Sindhi	Urdu	Wadiyari
253	'knife'	[tʃa.ku]	[tʃa.yu]	[tʃa.ku]	[tʃa.qu]	[ˈsa.ku]
360	'four'	[tʃar]	[tʃar]	[tʃar]	[tʃar]	[tʃar]
361	'five'	[pəntʃ]	[pənɟ]	[pənɟ]	[pantʃ]	[pōs]
362	'six'	[ʃə]	[ʃɪ]	[tʃ ^h e]	[tʃ ^h e]	[so]
363	'seven'	[həpt]	[həft]	[sət]	[sat]	[hat]
368	'hundred'	[səd]	[səd]	[səo]	[so]	[ho]
1565	'seventy'	[həp.tad]	[həf.tad]	[sət.tər]	[sət.tər]	[hət.ˈtər]

3.3.4 Flaps

The flap /ɾ/ fluctuates with the trill [r] in free variation. This variation is evident in the speech of many Wadiyari speakers. Some examples of the variation between [ɾ]~[r] are as follows:

#121	[ˈmæg.ɾi] ~ [ˈmæg.ri]	'crocodile'
#1440	[ˈgəɾ.wū] ~ [ˈgər.wū]	'hold'
#1547	[pə.nəɾ] ~ [pəˈnər]	'fifteen'

Table 29 Free variation between [ɾ] ~ [r] in Wadiyari

No.	Gloss	LRP 1	LRP 2	LRP 3
019	'year'	[wəɾ]~[wər]	[wəɾ]~[wər]	[wəɾ]~[wər]
88	'bear'	[rēs]~[rəs]	[rēs]~[rəs]	[rēs]~[rəs]
217	'house'	[gəɾ]~[gər]	[gəɾ]~[gər]	[gəɾ]~[gər]

³⁴ The data of Balochi, Persian, Sindhi, and Urdu presented in this table is based on the researcher's knowledge.

It is noteworthy that this type of variation was not noticed in the literature of the Indo-Aryan languages reviewed during this study.

3.4 Vowels

Eight distinctive oral monophthongs and five distinctive nasal monophthongs are found in the Wadiyari language. Seven sequences of vowels are analyzed as diphthongs, five oral and two nasal. The system of Wadiyari vowels is presented in Table 30 and Table 31 below.

Table 30 Oral and nasal monophthongs of Wadiyari

	Front	Central	Back	
Close	/i/ /ɪ/		/ʊ/ /u/	Oral
			/õ/ /ũ/	Nasal
Close-mid	/e/		/o/	Oral
	/ẽ/		/õ/	Nasal
Open-mid		/ə/		Oral
Open		/a/		Oral
		/ã/		Nasal

Table 31 Oral and nasal diphthongs of Wadiyari

Long	Short	
/oi/	/oɪ/	Oral
/oĩ/		Nasal
	/əi/	Oral
/ai/	/aɪ/	Oral
/aĩ/		Nasal

The vowels are discussed in groups of oral monophthongs, nasal monophthongs, and diphthongs. Each group is discussed and evidence of contrasts between PSSs is provided with Contrast in Identical Environment (CIE) and Contrast in Analogous Environment (CAE).

3.4.1 Oral monophthongs

Within the eight distinctive oral monophthongs, five monophthongs /i, e, a, u, o/, are phonetically long and three monophthongs /ɪ, ə, ʊ/, are phonetically short, i.e., [ĩ, ǎ, ů]. The three short vowels appear to have no difference in quality, rather they only differ in length with /i, a, u/ respectively. In order to prevent using extra diacritics in the transcription and prevent causing any confusion with the nasal vowels, these short vowels are transcribed as /ɪ, ə, ʊ/ in this paper. In other words, /ɪ, ə, ʊ/ have phonetic realization as short vowels [ĩ, ǎ, ů] while the vowels /i, e, a, u, o/ have phonetic realization as long vowels [i:, e:, a:, u:, o:].

All of the oral monophthongs occur in word-initial, medial and final positions but the three short vowels /ɪ, ə, ʊ/ cannot appear in word-final position. The length contrast is neutralized in word-final position. The oral monophthongs are laid out in Table 32.

Table 32 Oral monophthongs of Wadiyari

	Front	Central	Back
Close	/i/ /ɪ/		/ʊ/ /u/
Close-mid	/e/		/o/
Open-mid		/ə/	
Open		/a/	

Evidence of contrasts for the oral monophthongs are shown in Table 33.

Table 33 Evidence of contrasts for the oral monophthongs

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
/i/ - /ɪ/	CIE	412	/ ^h i.kũ/	‘spicy’
		417	/ ^h ɪ.kũ/	‘sharp’
	CAE	463	/q̄il/	‘body’
		165	/dɪl/	‘heart’
	CAE	1253	/i. ^h te.ɾa/	‘flea’
		1059	/ɪ. ^h nam/	‘tribute’

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
/i/ - /e/	CIE	251	/tir/	‘arrow’
		1545	/ter/	‘thirteen’
	CAE	1256	/ ^l tʃi.ɾi/	‘ant’
		1601	/ ^l tʃe.ɾe/	‘behind’
	CAE	1253	/i. ^l te.ɾa/	‘flea’
		1566	/ ^l e.ʃi/	‘eighty’
/a/ - /e/	CIE	195	/ba/	‘father’
		358	/be/	‘two’
	CAE	363	/fiat/	‘seven’
		037	/fiem/	‘gold’
	CAE	421	/ ^l ak.ro/	‘to be hard (rock)’
		1552	/ ^l ek.wi/	‘twenty-one’
/a/ - /ə/	CIE	1442	/ ^l paɾ.wũ/	‘drop (tr)’
		324	/ ^l pəɾ.wũ/	‘to fall’
	CIE	874	/ ^l wɑɖ.wũ/	‘cut’
		820	/ ^l wəɖ.wũ/	‘to quarrel’
	CAE	1154	/ ^l a.k ^h o/	‘bull’
		590	/ ^l ə.kəl/	‘wisdom’
/u/ - /o/	CIE	685	/ ^l fiɑ.fiu/	‘mother-in-law’
		092	/ ^l fiɑ.fio/	‘rabbit’
	CAE	484	/buɾ/	‘earlobe’
		1215	/poɾ/	‘crop (of bird)’

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
	CAE	231	/ut ^h .ŋi/	‘trousers’
		449	/’ol.ja/	‘they (3p)’
/u/ - /ʊ/	CAE	1116	/b ^h ut/	‘demon, evil spirit’
		974	/k ^h ʊt/	‘splinter (n)’
	CAE	020	/u.’gəm.ŋū/	‘east’
		917	/ʊ.’gɑɾ.wū/	‘unwrap’

It is important to note that the frequency of occurrences of the close front oral monophthong /i/ is almost none in word initial position, it only occurs in one item in the wordlist of all three LRPs. The close back monophthong /u/ is the most frequent in its overall occurrences yet it is significantly low in word initial position. The occurrences of all oral monophthongs in word initial, word medial and word final positions are shown in Table 34.

Table 34 Frequency of occurrences of the oral monophthongs

	LRP1			LRP2			LRP3		
	Initial	Medial	Final	Initial	Medial	Final	Initial	Medial	Final
/i/	1	473	356	1	451	344	1	485	366
/ɪ/	6	102	0	4	90	0	5	104	0
/e/	12	300	56	14	390	49	17	316	60
/a/	72	989	185	65	952	155	63	974	169
/ə/	29	745	0	29	768	0	25	766	0
/o/	12	591	309	15	604	313	13	561	278
/ʊ/	33	119	0	23	103	0	36	120	0
/u/	9	679	600	17	746	662	6	731	654

3.4.2 Nasal vowels

There are five contrastive nasal monophthongs /ẽ, ã, õ, ù, õ̃/ in the Wadiyari language. Oral vowels phonetically become nasalized before nasal consonants. Some of the possible vowel nasalization processes are separately presented in Section 3.5 later. The contrastive nasal monophthongs are laid out in Table 35 below.

Table 35 Nasal monophthongs of Wadiyari

	Front	Central	Back
Close			/õ̃/ /ũ̃/
Close-mid	/ẽ/		/õ/
Open-mid			
Open		/ã/	

Evidence of contrasts for the nasal monophthongs are given in Table 36.

Table 36 Evidence of contrasts for the oral and nasal monophthongs

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
/e/ - /ẽ/	CIE	780	/beʃ/	‘argument’
		102	/bẽʃ/	‘buffalo’
	CAE	838	/des/	‘country’
		088	/rẽs/	‘bear’
	CAE	1581	/¹ek.lo/	‘(be) alone’
/a/ - /ã/	CIE	113	/¹ẽ.ɖa/	‘egg’
		189	/pas/	‘pus’
	CAE	361	/pãs/	‘five’
		192	/¹ad.mi/	‘man’
		544	/¹ãd.ɾo/	‘blind person’

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
/u/ - /ũ/	CAE	526	/ ^l pa.tu/	‘stamp (with foot)’
		410	/ ^l k ^h a.tũ/	‘to be sour’
	CAE	061	/ ^l ɖa.ru/	‘liquor’
		1529	/ ^l k ^h a.rũ/	‘salty’
	CAE	127	/zu/	‘louse’
		445	/ ^l tũ/	‘you (2s)’
/u/ - /ũ/	CAE	970	/ku. ^l wa.ti/	‘axe’
		660	/kũ. ^l wa.ri/	‘virgin’
	CAE	1303	/ ^l ku.t̚.ti/	‘chaff’
		1031	/ ^l kũ.d̚i/	‘fishhook’
/ũ/ - /ũ/	CAE	546	/ ^l tũ.t̚o/	‘cripple (n)’
		1031	/ ^l kũ.d̚i/	‘fishhook’
/o/ - /õ/	CAE	375	/ ^l mo.tũ/	‘to be big’
		144	/ ^l mõ.sũ/	‘mustache’
	CAE	446	/ ^l ol.jo/	‘he/she (3s)’
		091	/ ^l õ.t̚.jo/	‘camel’
	CAE	068	/ ^l ɖo.ɖo/	‘corn’
		963	/ ^l lõ.ɖo/	‘lump (clay, mud)’
/õ/ - /ũ/	CAE	435	/ ^l bõ.ɖo/	‘to be bad’
		546	/ ^l tũ.t̚o/	‘cripple (n)’
	CAE	1044	/ ^l mõ.go/	‘(be) expensive’
		1117	/ə. ^l fũ.bo/	‘ghost’

The frequency of occurrences of the short nasal monophthong /*ũ*/ is significantly lower than the rest of the nasal monophthongs. The mid back nasal monophthong /*õ*/ does not occur in word final position. The overall occurrences of all nasal monophthongs in word initial position are very low. In order to give a more complete representation of nasal vowels, the frequencies of occurrences of all phonetic and phonemic nasal monophthongs in all three positions are shown in Table 37. For clarity, the frequencies of the phonetic nasal vowels are displayed in the top three rows and the frequencies of the phonemic nasal vowels are displayed in the bottom rows.

Table 37 Frequency of occurrences of phonetic and phonemic nasal monophthongs

	LRP1			LRP2			LRP3		
	Initial	Medial	Final	Initial	Medial	Final	Initial	Medial	Final
[ĩ]	0	13	4	0	9	4	0	5	4
[ĩ̃]	0	0	0	0	2	0	0	2	0
[ẽ]	2	61	0	3	57	0	4	70	0
/ẽ̃/	2	31	2	1	31	1	3	32	1
/ã/	9	121	40	10	108	22	9	71	26
/õ/	6	40	0	9	50	1	5	40	0
/ũ/	1	8	0	1	8	0	1	9	0
/ũ̃/	2	9	536	0	3	588	2	14	590

3.4.3 Diphthongs

Five oral diphthongs are found in Wadiyari which have been categorized in two types of diphthongs in terms of length (vowel length was discussed earlier in Section 3.4.1). The first type of diphthong has a combination of two vowels which are either both phonetically longer vowels /*ai*, *oi*/ or a combination of a short vowel which has a short beginning followed by a vowel which has a phonetically long ending /*əi*/. The second type is a combination of one phonetically long and one phonetically short vowel /*ai*, *oi*/. Two contrastive nasal diphthongs /*ãĩ*, *õĩ*/ are also detected in the language which fall under the category of long diphthongs. None of the oral diphthongs can occur in word initial position. The first type of diphthongs can occur word-medially and word-finally, but the second type can only occur in word-medial position. The chart of diphthongs was presented in Section 3.4 as Table 31 and is given in Table 38 again below.

Table 38 Oral and nasal diphthongs of Wadiyari

Long	Short	
/oi/	/oi/	Oral
/oĩ/		Nasal
/əi/		Oral
/ai/	/aɪ/	Oral
/aĩ/		Nasal

Examples of lexical items which have the oral and nasal diphthongs are as follows:

/ai/	#100	/ɢai/	‘cow’
	#1126	/bo.ˈpai/	‘witchcraft’
	#1141	/fə.ɡai.ˈtʰal/	‘engagement’
/oi/	#137	/zə.ˈloi/	‘water leech’
	#233	/foi/	‘needle’
	#830	/be.ˈɸoi/	‘innocent’
/əi/	#093	/ʃe.ˈɸəi /	‘porcupine’
	#200	/zə.ˈməi/	‘son-in-law’
	#1042	/ˈpəi.ʃa/	‘money’
/aɪ/	#012	/ˈwaɪ.ro/	‘air’
	#193	/ˈbɑɪ.ɾi/	‘woman’
	#772	/ˈwaɪ.do/	‘promise’
/oɪ/	#041	/ˈboɪ.rũ/	‘cave’
	#977	/ˈɸoɪ.ɾo/	‘thread (n)’
	#1363	/ˈkoɪ.la/	‘charcoal’
/aĩ/	#1592	/aĩ/ ³⁵	‘here’
/oĩ/	#1593	/oĩ/ ³⁶	‘there’

³⁵ This diphthong has only appeared once as a word in the entire wordlist.

³⁶ This diphthong is also the only example that appeared in the wordlist.

Diphthongs are very limited in occurrence and some can only occur word-medially and others word-finally, therefore, the evidence of contrasts for most of the diphthongs given in Table 39 are limited to one pair.

Table 39 Evidence of contrasts for the oral and nasal diphthongs

PSS	Contrast	No.	Transcription	Gloss
/ai/ - /aɪ/	CAE	1141	/fə.gai.tʰəl/	‘(be) engaged’
		078	/fɯ.ˈkai.rũ/	‘to dry (rice)’
/ai/ - /əi/	CAE	1141	/fə.gai.tʰəl/	‘(be) engaged’
		1445	/ˈgəiɾ.wũ/	‘to drag’
/aɪ/ - /əi/	CAE	012	/ˈwaɪ.ro/	‘wind’
		1396	/ˈməi.no/	‘month’
	CAE	193	/ˈbɑi.ɾi/	‘woman’
	1198	/ˈdɑi.lə/	‘den, lair, hole’	
	CAE	995	/ˈkʰɑi.ɾo/	‘hoe (n)’
	1042	/ˈpəi.fɑ/	‘money’	
	CAE	233	/fɔi/	‘needle’
/oi/ - /oĩ/	CAE	1593	/oĩ/	‘there’
		CAE	100	/gɑi/
/ai/ - /aĩ/	CAE	1592	/aĩ/	‘here’

The number of occurrences of all diphthongs are given in Table 40.

Table 40 Frequency of occurrences of diphthongs

	LRP1			LRP2			LRP3		
	Initial	Medial	Final	Initial	Medial	Final	Initial	Medial	Final
/ai/	0	1	11	0	0	7	0	1	13
/oi/	0	0	9	0	1	13	0	0	11
/aɪ/	0	10	0	0	8	0	0	10	0
/əi/	0	21	13	0	19	17	0	19	9
/oɪ/	0	7	0	0	6	0	0	6	0
/aĩ/	0	0	1	0	0	1	0	0	1
/oĩ/	0	0	1	0	0	1	0	0	1

3.5 Hypotheses on phonological processes and neutralization

Vowel nasalization in many Indo-Aryan languages (Masica 1991) is an important characteristic and perhaps a complex feature to analyze. In addition to having contrastive nasal vowels in Wadiyari, some phonological processes such as possible vowel nasalization and nasal deletion are found and are discussed in Section 3.5.1 - 3.5.2 below. Neutralization of consonants is also observed in Wadiyari which is presented in Section 3.5.3.

3.5.1 Nasalization

There are five contrastive nasal monophthongs and two contrastive nasal diphthongs in the Wadiyari language. Additionally, any oral vowel (monophthong or diphthong) can be nasalized when it is immediately followed by a nasal consonant.

For instance, even though the three monophthongs [i], [ɪ], [ə], and most of the diphthongs are not found to be contrastive nasal vowels, they usually (not always) tend to be nasalized when they occur before a nasal consonant. Rule for the nasalization process and its application is shown below.

Nasalization rule:

$$V \rightarrow [+nas] / _C [+nas]$$

Derivations:

Gloss:	#1109 ‘decorate’	#359 ‘three’
Underlying Representation:	/ʃəŋ.gar kərwū/	/təiŋ/
	↓	↓
Nasalization:	ə̃	ə̃i
Surface Representation:	[ʃə̃ŋ.gar kərwū]	[tə̃iŋ]

Besides the vowel nasalization, a possible vowel nasalization and nasal deletion process is also observed in Wadiyari. That process is discussed below.

3.5.2 Vowel nasalization and nasal deletion

Having the advantage of speaking several other Indo-Aryan languages related to Wadiyari, the researcher noticed a number of lexical similarities between Wadiyari and those related languages such as Urdu and Sindhi. The lexical item that has similarities in form between Wadiyari and Sindhi or Urdu has probably derived from the same root. Looking at those lexical items, it is evident that the lexicon of Wadiyari has gone through a diachronic sound change of dropping nasal consonants in some environments. It appears that when an oral vowel is immediately followed by homorganic nasal and oral consonants, the oral vowel is nasalized and then the nasal consonant is deleted. In a number of lexical items, bilabial and alveolar nasal consonants that can be seen in Urdu and/or Sindhi are lost in Wadiyari. The nasal feature of the lost consonant is assigned on the preceding vowel. Rules for the vowel nasalization and nasal deletion are given below. The rule ordering is obligatory, vowel nasalization must occur before nasal deletion.

Rules:

- 1) Vowel nasalization: $V \rightarrow [+nas] / _C[+nas]$
- 2) Nasal deletion: $N \rightarrow \emptyset / \tilde{V}_C[\alpha \text{ place}]$

Derivations:

Gloss:	#377 ‘to be long’	#38 ‘silver’	#172 ‘finger’
Underlying Representation:	/ʃlam.bo/	/ʃsan.d̪i/	/ʃaŋg.ʃi/
	↓	↓	↓
Vowel nasalization:	ã	ã	ã
	↓	↓	↓
Nasal deletion:	∅	∅	∅
Surface Representation:	[ʃlã.bo]	[ʃsã.d̪i]	[ʃãg.ʃi]

Examples of diachronic sound change with vowel nasalization and nasal deletion in Wadiyari are shown in Table 41.

Table 41 Diachronic sound change in Wadiyari

	No.	English	Sindhi	Urdu	Wadiyari
/ẽ/	113	‘egg’	[be.do] ³⁷	[ẽn.ɖa]	[‘ẽ.ɖa]
/ã/	38	‘silver’	[tʃãn.di]	[tʃãn.di]	[‘sã.di]
	361	‘five’	[pən.ɖə]	[pãntʃ]	[pãs]
	377	‘to be long’	[ɖi.g ^h o] ³⁸	[ləm.ba]	[‘lã.bo]
	1213	‘beak’	[tʃomb]	[tʃõntʃ]	[sãs]
	1569	‘five-hundred’	[pənɖ so]	[pãntʃ so]	[‘pã.so]
/õ/	144	‘moustache’	[mʊ.tʃ ^h ũ]	[mũn.tʃ ^h ẽ]	[‘mõ.sũ]

The nasal deletion rule does not automatically apply when the oral and nasal consonants that follow a vowel are not homorganic. Examples of such lexical items are as follows:

#321	[‘tãŋ.wũ]	‘to pull’
#785	[‘man.wi]	‘admit (to a wrong)’
#1109	[ʃãŋ.‘gar ‘kər.wũ]	‘decorate’

3.5.3 Neutralization of consonants

According to Crystal (2008: 352) neutralization is “a term used in phonology to describe what happens when the distinction between two phonemes is lost in a particular environment.” In Wadiyari, the contrast between bilabial and alveolar nasal consonants seems to be neutralized in a consonant cluster environment. The bilabial nasal /m/ is only followed by the voiced bilabial plosive /b/ as the second member of a cluster in the coda position of a syllable. Examples of this type of cluster are as follows:

³⁷ This word is not a cognate with the Urdu and Wadiyari words.

³⁸ This word is also not a cognate.

#63	/ʼāmb.ɽi/	‘mango’
#186	/ʼsāmb.ɽi/	‘skin’
#1416	/tʃōmb/	‘point’

The alveolar nasal /n/, on the other hand, can be followed by either a dental /t, d/ or a retroflex plosive /ɽ, ɽ/ in the coda of a syllable. For example:

#160	/ʼʃān.ti/	‘peace’
#547	/ʼbīnd.ro/	‘dwarf’
#689	/ʼrēnd.wo/	‘widower’
#1560	/ʼōn.ti/	‘twenty-nine’

This phenomenon was not observed in the other Indo-Aryan literature reviewed in this study.

3.6 Summary

There are 38 contrastive consonants in Wadiyari that have overall seven places of articulation. The consonants include five implosives /ɓ, ɗ, ɗ̣, ɟ, ɟ̣/, sixteen plosives /p, p^h, b, b^h, t, t^h, d, d^h, ɽ, ɽ^h, ɽ̣, ɽ̣^h, k, k^h, g, g^h/, four nasals /m, n, ŋ, ŋ̣/, four fricatives /s, z, ʃ, ʃ̣/, three affricates /tʃ, tʃ^h, ɟʃ/, two flaps /ɾ, ɽ/, two laterals /l, ḷ/ and two approximants /w, j/. All of the consonants occur in word-initial and word-final positions, except the nasal, flap and lateral retroflex which do not occur word-initially. Some consonants show variation but the allophones are not conditioned.

There are eight contrastive oral monophthongs; five of them are long /i, e, a, u, o/, and three are short /ɪ, ə, ʊ/. There are five nasal monophthongs /ē, ā, ū, ō, ȳ/. Five oral diphthongs /ai, ai, əi, oi, oi/, and two nasal diphthongs /āi, ōi/ are found in Wadiyari. Generally oral vowels are nasalized when they are followed by nasal consonants.

Chapter 4

Syllable Structures and Word Structures in Wadiyari

4.1 Introduction

Segments of Wadiyari sounds, including consonants and vowels were described in the previous chapter. A number of those sound segments are phonetically ambiguous [i, u, j, w] and can be analyzed either as vowels or consonants. According to Burquest (2006: 155), “the most common instance of this sort of ambiguity concerns high vowels and glides.” Nasal vowels are ambiguous and also need to be interpreted. The sound system of Wadiyari also includes sequences of segments such as aspirated plosives, affricates, aspirated affricates and others, which can be analyzed as two phonological units or as a single unit. In order to describe the syllable and word structures of Wadiyari, it is necessary to determine whether to analyze those phonetically ambiguous segments as vowels or consonants.

This chapter deals with the ambiguous segments and sequences of segments first. After determining the ambiguous segments and sequences, this chapter gives a brief background of the notion of syllables in general, and then it discusses the syllable and word structures in Wadiyari.

4.2 Ambiguous segments and sequences

As mentioned above, it is necessary to label each phonological segment as either consonant or vowel in the syllable and word analysis. In the Wadiyari language, a number of segments and sequences of segments appear to be potentially ambiguous and need be determined to be C, CC, V or VV. The ambiguous consonant and vowel interpretations in Wadiyari are individually presented respectively in the two subsections below.

4.2.1 Consonants

Bilabial and palatal approximants [w, j] are phonetically ambiguous segments which can be interpreted as either consonants ([w, j] = C) or high vowels ([w, j] = V, i.e., [w] = [u], and [j] = [i], respectively) in the language. These approximants [w] and [j] are interpreted as consonants in Wadiyari for primarily two reasons. First, the consonants

that are not ambiguous do occur in similar environments where the ambiguous approximants [w, j] occur. For instance, almost all of the consonants occur word-initially including the approximants which suggests that the approximants function as consonants. Examples are as follows:

#019	[war]	CVC	‘year’
#598	[jad]	CVC	‘remembrance’
#052	[gafi]	CVC	‘grass’
#1515	[bar]	CVC	‘weight’

Second, the syllable structure becomes very complex if the approximant [w] is analyzed as a high vowel in the following words:

#1143	[‘ui.ua]	VV.VV *	‘wedding’
#688	[uəu]	VVV*	‘daughter-in-law’
#1148	[mə.iət]	CV.VVC*	‘funeral’
#011	[sa.io]	CV.VV*	‘shadow/shade’

In order to keep the syllable structure of Wadiyari less complex, the approximant [w] needs to be analyzed as a consonant. It is shown in the examples below:

#1143	[‘wi.wa]	CV.CV	‘wedding’
#688	[wəw]	CVC	‘daughter-in-law’
#1148	[mə.‘jət]	CV.CVC	‘funeral’
#011	[‘sa.jo]	CV.CV	‘shadow/shade’

Therefore, the approximants are interpreted as consonants, as shown below:

/w, j/ = C.

There are several ambiguous sequences of consonants in Wadiyari which can be grouped into two kinds of sequences: a) plosives followed by a glottal fricative [ph, bfi, th, dfi, [h, dfi, kh, gfi], and b) dental plosives followed by post-alveolar fricatives plus a glottal fricative [tʃ, tʃh, dʒ]. These segments can either be interpreted as sequences of segments or single units. Burquest (2006: 166) argues that “if an ambiguous sequence has a particular widespread occurrence, this supports its being considered as a unit rather than a sequence.” In Wadiyari these ambiguous sequences do occur frequently and across all places of articulation. Therefore, all of the following segments are interpreted as single phonological units:

/p^h, b^h, t^h, d^h, tʰ, dʰ, k^h, g^h/ = C

/tʃ, dʒ, tʃ^h/ = C.

A number of sequences of identical sounds are found in Wadiyari, i.e., [pp, tt, dd, ʈʈ, ɖɖ, kk, gg, nn, ss, zz, ll]. These sounds appear to be in a juxtaposition of two identical sounds and are called ‘false geminates’ (Marlett 2014: 144). These false geminates can also be interpreted either as sequences of two segments or as single units, i.e., long consonants. It is decided to interpret the geminates as sequences of two consonants for a few reasons. First of all, they do not have a widespread occurrence in the data. Second, this interpretation allows the maximal onset principle³⁹ to be followed in marking the syllable breaks in the word-medial position. For example, it makes more sense to analyze the geminates as a sequence of consonants in the word #1549 [fɪət.tər] CVC.CVC ‘seventeen’ than as a long consonants [fɪət.ər] CVC.VC or [fɪətt.ər] CVCC.VC. This interpretation also involves the basic principle that when the maximal syllable template can accommodate the sequences as clusters then there is no need to add additional phonemes in the inventory. Therefore, the following geminates are interpreted as sequences of consonants:

/pp, tt, dd, ʈʈ, ɖɖ, kk, gg, nn, ss, zz, ll/ = CC.

4.2.2 Vowels

As established in the previous chapter, there are five contrastive nasal vowels in Wadiyari which can possibly be interpreted either as sequences of a vowel and a nasal consonant [VC] or as a single unit with a nasal diacritic [Ṽ]. All of the five contrastive nasal vowels are interpreted as a single unit, as shown below:

/ẽ, ã, õ, õ̃, õ̃/ = V.

All five oral diphthongs in Wadiyari are interpreted as sequences of two phonological units. This interpretation helps to prevent positing more phonemes in the vowel inventory and keep it rather simple. The oral diphthongs are shown below:

/ai, oi, əi, aɪ, oɪ/ = VV.

The nasal diphthongs are also interpreted as sequences of two phonological units, as shown below:

/aĩ, oĩ/ = VV.

³⁹ “The maximal onset principle (or ‘CV rule’) states that a . . . VCV . . . string is universally syllabified as . . . V.CV.” (Crystal 2008:339).

4.3 An overview of syllables and syllable structures

The importance of the syllable has developed over time in phonological studies and defining it is not easy. Marlett (2014: 24) defines a syllable simply as “a sequence of sounds that cluster together around a single peak of sonority.” According to Pike (1967) and Burquest (2006) the syllable is a “rhythm wave” with an onset, peak and coda. Burquest (2006: 148) visualizes the notion by Figure 16 which displays “a peak of sonority (commonly a vowel), forming the nucleus or peak of the syllable, with a tapering off in sonority on both sides (commonly consonants)”.

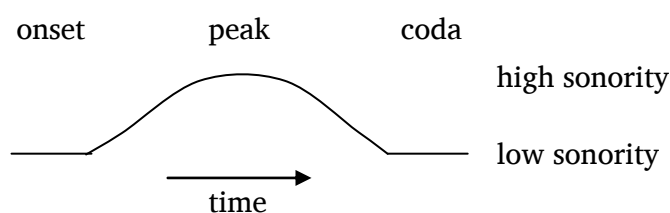


Figure 16 Sonority sequencing (Burquest 2006: 148)

As described above, a syllable must contain a nucleus (n), commonly a vowel sound. Onset (o) and coda (c), commonly consonants, are optional in the syllable. Syllable patterns are usually represented as a string of C (consonant) and V (vowel) symbols. The most common type of syllable is CV which occurs in every language, and some languages allow only an onset and a nucleus (CV) in their syllable structure. Based on these and other facts, Burquest (2006) argues that the onset position is stronger than the coda position, and since many languages do not allow a coda in the syllable, the coda position must be a subordinated syllable position in the syllable structure. This notion of syllable structure is displayed in Figure 17 below.

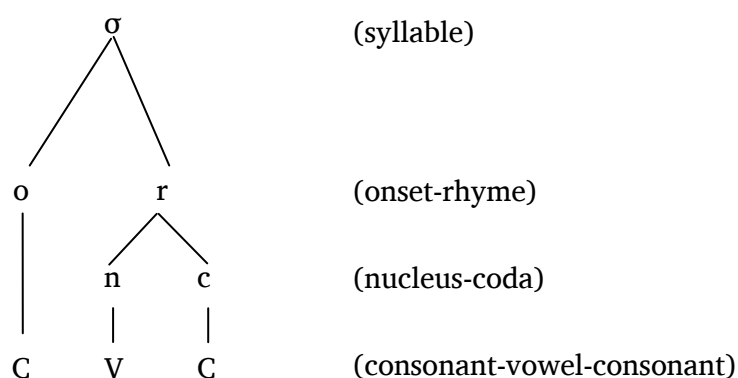


Figure 17 Syllable structure (Burquest 2006: 150)

The notions of syllable and syllable structure described in this section will be applied in describing the syllable, syllable structure and word structure in the Wadiyari language.

4.4 Syllable structures in Wadiyari

The syllable structures in Wadiyari can be categorized as having complex syllable structures. The largest syllable in the language can be divided into two maximal syllable templates. According to the first template, the syllable can have a complex onset which can be followed by a simple nucleus (a single vowel), and then followed by a complex coda. The smallest syllable, according to the first template, can be formed with only a simple nucleus. According to the second syllable template, the largest syllable can have a simple onset followed by a complex nucleus then followed by a simple coda. The smallest syllable can be formed with only a complex nucleus. The syllable structures and the maximal syllable templates are given in Table 42.

Table 42 Syllable structures and syllable templates in Wadiyari

Syllable Structures	Maximal Syllable Template
V, CV, CCV, CVC, CVCC, CCVC, VC	(C)(C)V(C)(C) and
VV, CVV, CVVC	(C)VV(C)

Every word in Wadiyari can be parsed with the two maximal templates given in Table 42 above, in which, C stands for Consonant, V stands for Vowel, and () means that the element is optional. Both of the maximal syllable templates show that syllables in Wadiyari can be either ‘light’ or ‘heavy’. A ‘light syllable’ refers to the syllable that contains a rhyme with only a simple nucleus. A ‘heavy syllable’ refers to the syllable that contains a rhyme with a complex nucleus or a coda. In other words, an open syllable with a monophthong is called a light syllable, and a closed syllable or a syllable with a diphthong is called a heavy syllable.

According to the description of the syllable structure displayed in Figure 16, a Wadiyari syllable (which also happens to be a monosyllabic word) with a complex coda can be analyzed as in Figure 18 below.

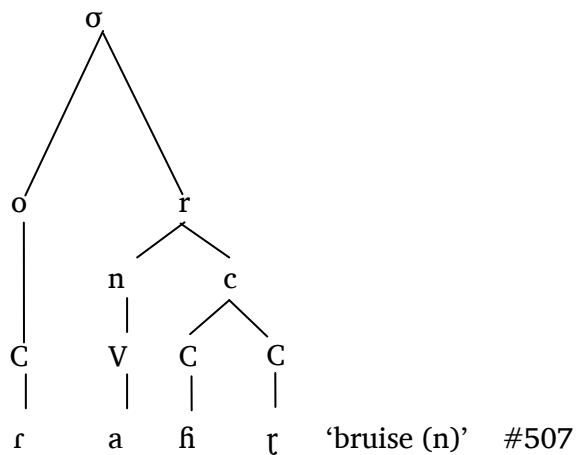


Figure 18 Structure of a Wadiyari syllable

The maximal syllable template given in Table 42 allows for 13 possible syllable structures in the language. Ten syllable structures were found in the data, nine of those structures occur in monosyllabic words and one syllable structure is shown in non-monosyllabic words. Examples are listed in Table 43. The non-monosyllabic words have been separated into syllables using a period for marking the syllable break and have been emboldened to mark the syllable structure being illustrated in the Table below.

Table 43 Examples of syllable structures

	Syllable structure	Example	Gloss	Reference No.
1	V	/a/	'this'	396
		/a.ɖi/	'beam, rafter'	929
		/e.na/	'because'	1617
2	CV	/be/	'two'	358
		/mu/	'I'	444
		/tu/	'you'	445
3	CVC	/fiem/	'gold'	037
		/ɣam/	'village'	427
		/buɽ/	'earlobe'	484
4	CCV	/ʼas.tri/	'wife'	202
		/ɖre.ʼwər/	'driver'	1066
		/ʼpər.tmi/	'world'	1331
5	CCVC	/tjar/	'awake, alert'	539
		/p̄rem kər.wũ/	'to love'	289
		/tr̄ik.wũ/	'to slide'	1431

	Syllable structure	Example	Gloss	Reference No.
6	CVCC	/dost/	‘friend’	212
		/rafɪɾ/	‘bruise’	507
		/ləwz/	‘word’	750
7	VC	/ek/	‘one’	357
		/aɫ ^h /	‘eight’	364
		/az/	‘today’	1397
8	VV	/aĩ/	‘here’	1592
		/oĩ/	‘there’	1593
9	CVV	/ɢai/	‘cow’	100
		/fioi/	‘needle’	233
		/koi 'da.ɭo ne/	‘never’	1394
10	CVVC	/gəĩŋ/	‘rainbow’	008
		/maɾɪ/	‘relative’	664
		/təĩŋ/	‘three’	359

Based on the maximal syllable templates, it is assumed that the language allows three more syllable patterns (CCVCC, VCC, and VVC). However, it is obvious that they are not common syllable structures since no examples of these three syllable structures are found in the data.

4.4.1 The syllable onset

The consonants and vowels in the syllable template are usually abbreviated with a subscript number as C_1 , C_2 , and so on, depending on how many consonants are allowed in the templates. The syllable structure of Wadiyari allows all consonants but /ŋ/ to occur as the first consonant, for example [C_1V] /^lgə.ɭo/ ‘throat’ #468, and [C_1VV] /məi.no/ ‘month’ #1396.

The syllable structure of Wadiyari does allow consonant clusters in the onset position, with a maximum of two consonants. However, the sequences of consonants possible in the consonant clusters (C_1C_2) in the onset position are quite limited. Only /p, t, d, k, s, ʃ, tʃ, dʒ, r/ can occur as the C_1 in a consonant cluster in the onset of the syllable which can only be followed by /r/, /m/ or /j/ as the C_2 in the cluster. Table 44 shows the distribution of the consonant clusters which occur in the onset position of the syllable.

Table 44 Distribution of consonant clusters in the onset position

$C_1 \backslash C_2$	r	m	j
p	x		
t	x	x	x
d	x		
k	x		
s			x
ʃ			x
tʃ			x
ʤ			x
r			x

Based on the distribution of the initial consonant clusters presented in Table 44 above, eleven clusters occur in the onset position of the syllable in Wadiyari. They occur in the syllable structure $[C_1C_2V]$, i.e., /pr-, tr-, tm-, dɾ-, kr-, tj-, sj-, ʃj-, tʃj-, ʤj-, rj-/. Examples are shown in Table 45 below.

Table 45 Consonant clusters in the onset position

Initial Clusters	Examples	Gloss	Reference No.
/pr-/	/prem 'kar.wū/	'to love'	289
/tr-/	/'as.tri/	'wife'	202
/tm-/	/'pær.tmi/	'world'	1331
/dɾ-/	/dɾe.'wær/	'driver'	1066
/kr-/	/'məʃ.kro/	'funny'	1542
/tj-/	/tjar/	'awake, alert'	539
/sj-/	/'aɭ.sjū/	'bait'	1032
/ʃj-/	/'pær.ʃjo/	'sweat'	188
/tʃj-/	/'pʰəɭ.tʃjū/	'window'	928
/ʤj-/	/'su.ti ʤjū/	'to set free'	461
/rj-/	/fiafi.rjã/	'in-law'	683

As mentioned above, most of the consonant clusters in the onset position are very limited and the occurrences of the clusters are very rare. Some of the clusters, for example, /tm-, dʀ-, kr-, sj-, tʃj-, ɕj-/ occur only one time and the occurrences of the rest of the clusters are not more than ten.

4.4.2 The syllable nucleus

The syllable nucleus in Wadiyari can be a simple nucleus which contains an oral or nasal monophthong (V_1), or a complex nucleus which contains an oral or nasal diphthong (V_1V_2). A minimum of one V and a maximum of two Vs can occur in the nucleus position in the syllable. All of the oral and nasal monophthongs can occur in the nucleus position of the syllable with a simple nucleus with no restrictions.

However, the inventory of vowels in a complex nucleus (V_1V_2) is rather restricted to only three vowels as the first V_1 : the central vowels /a, ə/, and the close-mid back vowel /o/. Two vowels can occur in a complex nucleus as the second V_2 : the close front /i, ɪ/. The vowels /a, o/ are followed by /i, ɪ/ and /ə/ is only followed by /i/. The complex nucleus may also have nasalized vowels. For instance, /a/ and /o/ may be followed by the nasal vowel /ĩ/. The complex nucleus inventory is presented in Table 46 below.

Table 46 Distribution of oral and nasal diphthongs in the nucleus position

$V_1 \backslash V_2$	i	ĩ	ɪ
a	x	x	x
ə	x		
o	x	x	x

According to the inventory of complex nuclei in Table 46, seven complex nuclei can occur in the syllable structures of the forms $[V_1V_2]$, $[C_1V_1V_2]$ and $[C_1V_1V_2C_3]$, i.e., /ai, aĩ, aɪ, əi, oi, oĩ, oɪ/. Examples are given in Table 47 below.

Table 47 Examples of complex nuclei in Wadiyari

Complex Nucleus	Examples	Gloss	Reference No.
/ai/	/bəd.'dai/	'all'	371
/aĩ/	/aĩ/	'here'	1592
/aɪ/	/'waɪ.ro/	'wind'	012
/əĩ/	/təĩŋ/	'three'	359
/oi/	/zə.'ɔi/	'water leech'	137
/oĩ/	/oĩ/	'there'	1593
/oɪ/	/'dɔɪ.ɾo/	'string'	850

The frequency of occurrences of the complex nuclei discussed above is high in the data, but the nasal complex nuclei /əĩ, oĩ/, occur infrequently.

4.4.3 The syllable coda

All of the phonemic consonants are permissible as a single final consonant (C₃) in the coda position. Consonant clusters are also allowed in the coda position of the syllable but they are not very productive. Maximally, two consonants, abbreviated as C₃ and C₄, can occur in the coda position. The first consonant (C₃) of the cluster in the coda position is limited to /k, s, ŋ, r, ɭ, w/ which can be followed by /t, d, k, s, z, tʃ, r, ɾ/ as the second consonant (C₄) of the cluster. Table 48 shows the possible consonant clusters occurring in the coda position in the syllable.

Table 48 The distribution of consonant clusters in the coda position

$C_3 \backslash C_4$	t	d	k	tʃ	s	z	r	ʀ
k	x				x			
s	x							
fɪ					x		x	x
r	x					x		
l						x		
w		x	x	x		x		

Based on the distribution of the final consonant clusters shown in Table 48 above, thirteen possible clusters can occur in the coda position of the syllable. For instance, they occur in the syllable structure $[VC_3C_4]$, i.e., $/-kt, -ks, -st, -fis, -fir, -fiʀ, -rt, -rz, -lz, -wd, -wk, -wtʃ, -wz/$. Examples are shown in Table 49 below.

Table 49 Consonant clusters in the coda position

Final Clusters	Examples	Gloss	Reference No.
$/-kt/$	$/^{1}zo.no wəkt/^{40}$	‘olden times’	1400
$/-ks/$	$/tʃeks/^{41}$	‘tax’	1058
$/-st/$	$/dost/$	‘friend’	212
$/-fis/$	$/befis/^{42}$	‘argument’	780
$/-fir/$	$/^{1}nefir.wũ/$	‘to exit’	319

⁴⁰ This example is taken from LRP2 and LRP3. LRP1 inserted a vowel between the cluster $/-kt/$ and pronounced the item as $[wə.kət]$.

⁴¹ This is a borrowed word recorded in the speech of LRP2 and LRP3. LRP1 again inserted a vowel between the cluster $/-ks/$ and pronounced the item as $[tʃe.kəs]$.

⁴² This example is also taken from LRP2 and LRP3. LRP1 pronounced this word slightly different as $/befʃ/$.

Final Clusters	Examples	Gloss	Reference No.
/-fiŋ/	/rafiŋ/	'groan'	507
/-rt/	/be.'sɔrt/	'senile person'	548
/-rz/	/p ^h ərz/	'duty'	811
/-lʒ/	/k ^h aʒ awi/	'to be itchy'	302
/-wd/	/səwd/	'fourteen'	1546
/-wk/	/tʃəwk/	'crossroads'	1071
/-wtʃ/	/gəwtʃ/	'bamboo shoot (edible)'	054
/-wz/	/ləwz/	'word'	750

As illustrated above, the frequency of occurrences of consonant clusters in the coda position is very low. Eight of the clusters /-kt, -ks, -fis, -lʒ, -wd, -wk, -wz, -wtʃ/ only occur once, two /-st, -fiŋ/ occur twice and the rest occur less than ten times.

4.5 Word structures

As the syllable structures of Wadiyari have been described and the syllable-construction parameters given, the next stage is to describe the word structures of Wadiyari. The common words in Wadiyari tend to be monosyllabic, disyllabic and trisyllabic. Tetrasyllabic words are found in the language but they do not seem to be very common, in fact the total number of their occurrences in the wordlist is only seven. The common word structures, one to three syllable-long words, can be both open syllable and closed syllable words. The tetrasyllabic words can only be open syllable words in the language. The most complex disyllabic word can be analyzed in a tree diagram shown in Figure 19 below.

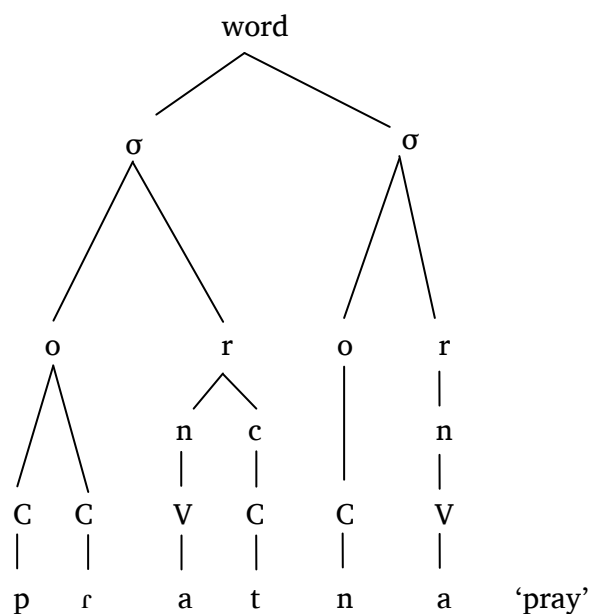


Figure 19 Structure of a complex disyllabic word in Wadiyari

Examples of each type of word are given in Table 50 below.

Table 50 Examples of word structures

Word structures ⁴³	Examples	Gloss	Reference No.
1. Monosyllabic words			
V	/a/	'this'	396
CV	/be/	'two'	358
VC	/ek/	'one'	357
CVC	/fiem/	'gold'	037
CCVC	/tjar/	'awake, alert'	539
CVCC	/dost/	'friend'	212
VV	/aĩ/	'here'	1592

⁴³ In order to display the syllable and word structures clearly, the stress is omitted from the syllable structures in this column.

Word structures ⁴³	Examples	Gloss	Reference No.
CVV	/gʷai/	'cow'	100
CVVC	/təiŋ/	'three'	035
2. Disyllabic words			
CV.CV	/'sa.ri/	'machete'	997
CV.CVC	/re.'wəl/	'clear (v)'	092
CVC.CVC	/mas.'tər/	'teacher'	723
CVC.CV	/'lʊg.rə/	'cloth'	098
CVC.CCV	/'pər.fjo/	'sweat (n)'	188
CCVC.CV	/'trik.wū/	'to slide'	1431
CCV.CVC	/dʒre.'war/	'driver'	1066
CVCC.CV	/'nefɪr.wū/	'come out'	1427
CV.CVV	/zə.'mæi/	'son-in-law'	200
CVVC.CV	/'kəiɾ.wū/	'to bite'	097
V.CV	/'õ.sū/	'up'	1594
V.CVC	/ə.'dʒar/	'eighteen'	1550
VC.CV	/'ãŋ.ʎi/	'finger'	172
VC.CCV	/'as.tri/	'wife'	202
3. Trisyllabic words			
CV.CV.CV	/də.'ma.ɾo/	'smoke'	246
CV.CV.CVC	/dʒi.ja.'wən/	'(be) kind'	625
CVC.CV.CV	/bəd.'la.wū/	'alter, change'	1464
CVC.CVC.CV	/kən.'kʊɾ.jo/	'bat'	1191

Word structures ⁴³	Examples	Gloss	Reference No.
CVC.CVC.CCV	/tək.tək.ˈtʃũ/	‘hornbill’	1207
CV.CVC.CVC	/mə.gər.ˈmətʃ/	‘crocodile’	121
CV.CVV.CV	/fũ.ˈkaɪ.rũ/	‘to dry (rice)’	078
CV.CVV.CVC	/fɪə.gai.ˈtʰəl/	‘(be) engaged’	1141
V.CV.CV	/o.ˈʃi.gũ/	‘pillow’	224
V.CVC.CV	/u.ˈpəɾ.wũ/	‘to lift’	454
V.CVC.CVC	/i.man.ˈdar/	‘honest’	628
VC.CV.CV	/əz.ˈwa.ɭũ/	‘light’	1378
VC.CVC.CV	/atʰ.ˈmer.wo/	‘sunset’	1404
4. Tetrasyllabic words			
CV.CV.CV.CV	/ʃe.wa.ˈda.ri/	‘host’	700
CVC.CV.CV.CV	/pʰər.pʰə.ˈtʃa.wũ/	‘flap the wings’	1225
VC.CV.CV.CV	/əz.wa.ˈɭi.jũ/	‘light’	1378
CV.CVC.CV.CV	/pə.rəm.ˈd̪a.ɭe/	‘tomorrow’	1398

4.6 Stress

In Indo-Aryan (IA) languages (discussed in Section 2.6.1.3), stress is generally predictable but there are some IA languages which have contrastive tones (Masica 1990; Lunsford 2001). It is difficult to make a generalization but most of the languages found to be tonal belong to the Northwestern Zone of the IA language family.

Stress in the Wadiyari language is realized as a higher pitch on the stressed syllable. The stress is predictable and the primary stress falls on the penultimate syllable of the word if the final syllable is light (without coda or diphthong). However, when the final syllable is heavy, (i.e., a closed syllable word or if the final syllable has a diphthong)

the primary stress is placed on the final syllable of the word. Some examples are as follows:

Open and light syllable words:

#1015	/t ^h a.pa/	‘footprint’
#954	/tə.'ko.ri/	‘bell’
#700	/ʃe.wa.'da.ri/	‘host’

Open and heavy syllable words:

#137	/zə.'loi/	‘water leech’
#371	/bəd.'dai/	‘all’

Closed (heavy) syllable words:

#1204	/pɒ.'pət/	‘parrot’
#85	/zə.na.'wɛr/	‘animal’

Stress patterns of Wadiyari can be elegantly described by using “Metrical Phonology”. The application of this theory, here, is mainly based on Goldsmith (1990). As discussed in Section 2.2.2, Metrical phonology is a theory concerned with organizing phonological strings into groups in a hierarchy, such as segments into syllables, syllables into phonological feet, feet into phonological words, and so on. The syllable structure has already been established in Section 4.4. The next stage of hierarchy is to organize the syllables in Wadiyari into phonological feet (abbreviated as F). Goldsmith (1990: 182) presents the following four parameters for the construction of feet:

1. Boundedness⁴⁴: bounded/unbounded
2. Foot⁴⁵ headedness: left-headed/right-headed
3. Directionality: left-to-right/right-to-left
4. Quantity sensitivity⁴⁶: sensitive/insensitive

⁴⁴ According to Crystal (2008: 59), “in metrical phonology, a foot-shape parameter which governs the distribution of stresses. Bounded feet contain no more than two or three syllables, and stresses fall within limited distances from each other and from word edges. Unbounded feet have no restriction in size or on stress distribution.”

⁴⁵ “The fundamental unit of rhythm in phonology, most typically consisting of a sequence of syllables one of which bears a stress or other prosodic element; this notion is of central importance in Metrical Phonology” Trask (1996: 147).

⁴⁶ This basically means that the language is counting moras – thus in the metrical grid representation we must place a mora ‘x’ above every vowel and every coda.

Boundedness refers to feet in relation to the numbers of syllables they have; feet with two syllables are called bounded or binary, and the feet with no limited syllables are called unbounded. Foot headedness describes the most prominent syllable of the foot; foot headedness can be left-headed if the left syllable of the foot is more prosodic than the right syllable of the foot. Directionality refers to the direction in which the feet are built, i.e. if a word has three or five syllables and directionality of feet is left-to-right then the bounded feet are built from left-to-right and the last syllable is left without a foot. Quantity sensitivity means binary distinction is established by involving the weight of a syllable and dividing the syllables into heavy and light syllables (Goldsmith 1990: 177).

Taking the four parameters above into account, the stress system of Wadiyari can be presented by using a 'metrical tree', also referred as the 'arboreal approach' (Burquest 2006: 280), or a 'metrical grid' which is another formal means of representing stress (Goldsmith 1990:190). It is rather simple to use the metrical grid approach first for illustrating the stress patterns of words in Wadiyari because Wadiyari appears to be a Quantity Sensitive (QS) language in which syllable weight is essential to building feet. The metrical grid is basically a set of levels, typically three levels, built parallel to the sequences of syllables which make up the word. The lowest level is called 'mora or syllable level' in which each mora (a unit of syllable weight that can be either a simple nucleus or a coda) is marked with an 'x'. The next level up is called 'foot level', where the syllable containing stress is marked with an x, which in effect becomes the head of the feet. The top level of the grid is called 'word level' in which the head of the word (which receives the primary stress of the word) is marked with an x.

The theory can be applied to describe the foot-construction in Wadiyari by defining the following necessary foot level parameters first:

1. Boundedness: feet are bounded (binary)
2. Foot headedness: left-headed
3. Directionality: feet are built right-to-left
4. Quantity-sensitive: the language is quantity-sensitive

As a result of the above parameters, Figure 20 - Figure 22 illustrate the foot-construction of polysyllabic words that have only open and light syllable words. The top (or third) level of the metrical grid is not given in the foot-construction process but will be given in the word construction process.

x	foot level	
(x x)	mora level	
/ˈbɑ ɫo/	‘bird’s nest’	#109

Figure 20 Foot-construction in a polysyllabic word with two syllables

x	foot level	
x (x x)	mora level	
/bə ˈbo ʃa/	‘bubble’	#1356

Figure 21 Foot-construction in a polysyllabic word with three syllables

x x	foot level	
(x x) (x x)	mora level	
/ʃe wa ˈda ri/	‘host’	#700

Figure 22 Foot-construction in a polysyllabic word with four syllables

The next stage of the hierarchy in metrical phonology is to organize the feet into phonological words. To do so, the following word-level parameters need to be set for word-construction:

1. Word-headedness: right-headed
2. Secondary stress: suppression⁴⁷

As a result of the above parameters Figure 23 - Figure 25 display the word-construction and the stress system in Wadiyari. The suppression is displayed with a circle and arrow. The stress placement can be seen on the penultimate syllable of the word.

x	word level	
x	foot level	
(x x)	mora level	
/ˈbɑ ɫo/	‘bird’s nest’	#109

Figure 23 Word-construction in a polysyllabic word with two syllables

⁴⁷ This means that the secondary stress on a word is not allowed in the language.

x	word level	
x	foot level	
x (x x)	mora level	
/bə 'bo ʔa/	'bubble'	#1356

Figure 24 Word-construction in a polysyllabic word with three syllables

x	word level	
x	foot level	
(x x) (x x)	mora level	
/ʃe wa 'da ri/	'host'	#700

Figure 25 Word-construction in a polysyllabic word with four syllables

Words having a final heavy syllable have a different stress pattern. The notion of heavy syllables here is the standard and common one that has two moras (i.e., syllables with codas and diphthongs). Primary stress in words with heavy syllables is placed on final heavy syllables. By applying the four parameters of foot construction and the two parameters of word construction, the word construction with final heavy syllables results in Figure 26 and Figure 27 as examples.

x	word level	
x	foot level	
x (x x)	mora level	
/fɪə 'r ə p/	'snake'	#117

Figure 26 Word-construction in heavy syllable word with two syllables

x	word level	
x	foot level	
x (x x) (x x)	mora level	
/fɪə g ai 'tʰ ə l/	'(be) engaged'	#1141

Figure 27 Word-construction in heavy syllable word with three syllables

The language has tetrasyllabic words with heavy syllables - such as /bad.^lla.wũ/, and /k^han.kə.^lzu.ro/, and so on, which need some explanation as to why they are not stressed on their heavy syllables if they are QS. Actually, the Wadiyari language is QS only at the mora level, but not at the foot level. This means that it counts moras and

puts an x above every mora, which non-QS languages do not do. But then, at the foot level, the feet do not try to find a heavy syllable - they just build feet by counting every two moras from right to left, building binary feet, and then assigning the head on the left x. Basically, QS applies at the mora level, the rest of the stress system (foot level and word level) just uses the same set of parameters already established for words with zero heavy syllables. This is illustrated in Figure 28 and Figure 29.

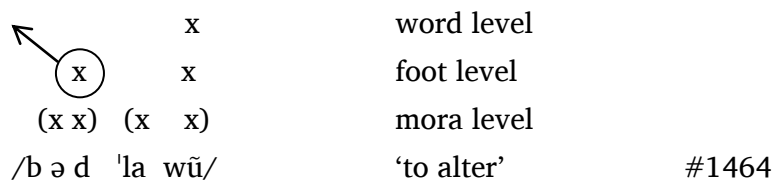


Figure 28 Word-construction in heavy syllable word with three syllables

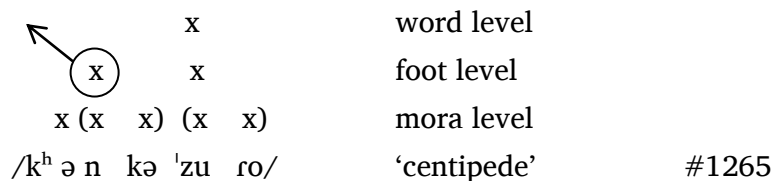


Figure 29 Word-construction in heavy syllable word with three syllables

In summary, the stress in Wadiyari is predictable and the primary stress always falls on the penultimate syllable of the word if the final word is not heavy as demonstrated in Figure 23 - Figure 25 above. However, when the final syllable is heavy, the primary stress falls on the final syllable of the word as illustrated in Figure 26 and Figure 27. Wadiyari is a secondary stress suppression language, which means the secondary stress is not allowed in the word.

4.7 Summary

A number of ambiguous segments and sequences of segments are found in the Wadiyari language. The approximants [w] and [j] are interpreted as consonants, /w, j/ = C. The sequences of a stop followed by a glottal fricative [ph, b^h, th, d^h, t^h, d^h, kh, g^h] are analyzed as aspirated stops, /p^h, b^h, t^h, d^h, t^h, d^h, k^h, g^h/ = C. The sequences of a dental stop followed by a fricative [tʃ, dʒ, tʃh] are interpreted as single units, /tʃ, dʒ, tʃh/ = C. Since consonant clusters are permissible in the syllable template of Wadiyari and the occurrences of the geminate consonants is very limited, therefore the geminates [pp, bb, tt, dd, tʃ, dʒ, kk, gg] are analyzed as sequences of two consonants = CC. Five sequences of two oral monophthongs [ai, əi, ai, oi, oi] are analyzed as diphthongs. For instance, /ai, əi, ai, oi, oi/ = VV. Nasal monophthongs and diphthongs are interpreted

as nasal vowels. For example, nasal monophthongs /ē, ā, ū, ō/ = \tilde{V} , nasal diphthongs /aĩ, oĩ/ = $V\tilde{V}$.

The maximal syllable template is presented in two rules: (C)(C)V(C)(C) and (C)VV(C), however, examples of CCVCC, VCC and VVC structures are not found in the data. Except for /ŋ/, all of the consonants can occur in the onset position as a single consonant. In the coda position of the syllable, all consonants may occur as single consonant. A maximum of two consonants (C_1C_2) may occur in the onset and two consonants (C_3C_4) in the coda positions, and a maximum of two vowels (V_1V_2) may occur in the nucleus position of the syllable. The distribution of C_1C_2 in the onset position is restricted to /p, t, d, k, s, ʃ, tʃ, ʒ/ as the C_1 followed by /m, r, j/ as the C_2 , i.e., /pr-, tr-, tm-, dr-, kr-, tj-, sj-, ʃj-, tʃj-, ʒj-/. The distribution of C_3C_4 in the coda position is also restricted to /k, s, f, r, l, w/ as the C_3 , followed by /t, d, k, s, z, tʃ, r, ʃ/ as the C_4 , i.e., /-kt, -ks, -st, -fs, -fr, -fʃ, -rt, rz-, -z, -wd, -wk, -wtʃ, -wz/.

Generally, words in Wadiyari can be from one to four syllables long. Monosyllabic, disyllabic and trisyllabic words can be open and closed syllables, but tetrasyllabic words, which are not common in the language, can only have open final syllables. Stress is predictable with a primary stress which always falls on the penultimate syllable of the word. But when the final syllable is heavy, or it is a closed syllable, the primary stress falls on the final syllable of the word.

Chapter 5

Conclusion

5.1 Introduction

Describing the speech sounds of the Wadiyari language spoken in Pakistan is the core objective of the present research study. Wadiyari belongs to the group of Gujarati languages which is associated with the central zone of the Indo-Aryan language family. The speakers of Wadiyari are called Wadiyara and trace back to Gujarat (Jeffery 1999), the western corner of India where the language is also still spoken. The Wadiyari language has hardly been studied before and this study is the pioneer linguistic work for the language. The literacy rate among the speakers of Wadiyari is very low and the community has kept the language alive by orally passing on the linguistic data in the form of folktales, proverbs, riddles, metaphors, idioms, etc., from one generation to the next. There are no written materials in the language so far. The findings of this research and suggestions for further studies are summarized in the following sections.

5.2 Summary of findings

The main tool used for collecting data for this study was a wordlist of 1,650 lexical items. The data was collected from three male native Wadiyari speakers. Their ages were 63, 51 and 25, and they were residents of three different villages near Mirpurkhas city in Sindh, Pakistan. The data was transcribed in IPA, then digitally recorded with a high quality recorder for a computerized analysis using Speech Analyzer, Phonology Assistant and FieldWorks programs. The phonological analysis was based on the six steps of Burquest (2006), explained in Section 1.7.5. The results of the analysis are given in four sub-sections: consonants, vowels, syllable and word structures, and phonological processes. Brief discussions on the phonological similarities and/or dissimilarities between Wadiyari and other Indo-Aryan languages, based on earlier works, will also be included.

5.2.1 Consonants

The results of the analysis show thirty-eight distinctive consonants at seven places of articulation in Wadiyari. The largest number of consonants from one manner of

articulation were found to be the sixteen plosives, /p, p^h, b, b^h, t, t^h, d, d^h, ʈ, ʈ^h, ɖ, ɖ^h, k, k^h, g, g^h/, at four places of articulation. Previous studies (Masica 1991; Jain & Cardona 2003) on Indo-Aryan (IA) languages suggest that there are five places of articulation in basic IA plosives; a number of languages, including Gujarati (Kaye & Daniels 1997), list the affricates as palatal plosives.

The inventory of Wadiyari consonants includes five voiced implosives, /ɓ, ɗ, ɗ̂, ɟ, ɟ̂/, at five places of articulation. Two different sets of implosives are reported in IA languages by Masica (1991): four implosives, /ɓ, ɗ, ɟ, ɟ̂/, in Sindhi, Siraiki and Kachhi; and four implosives, /ɓ, ɗ, ɗ̂, ɟ̂/, in dialects of Marwari. However, a set of five implosives similar to the set of Wadiyari implosives is reported in the phonological sketch of Kachhi by Woodland (1991).

Four contrastive nasals, /m, n, ŋ, ŋ̂/, are found in Wadiyari. A number of IA languages including the Kachhi language, according to Masica (1990) have a fifth contrastive palatal nasal consonant /ɲ/ which is not found in the Wadiyari language.

Four fricatives, /s, z, ʃ, fi/, are found in the Wadiyari language. IA languages, according to Masica (1990), are not rich in fricatives, and the most widespread fricative system of an IA language consists of a sibilant /s/ or /ʃ/ and /h/. However, in the overall fricative system of some languages, for example, Hindi-Urdu, Punjabi, and Sindhi, Masica (1990) says that a [s-ʃ] distinction is now well-established. It is good to mention the fricative system of the Kachhi language here, where according to Woodland (1991) beside [f], there are six native fricatives /v, s, z, ʃ, h, fi/.

Three affricates, /tʃ, tʃ^h, ɟʃ/, two laterals, /l, l̄/, two flaps, /ɾ, ɾ̄/, and two approximants, /w, j/ are found in the Wadiyari language.

In the earlier works of other related languages, e.g., in Kachhi (Woodland 1991) and in Sindhi (Nihalani 1999; Khubchandani 2003) an additional contrastive voiced aspirated affricate is reported which is not evident in the Wadiyari language.

All consonants occur in word initial and word final positions, except the nasal retroflex, nasal velar, flap retroflex, and lateral retroflex, /ŋ, ŋ̂, ɾ, l̄/, which do not occur word-initially.

Phonetic variation of two kinds is noticed in some consonants: free variation among all speakers, and idiolect variation among certain individuals. The plosive consonant phonemes differ between released and unreleased in the final position. They are in free

variation in the final position, for instance,

[p, b, t, d, ʈ, ɖ, k, g] ~ [p̣, ḅ, ṭ, ḍ, ʈ̣, ɖ̣, ḳ, g̣]/ ___#.

The labio-dental fricative phone [f] is also detected in the speech of certain individuals. This phone has entered into the language through loan words from the neighboring languages. The sound [f] appears to be in idiolect variation with the phonemes [p] and [p^h]. It does not occur in the speech of the oldest LRP at all but it does occur in the speech of LRP2 and LRP3 belonging to the middle-aged and young generation respectively.

As said above, there are four contrastive fricatives in Wadiyari. The phonemes /s, z/ are sometimes pronounced as [ts, dz] affricates respectively, i.e. they are in free variation. The variation is noticed in the speech of all speakers of the language. This variation in Wadiyari is also noted by Grainger & Grainger (1980). The voiced glottal fricative phoneme /ɦ/ sometimes becomes devoiced [h̥]. Sometimes, it is dropped in the speech of some individuals, perhaps this is a dialectal variation.

The flap phoneme, /ɾ/, fluctuates with the trill phone [r]. They are in free variation [ɾ]~[r], which is evident in the speech of all speakers.

5.2.2 Vowels

The analysis of vowels in this study reveals eight contrastive oral monophthongs, /i, ɪ, e, a, ə, u, ʊ, o/ in Wadiyari. The three vowels, /ɪ, ə, ʊ/, are phonetically shorter in length and do not occur word-finally. Five nasal monophthongs, /ē, ā, ū, ū, ō/, are found in the language. Five oral diphthongs /ai, aɪ, əi, oi, oɪ/, and two nasal diphthongs, /aĩ, oĩ/, are found in the Wadiyari language. Additionally, any oral monophthong or diphthong can be nasalized in a nasal environment. For instance, an oral vowel, generally, becomes nasalized when it is followed by a tautosyllabic nasal consonant.

It is interesting to mention the vowel systems of the Indo-Aryan languages related to Wadiyari based on earlier works. Nine oral vowels are reported in Kachhi by Woodland (1991) which has one additional front mid-open oral vowel. Ten oral vowels are reported in Sindhi (Nihalani 1999; Khubchandani 2003). However, in the Gujarati language, a similar eight-vowel system is reported by Mistry (1997).

5.2.3 Interpretation of ambiguous segments and sequences

The two approximants, [w] and [j], as mentioned in the inventory of the consonants, are interpreted as consonants, /w, j/ = C in Wadiyari. The sequences of plosives and glottal fricatives [ph, bh, th, dh, tʰ, dʰ, kh, gh] are analyzed as single units, i.e., /p^h, b^h, t^h, d^h, tʰ, dʰ, k^h, g^h/ = C. The affricates [tʃ, dʒ, tʃʰ] are also interpreted as single units, for instance, /tʃ, dʒ, tʃʰ/ = C. The geminate consonants [pp, bb, tt, dd, tʃtʃ, dʒdʒ, kk, gg] are analyzed as sequences of two consonants = CC, because they are very limited in the frequency of occurrence. The following sequences of two vowels [ai, ai, əi, oi, oi] are analyzed as diphthongs, i.e., /ai, ai, əi, oi, oi/ = VV. Nasal vowels are interpreted as single units with a nasal diacritic. For instance, nasal monophthongs /ẽ, ã, õ, õ, õ/ = \tilde{V} , nasal diphthongs /ãĩ, õĩ/ = $V\tilde{V}$.

5.2.4 Syllable and word structures

The maximal syllable template, in Wadiyari language, is captured in two rules. According to the first rule, the structure requires an obligatory syllable type V, preceded by two optional consonants (C)(C)V, and then followed by two optional consonants (C)(C)V(C)(C). According to the second rule, the structure has an obligatory syllable type VV, preceded by an optional consonant (C)VV, and then followed by an optional consonant (C)VV(C). Ten syllable structures, V, CV, CVC, CCV, CCVC, CVCC, VC, VV, CVV, CVVC, are found in the data. According to the maximal syllable templates it is assumed that the language also allows three more syllable structures, CCVCC, VCC and VVC, but these three structures are not found in the data.

The syllable structure of Wadiyari is described in terms of an obligatory simple or complex nucleus, preceded by an optional simple or complex onset, and then followed by an optional simple or complex coda. All of the vowels are allowed to occur in the simple nucleus position as a monophthong. In the simple onset position, all phonemic consonants, except the one phoneme /ŋ/, can occur as a single consonant. On the other hand, in the simple coda position, all phonemic consonants are permissible as a single consonant.

At the complex nucleus position in the syllable, a maximum of two vowels (V₁V₂) can occur. The complex nucleus allows three vowels, /a, ə, o/, to occur as the first V₁, and three vowels, /i, ɪ, u/, are permissible as the second V₂. A total of five oral diphthongs, /ai, ai, əi, oi, oi/, and two nasal diphthongs, /ãĩ, õĩ/, can occur in the complex nucleus in the syllable. Up to two consonants (C₁C₂) are allowed to occur in the complex onset position and two consonants (C₃C₄) in the complex coda position in the syllable. In the

sequences of consonants as clusters (C_1C_2) in the complex onset position, only /p, t, d, k, s, ʃ, tʃ, ʧ/ can occur as the first consonant C_1 which can only be followed by /m, r, j/ as the second consonant C_2 . Eleven clusters /pr-, tr-, tm-, dʃ-, tj-, kr-, sj-, ʃj-, tʃj-, ʧj-, rj-/ occur in the complex onset position of the syllable. In the complex coda position, only /k, s, fi, r, l, w/ are allowed as the first consonant C_3 which can only be followed by /t, d, k, s, z, tʃ, r, ʃ/ as the second consonant C_4 . Thirteen clusters, /-kt, -ks, -st, -fis, -fir, -fir, -rt, -rz, -[z, -wd, -wk, -wz, -wtʃ/, occur in the coda position of the syllable.

Syllable weight plays a significant role in the stress system of Wadiyari. Syllables in Wadiyari can be divided into two categories in terms of weight, ‘light syllables’ and ‘heavy syllables’. Any open syllables with a simple nucleus are treated as light syllables. Closed syllables and the syllables containing complex nuclei are treated as heavy syllables.

There are four possible word structures in Wadiyari language: monosyllabic, disyllabic, trisyllabic and tetrasyllabic. Up to three-syllable words are common in Wadiyari but the four-syllable words are not productive in the language. The monosyllabic, disyllabic and trisyllabic words can be open-syllable and closed-syllable words but the final syllable of tetrasyllabic words can only be open-syllable.

Stress is predictable in Wadiyari. The system allows a primary stress falling on the penultimate syllable of the word only if the final syllable is a light syllable. When the final syllable is heavy the primary stress always falls on the final syllable of the word.

5.2.5 Phonological processes

The findings of the study show two phonological processes: possible vowel nasalization, as well as vowel nasalization and nasal deletion.

Vowel nasalization: Any oral vowel can be nasalized when it is immediately followed by a nasal consonant. The process can be generalized as follows:

Vowel nasalization rule:

$$V \rightarrow [+nas] / _C [+nas]$$

Vowel nasalization and nasal deletion: It is discovered that if a set of homorganic nasal and oral consonants is preceded by an oral vowel, the vowel becomes nasalized and then the nasal consonant is deleted. The process of vowel nasalization and nasal deletion is generalized in the following rules, the rule ordering is obligatory, vowel nasalization must occur before nasal deletion.

Rules:

1. Vowel Nasalization: $V \rightarrow [+nas] / _C[+nas]$
2. Nasal deletion: $N \rightarrow \emptyset / \tilde{V}_C[\alpha \text{ place}]$

5.3 Limitations of study

The cultural hindrances of the Wadiyara group prohibited the researcher from eliciting any data from female speakers, therefore the lack of data from female speakers may or may not have affected the results of this study in some ways.

The data elicited for the description of Wadiyari phonology only covers the variety from Pakistan, not from India. A broader phonological description could possibly show some interesting differences because of different sociolinguistic situations in each country.

This current phonological description is primarily based on a large wordlist which does provide a complete inventory of all phones and phonemes including some phonological processes, but it does not provide the morphophonemic processes of the language. A need for instrumental analysis was strongly felt for illustrating vowel length and the difference between oral and nasal vowels visually.

5.4 Suggestions for further study

The current study gives an overall picture of the Wadiyari phonology. However, there are a number of possible areas that need to be investigated in depth. For instance, vowel and consonant length is one of the problematic areas that requires an acoustic analysis. Such an investigation could provide evidence whether the distinction between a long and a short vowel is in length only or if they are also distinctive in terms of quality.

Vowel nasalization is another problematic area in a number of Indo-Aryan languages, including Wadiyari. Deeper research into this area will contribute by resolving the contradictory analysis of a nasal vowel as a distinctive phoneme or as a nasalized vowel phone resulting from a phonological process.

This phonological analysis does not provide the morphophonemic processes of the language. This is another highly valuable and important area of more research for the Wadiyari language.

Another area that deserves further study is the overall system of fricatives in Wadiyari in which the voiced glottal fricative /fi/ is very productive, but the voiceless fricative [h] is not evident in the system. A comparison of the patterns of Wadiyari fricatives with other related languages, such as Sindhi and Urdu, would be very interesting.

A deep comparative study of Wadiyari phonology with other Gujarati languages, such as Kachhi, Tharadari, Mewasi, and Hasoria, would be a very interesting area of research. A sociolinguistic survey of the Wadiyari language is also needed for distinguishing the dialects of the language.

The researcher observed that the Wadiyari speakers have a strong sense of identity, and their attitude towards their language is very positive. It is also noticed that the Wadiyari language is heavily influenced by a number of surrounding dominant languages, mainly Urdu and Sindhi. The media of instruction at schools where Wadiyari-speaking children study are Sindhi and Urdu. Further research should be done in order to gain clearer findings on the Wadiyari people's attitudes towards their language and the sociolinguistic situations in those areas.

BIBLIOGRAPHY

- Abramson, Arthur S. 2003. Acoustic cues to word-initial stop length in Pattani Malay. In Proceedings of the 15th International Congress of Phonetic Science, Barcelona, 3-9 August 2003 (pp. 387-390).
- Baart, Joan L.G. 2003. Tonal features in languages of northern Pakistan. *Pakistani Languages and Society: Problems and Prospects*, ed. by Joan L.G. Baart and Ghulam Hyder Sindhi, 132-144. Islamabad: National Institute of Pakistan Studies and Summer Institute of Linguistics.
- Baart, Joan L.G. 2010. A field manual of acoustic phonetics. SIL International. Dallas, Texas.
- Bailey, T. G . 1908. The languages of the Northern Himalayas. London: RAS Monograph No. I
- Bailey, T. G. 1924. Grammar of the Shina (şina) language. London: Royal Asiatic Society.
- Bailey, T. G. 1938. Studies in North Indian languages. London.
- Bailey, T. G. 1956. Teach yourself Urdu. London: English Universities Press.
- Bloomfield, Leonard. 1935. Language. London: George Allen & Unwin Ltd.
- Burquest, Donald A. 2006. Phonological analysis: A functional approach. Dallas, Texas: SIL International.
- Cardona, George. 1965. A Gujarati reference grammar. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Cardona, George and Babu Suthar. 2003. Gujarati. *The Indo-Aryan Languages*, ed. by George Cardona and Dhanesh Jain, 659-697. London; New York: Routledge.
- Crystal, David. 2008. A dictionary of linguistics and phonetics. Malden, MA; Oxford: Blackwell Publication.

- Dixit, R. P. 1963. The segmental phonemes of contemporary Hindi. University of Texas. MA Thesis.
- Glover, Warren W. 1988. What medium of instruction for tribal minorities in Sind? Summer Institute of Linguistics. Association Internationale de Linguistique Appliquée.
- Goldsmith, John A. 1990. Autosegmental and metrical phonology. Oxford, UK; Cambridge, Massachusetts, USA: Basil Blackwell.
- Grainger, Peter J. and Nita C. Grainger. 1980. A preliminary survey of the languages of Sind, Pakistan. (n.p.).
- Grierson, George A. 1908. Linguistic survey of India. Volume IX: Indo-Aryan family, part II: Specimens of Rajasthani and Gujarati. Calcutta: Superintendent Government Printing.
- Grierson, George A. 1927. Linguistic survey of India. Vol. 1. Calcutta: Government of India, Central Publication Branch.
- Grierson, George A. 1968. Linguistic survey of India: 9, 2. Delhi: Motilal Banarsidass.
- Hayes, Bruce. 1995. Metrical stress theory: Principles and case studies. Chicago: University of Chicago Press.
- Hayes, Bruce. 1985. A metrical theory of stress rules. New York: Garland Publication.
- Hockett, Charles F. 1955. A manual of phonology. Baltimore: Waverly Press.
- Hoernle, A. F. Rudolf. 1880. A comparative grammar of the Gaudian languages, with special reference to the Eastern Hindi, accompanied by a language-map and a table of alphabets,. London: Trübner & Company.
- Jain, Danesh and George Cardona. 2003. *The Indo-Aryan Languages*. London; New York: Routledge.
- Jakobson, Roman. 1971. Phonological studies. The Hague: Mouton.
- Jeffery, David (ed.). 1999. Sindh Survey Month. Karachi. ms.

- Kaye, Alan S. and Peter T. Daniels. 1997. *Phonologies of Asia and Africa (including the Caucasus)*. Winona Lake, Ind.: Eisenbrauns.
<http://site.ebrary.com/id/10483382> (16 December, 2015).
- Kelkar, A. R. 1968. *Studies in Hindi-Urdu*. vol. I. Poona: Postgraduate and Research Institute, Deccan College.
- Khubchandani, Lachman M. 2003. Sindhi. *The Indo-Aryan Languages*, ed. by George Cardona and Dhanesh Jain, 622-658. London; New York: Routledge.
- Ladefoged, Peter and Ian Maddieson. 1996. *The sounds of the world's languages*. Oxford, UK; Cambridge, Mass., USA: Blackwell Publishers.
- Lewis, M. Paul, Gary F. Simons, and Fenning, Charles D. 2015. *Ethnologue: Languages of the world*, Seventeenth edition. <http://www.ethnologue.com> (10 June, 2015).
- Liberman, Mark. 1975. *The intonational system of English*. Massachusetts Institute of Technology. Ph.D. thesis.
- Liberman, Mark. 1979. *The intonational system of English*. New York: Garland Publication.
- Lunsford, Wayne A. 2001. *An overview of linguistic structures in Torwali, a language of northern Pakistan*. The University of Texas at Arlington. MA thesis.
- Marlett, Stephen A. 2008. Stress, Extrametricality and the Minimal Word in Seri. *Linguistic Discovery* 6(1). <http://journals.dartmouth.edu/cgi-bin/WebObjects/Journals.woa/1/xmlpage/1/article/321> (Accessed on March 2, 2016).
- Marlett, Stephen A. 2014. *Phonology from the ground up: The basics*. <http://arts-sciences.und.edu/summer-institute-of-linguistics/teaching-linguistics/> (Accessed on June 29, 2015).
- Masica, Colin P. 1991. *The Indo-Aryan languages*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Masica, Colin P. 2005. A new survey of the Indo-Aryan languages: *Journal of the American Oriental Society*. <http://www.jstor.org/stable/20064286> (Accessed on June 30, 2015).

- Mehrotra, R. C. 1965. Stress in Hindi. *Indian Linguistics* 26. 96–105
- Misra, B. G. 1967. Historical phonology of modern standard Hindi Proto-Indo-European to the present. Cornell University. Ph.D. thesis.
- Mistry, P.J. 1997. Phonology of Gujarati. *Phonologies of Asia and Africa*: ed. by Kaye, A. S., & Daniels, P. T, 653-673. Winona Lake, Indiana: Eisenbrauns.
- Morgenstierne, George. 1926. Report on a linguistic mission to Afghanistan. Oslo: H. Aschehoug & Co..
- Narang, G. C., and Becker, D. A. 1971. Aspiration and Nasalization in the Generative Phonology of Hindi-Urdu. *Language* 47(3), 646–667.
- Nihalani, Paroo. 1974. An aerodynamic study of stops in Sindhi. Central Institute of English and Foreign Languages, Hyderabad.
- Nihalani, Paroo. 1999. Sindhi. *Handbook of the international phonetic association*. New York: Cambridge University Press.
- Ohala, M. 1983. Aspects of Hindi phonology. Delhi: Motilal Banarsidass.
- Pandit, P. B. 1961. Historical Phonology of Gujarati Vowels. *Language* 37(1). 54–66.
- Pike, Kenneth L. 1947. Phonemics: A technique for reducing languages to writing. Ann Arbor: University of Michigan Press.
- Pike, Kenneth L. 1967. Language in relation to a unified theory of the structure of human behavior. The Hague: Mouton.
- Schackle, Christopher. 2003. Panjabi. *The Indo-Aryan Languages*, ed. by George Cardona and Dhanesh Jain, 581-621. London; New York: Routledge.
- Schmidt, Ruth Laila. 2003. Urdu. *The Indo-Aryan Languages*, ed. by George Cardona and Dhanesh Jain, 286-350. London; New York: Routledge.
- Trask, R. L. 1996. A dictionary of phonetics and phonology. London; New York: Routledge.
- Trubetzkoy, N. S. 1969. Principles of phonology. Berkeley: University of California Press.

Vergnaud, Jean Roger and Morris Halle. 1978. Metrical structures in phonology: a fragment of a draft. (n.p.).

Woodland, Andy. 1991. Phonology sketch of Kachi Koli Gujarati. ms.

APPENDIX A

1,650 WORDLIST OF WADIYARI

The total number of lexical items on this wordlist is 1,650 which was used for data elicitation from three LRPs who speak the Wadiyari language as their mother tongue. For some lexical items, the LRPs gave different words from each other and for other lexical items there were no words given. In the case of no words, a hyphen (-) is used to show that no data was received from the LRPs. Some lexical items show no data from all three LRPs but the items are kept in the list for others to use in future descriptive or comparative phonological studies. A period is used to show the syllable breaks, and based on the best knowledge of the researcher, a space is used to show the word breaks.

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0001	sky	as.'man	as.'man	ǎ.'kaʃ
0002	sun	'ɗa.ɾo	'ɗa.ɾo	'ɗa.ɾo
0003	moon	sə.'dər.mo	sə.'dər.mo	sə'.dər.mo
0004	star	ta.'ruɾ.jǎ	ta.'ruɾ.jǎ	ta.'roɾ.jũ
0005	cloud (rain)	'wad.ɾǎ	'wa.dɾǎ	'wad.ɾǎ
0006	mist/fog	ɸ ^h ar	ɸ ^h ar	dũd
0007	rain	mifi	mifi	mifi
0008	rainbow	ɸǎŋ	ɸǎŋ	gǎŋ
0009	lightning (flashing)	'wiz.ɾi	'wid.ɾi	'wid.ɾi
0010	thunder	ga.'ze.ro	ga.'zer.jo	'gaz.wũ
0011	shadow/shade	'sa.jo	'sa.jo	'sa.jo
0012	wind	'waɪ.ro	'waɪ.ro	'waɪ.ro
0013	night	rat	rat	rat
0014	day	'ɗa.ɾo	'ɗa.ɾo	'ɗa.ɾo
0015	morning	fǎ.'war	fǎ.'war	fǎ.'war
0016	noon	bə.'p ^h or	bə.'p ^h or	ɸar.'wa.fe
0017	yesterday	'ka.li	'ka.li	kal nu 'ɗa.ɾo

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0018	tomorrow	fɪə.'wa.re	fɪə.'wa.ri	fɪə.'war
0019	year	wər	sal	wər
0020	east	u.'gəm.ŋũ	u.'gəm.ŋi	u.'gəm.ŋu
0021	west	a.'tʰəm.ŋũ	ə.'tʰəm.ŋi	a.'tʰəm.ŋu
0022	water	'pã.ŋi	'pã.ŋi	'pã.ŋi
0023	to be hot (water)	'fio.nu	'fio.nu	'fio.nu
0024	to be hot (person)	'fio.nu	'fio.nu	'fio.nu
0025	to be warm (water)	na.'ʃe.kũ	no.'ʃo.kũ	'ʃe.kũ
0026	to be cold (person)	'ta.dũ	'ta.dũ	'tʰa.dũ
0027	to be cool (water)	'ta.dũ	'ta.dũ	'tʰa.dũ
0028	stream	fiak ^h	'zəm.ɽu	fiak ^h
0029	river	'dər.jo	'dər.jo	'dər.ja
0030	sea	'dər.jo	sə.'mũɖ	sə.'mũɖ
0031	soil (earth)	zə.'mɪn	zə.'min	zə.'min
0032	mud	'gfa.ro	'gfa.ro	'gfa.ro
0033	dust	'ma.ɽi	duɭ	'ma.ɽi
0034	stone	'pət ^h .ra	'pət ^h .ro	'pət ^h .ro
0035	sand	're.ti	ret	're.ti
0036	lime (for betel chew)	'so.no	'su.no	'su.no
0037	gold	fɪem	fɪem	fɪem
0038	silver	'sã.dĩ	'sã.dĩ	'sã.dĩ
0039	iron	'lo.dũ	'lo.dũ	'lo.dũ
0040	mountain	pə.'fiar	dʒə.'bəl	pə.'fiar
0041	cave (natural)	'boi.rũ	'boi.ro	'boi.rũ
0042	jungle/forest	dʒə.'gəl	zəŋ	zə.'ŋəl
0043	tree	'zaɽ.k ^h ũ	'zaɽ.k ^h ũ	'zaɽ.k ^h ũ
0044	branch (tree)	'taɭ.jũ	'ta.li	'ta.li
0045	tree bark	'so.dã	'so.dũ	'so.dã
0046	thorn	'kã.ɽa	'kã.ɽo	'k ^h a.ɽũ

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0047	root (tree)	'pa.fũ	'pa.fũ	pa
0048	leaf (tree)	'pad.ɽũ	'pad.ɽũ	'pad.ɽũ
0049	flower	'p ^h ul.ɽũ	ɣul	ɣul
0050	fruit (tree)	p ^h ə.'ruɽ	p ^h əl	fruɽ
0051	seed (tree)	ɓiz	ɓiz	ɓiz
0052	grass (field/jungle)	gafi	ɣafi	gafi
0053	bamboo plant (large)	'wafi.la	'wafi.lɔ	'wafi.la
0054	bamboo shoot (edible)	gəwtɕ	'fĩ.ŋi	gəwtɕ
0055	spinach	pa.'lək ^h	pa.'lək ^h	pa.'lək ^h
0056	cane/rattan	'lak.ɽũ	'lak.ɽũ	'lak.ɽũ
0057	clove	lə.'wɛŋ	lə.'wɛŋ	lɔŋ
0058	sugarcane	'ɕo.ko	'ɕu.ko	'jel.ri
0059	betel nut	fiɔ.'pa.ri	fiɔ.'pa.ri	fiɔ.'pa.ri
0060	cannabis, hemp	bɔŋ	bɔŋ	bɔŋ
0061	moonshine	'ɕa.ru	'ɕa.ru	'ɕa.ru
0062	banana (fruit)	'kew.ɽa	'kew.ɽa	'kew.ɽa
0063	mango (fruit)	'āb.ɽi	'āb.ɽi	'āb.ɽi
0064	eggplant (fruit)	'rɛŋ.ɽũ	'rɛŋ.ɽo	'rɛŋ.ɽa
0065	margosa (neem tree)	'leb.ɽi	'leb.ɽi	'leb.ɽi
0066	ginger	əd.'rək ^h	əd.'rək ^h	əd.'rək ^h
0067	garlic	la.'fĩŋ	la.'fĩŋ	la.'fĩŋ
0068	corn	'ɕo.ɕo	'ɕo.ɕo	'ɕo.ɕo
0069	red pepper	'ra.tũ 'mər.sũ	'ra.tũ 'mər.sũ	'ra.tũ 'mər.sũ
0070	dry (burned) field	'fiu.ki 'bə.ni	'k ^h a.li 'bə.ni	fiu.'kəl 'bə.ni
0071	wet rice field	'sar.ja ni 'bə.ni	'sar.jũ wa.'wəl 'bə.ni	'sar.ja ni 'li.li 'bə.ni
0072	paddy rice	'sar.jũ	'sar.jũ	'sar.jũ
0073	rice seedling	'sar.jā ni wer	'sar.jā nu ɓiz	'sar.jā nu 'ti.lo
0074	to be ripe	pa.'kəl	pa.'kəl	'pa.kũ
0075	pounded rice	'so.k ^h a	'so.k ^h a	'so.k ^h a

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0076	cooked rice	bətt	rã.'dəl bətt	rã.'dəl
0077	to winnow (rice)	'fup.rũ	'up.rũ	u.'pəɾ.wũ
0078	to dry (rice)	fɯ.'kaɪ.rũ	fɯ.'kə.wũ	wu.'ka.wũ
0079	to pound (rice)	'kʰaɖ.wũ	'kʰaɖ.wũ	'kʰaɖ.wũ
0080	to grind	'dɛɾ.wũ	'dɛɾ.wũ	'dɛɾ.wũ
0081	to cook (rice)	sə.'ɾa.wũ	'rãd ^h .wũ	'rad ^h .wũ
0082	to boil (rice)	u.'kəɾ.wũ	u.'kaɾ.wũ	u.'kaɾ.wũ
0083	rice husk (powder)	'tu.fɔ	sə.'ɾa.'məɾ	də.'ɾəl
0084	salt	'me.t ^h ũ	'me.t ^h ũ	'me.t ^h ũ
0085	animal (tame/wild)	zə.na.'wəɾ	zə.na.'wəɾ	zə.na.'wəɾ
0086	tiger	ʃɪf	ʃɪf	ʃɪf
0087	chipmunk	kʰɪl.'ku.ɾi	kʰɪl.'ko.ɾi	kʰɪl.'ko.ɾi
0088	bear	rēs	rēs	rēʃ
0089	barking deer	fɪ.'rəŋ	'fɛŋ.jũ	'fəɾ.ŋu
0090	monkey	'bol.ɾo	'bol.rũ	'wãd.rũ
0091	camel	'ɔt.jo	'ɔt.jo	'ɔt.jo
0092	rabbit	'fɪa.fɔ	'fɪa.fɔ	'fɪa.fɔ
0093	porcupine	ʃe.'dɛi	ʃe.'dɛi	'ʃe.lɔ
0094	rat	õ.'dɛ.ɾo	õ.'dɛ.ɾo	ẽ.'dɔ.ɾo
0095	dog	'kut.ro	'kut.ro	'kut.ro
0096	to bark	'b ^h afɪ.wũ	'b ^h afɪ.wũ	'b ^h afɪ.wũ
0097	to bite	'kəiɾ.wũ	'kəiɾ.wũ	'kəiɾ.wũ
0098	cat	mə.'na.ɾi	mə.'na.ɾi	mə.'la.ɾi
0099	pig	fɯ.'wəɾ	fɯ.'wəɾ	fɯ.'wəɾ
0100	cow	ɣai	ɣai	ɣai
0101	milk (cow)	dud ^h	dud ^h	dud
0102	buffalo	bēʃ	bēʃ	bēʃ
0103	horn (of buffalo)	'ʃɛɣ.rũ	'ʃɛɣ.ɾa	'ʃɛɣ.ɾa
0104	tail	'põs.rũ	'põs.rũ	'pũs.rũ

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0105	elephant	'fi.a.t ^h i	'fi.a.t ^h i	'fi.a.t ^h i
0106	elephant tusk	'fi.a.t ^h i nu dāt	'fi.a.t ^h i na dāt	'fi.a.t ^h i nu dāt
0107	bird	zə.na.'wər	zə.na.'wər	zə.na.'wər
0108	pigeon	pa.'re.rũ	kə.bu.'tər	kə.bu.'tər
0109	bird's nest	'ba.lɔ	'ma.lɔ	'sək.la nu 'ma.lɔ
0110	wing	'pɛk ^h .ɾã	'pak ^h .ɾa	'pak ^h .ɾa
0111	feather (body hair)	ɓal	pak ^h	ɓal
0112	to fly	'uɖ.wũ	'uɖ.wũ	'uɖ.wũ
0113	egg	'ẽ.ɖa	'e.ɖũ	'ẽ.ɖu
0114	chicken	'kuk.ɾi	'kuk.ɾi	'kuk.ɾũ
0115	crest (of chicken or bird)	moɖ	moɾ	'so.ɾi
0116	fish	'mətʃ.tʃ ^h i	'məs.si	'mə.tʃ ^h i
0117	snake	fi.ə.'rəp	fi.ə.'rəp	fi.ə.'rəp
0118	poison from snake (venom)	fi.ə.'rəp nu zer	fi.ə.'rəp nu zer	fi.ə.'rəp nu zer
0119	house lizard	gə.'ro.li	gə.'ro.li	gə.'ro.li
0120	turtle	'kas.bo	'kas.bo	'kas.bo
0121	crocodile	'mag.ri	'mæg.ri	mə.gər.'mətʃ
0122	otter	-	-	-
0123	frog	'ɖeɖ.kũ	'ɖeɖ.kũ	'ɖeɖ.kũ
0124	insect	'ziw.ɾo	'ziw.ɾa	'ziw.ɾo
0125	spider	kor.'waɭ.jo	kor.'waɭ.jo	kor.'waɭ.jo
0126	spider web	'za.li	'za.lɔ	'za.li
0127	louse (head)	zu	zu	zũ
0128	termite	'ziw.ɾo	fi.ẽ.'doi	fi.ẽ.'doi
0129	ant	mə.'ko.ɾo	mə.'ko.ɾo	mə.'ko.ɾo
0130	cockroach	-	ga.'gu.ɾũ	ga.'gu.ɾũ
0131	snail	-	'ko.ɖa nu 'ziw.ɾo	'si.pi

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0132	mosquito	'ɕa.fio	'ɕa.fio	'ɕa.fio
0133	bee	məd ni maɟ	məd ni maɟ	məd ni maɟ
0134	fly	maɟ	maɟ	maɟ
0135	butterfly	'p ^h u.d̪i	'p ^h u.d̪i	'pə.d̪i
0136	scorpion	-	'we.su	'we.su
0137	water leech	zə.'loi	zə.'loi	zə.'loi
0138	land leech	'ziw.ɾo	'ziw.ɾo	'ziw.ɾo
0139	earthworm	'ziw.ɾo	'ziw.ɾo	'ziw.ɾo
0140	head	'ma.t ^h ũ	'ma.t ^h ũ	'ma.t ^h ũ
0141	face	'mo.d ^h ũ	'mo.d ^h ũ	'mo.d ^h ũ
0142	brain	mə.'gəz	'be.zo	mə.'gəz
0143	hair (head)	ɓal	ɓal	ɓal
0144	moustache	'mõ.sũ	'mo.sũ	'mõ.sũ
0145	forehead	kə.'paɭ	kə.'paɭ	kə.'paɭ
0146	eyebrow	nẽŋ	nẽŋ	nẽŋ
0147	eye	'ã.fũ	'ã.fũ	aɟ
0148	eyelid	pã.'pəɾ	pã.'pəɾ	pa.'pəɾ
0149	nose	nak	nak	nak
0150	cheek	ɟal	ɟal	ɟal
0151	ear	kan	kan	kan
0152	mouth	'mo.d ^h ũ	'mo.d ^h ũ	'mo.d ^h ũ
0153	tongue	zib	zib	zə.'ban
0154	spit (noun)	t ^h uk	t ^h uk	t ^h ok
0155	tooth	dãt	dãt	dãt
0156	gums	'be.dã	'be.dã	'pe.dã
0157	chin	'ɕaf̪.d̪i	'za.lũ	'ɕja.ɾi
0158	beard	'ɕa.ɾi	'ɕa.d̪i	'ɕa.ɾi
0159	to shave (beard)	'ɕa.ɾi t ^h af̪.wũ	'ɕa.ɾi t ^h af̪.wũ	'ɕa.ɾi 'kəɾ.wũ
0160	neck	go.'te.ɾo	go.'te.ɾo	go.'te.ɾo

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0161	shoulder	'k ^h a.wa	'k ^h ə.wo	'ku.la
0162	back	mofɾ	mofɾ	'keɾ.wũ
0163	belly	peɾ	peɾ	peɾ
0164	navel	'd̥o.ɾi	'd̥o.ɾi	'd̥o.ɾi
0165	heart	dɪl	dɪl	dɪl
0166	liver	'kaɭ.zũ	'kaɭ.zũ	'kaɭ.zũ
0167	intestines	ã.'te.ɾa	ã.'te.ɾo	ã.'te.ɾa
0168	arm	fiat ^h	fiat ^h	ɓai
0169	elbow	'kõ.ɳi	'kõ.ɳi	'kõ.ɳi
0170	armpit	bə.'gəl	'kak.li	bə.'gəl
0171	palm	fiə.'t ^h e.ɭi	fiə.'t ^h e.ɭi	fiə.'t ^h e.ɭi
0172	finger	'ãɳ.ɭi	'ãɳ.ɭi	'ãɳ.ɭi
0173	finger nail	nək ^h	nək ^h	nək ^h
0174	leg	pəɟ	pəɟ	pəɟ
0175	thigh	fiã.'t ^h oɭ	'fiə.t ^h oɭ	fiə.'t ^h oɭ
0176	knee	'ɟu.ɟa	'ɟu.ɟo	'ɟu.ɟa
0177	calf	'pe.ɟi	'pẽ.ɟi	'pe.ɟi
0178	shin	-	'pẽ.ɟi nu 'fiad̥.kũ	'ɟu.ɟa ti 'ne.se
0179	heel	'pa.ni	'pa.ni	'pa.ni
0180	bone	'fiad̥.kũ	'fiad̥.kũ	'fiad̥.kũ
0181	joint	dzoɾ	'ã.d ^h a	dzoɾ
0182	marrow	-	-	-
0183	rib	'pafi.ɭa	'pafi.ɭa	'pafi.ɭa
0184	meat/flesh (edible)	ɟak ^h	mafi	mafi
0185	fat/grease	'tɟəɾ.bi	'tɟəɾ.bi	'tɟəɾ.bi
0186	skin	'sãb.ɾi	'sãb.ɾũ	'sãb.ɾi
0187	blood	'lo.fi	'lo.fi	'no.fi
0188	sweat	'par.ɟjo	'par.ɟjo	'par.ɟjo
0189	pus	pas	pas	pas

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0190	excrement	'əg.wa	gu	gu
0191	urine	mo.'tər	mo.'tər	mo.'tər
0192	man	'ad.mi	'ad.mi	mə.'nək ^h
0193	woman	'bɑi.ɽi	'bɑi.ɽi	'bɑi.ɽi
0194	person	'ad.mi	mə'nik ^h	mə'nək ^h
0195	father	ʃɑ	ʃɑ	ʃɑ
0196	mother	ma	ma	ma
0197	to be old (person)	'gəi.ɖo	'ɖok.ro	'ɖok.rũ
0198	child (young person)	'sok.rũ	'sok.ro	'sok.rũ
0199	son (one's own male child)	'sok.rũ	'sok.ro	'sok.rũ
0200	son-in-law	zə.'mæi	zə.'mæi	zə.'mæi
0201	husband	'ad.mi	gər 'wa.ɔ	gər 'wa.ɔ
0202	wife	'əs.tri	gər 'wa.ɔ	'bɑi.ɽi
0203	widow	rã.ɖi.'rãɖ	rã.ɖi.'rãɖ	rã.ɖi.'rãɖ
0204	brother (elder of f)	'mo.ɬo bæi	'mo.ɬo bæi	'mo.ɬo bæi
0205	brother (elder of m)	'mo.ɬo bæi	'mo.ɬo bæi	'mo.ɬo bæi
0206	sister (elder of f)	'mo.ɬi ʃon	'mo.ɬi ʃon	'mo.ɬi ʃon
0207	sister (elder of m)	'mo.ɬi ʃon	'mo.ɬi ʃon	'mo.ɬi ʃon
0208	brother (younger of f)	'na.no bæi	'na.no bæi	'nã.ɬjo bæi
0209	brother (younger of m)	'na.no bæi	'na.no bæi	'nã.ɬjo bæi
0210	sister (younger of f)	'na.ni ʃon	'na.ni ʃon	'nã.ɬji ʃon
0211	sister (younger of m)	'na.ni ʃon	'na.ni ʃon	'nã.ɬji ʃon
0212	friend	dost	dost	dost
0213	name	nam	nam	nam
0214	village	ɣam	ɣam	ɣam
0215	road/path	'rəs.to	'rəs.to	'rəs.to
0216	boat	'bɛ.ɽi	'bɛ.ɽi	'bɛ.ɽi
0217	house	gər	gər	gər
0218	door	kə.'maɽ	kə.'maɽ	kə.'maɽ

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0219	roof	tʃʰɪt	tʃʰɪt	tʃʰɪt
0220	area under house	-	-	-
0221	wall of house	bit	bet	bit
0222	sleeping area	'dɑ.jũ	'fĩ.dʒɑ ni 'dʒə.ga	'dɑ.'lǎŋ
0223	pallet	ʃi.'rokʰ	ʃi.'rokʰ	ʃi.'rokʰ
0224	pillow	o.'ʃi.gũ	o.'ʃe.gũ	o.'ʃe.gũ
0225	blanket	ʃi.'rokʰ	ʃi.'rokʰ	ʃi.'rokʰ
0226	clothing	'lɔg.ɽũ	'lɔg.ɽɑ	'lɔg.ɽǎ
0227	to weave (cloth)	-	'wǎŋ.wũ	'wǎŋ.wũ
0228	to dye (cloth)	'rǎŋ.wũ	'rǎŋ.wũ	'rǎŋ.wũ
0229	sarong (male)	'pɔt.ɽi	'pɔt.ɽi	'pɔt.ɽi
0230	sarong (female)	'gag.ro	'gag.ro	'gag.ro
0231	trousers	'utʰ.ŋi	'utʰ.ŋi	'utʰ.ŋi
0232	to sew	'ʃi.wũ	'ʃi.wũ	'ʃi.wũ
0233	needle	fɔi	fɔi	fɔi
0234	comb	'dǎt.jo	'dǎt.jo	'dǎt.jo
0235	ring	'we.ɽi	'wē.ɽi	'wē.ɽi
0236	pot (cooking)	'dɛg.ɽi	'dɛg.ɽi	'dɛg.ɽi
0237	mortar (for peppers)	'ɔkʰ.ri	'ɔkʰ.ri	'ɔkʰ.ri
0238	pestle (for peppers)	lo.'dǎɽ.jũ	lo.'dǎɽ.jũ	we.'lǎɽ.jũ
0239	spoon	'tʃɪm.tʃo	'səm.si	'tʃɪm.tʃo
0240	plate	'tʰɑ.lɪ	'tʰɑ.lɪ	'tʰɑ.lɪ
0241	firewood	'fĩd.ɽǎ	'fĩd.ɽǎ	'fĩd.ɽǎ
0242	fire	'dɛt.wɑ	'dɛt.wɑ	'dɛw.ta
0243	to burn something	fɪl.'gɑ.wũ	fɪl.'gɑ.wũ	fɪl.'gɑ.wũ
0244	to extinguish (fire)	'ol.wũ	o.'lǎ.wũ	'ol.wũ
0245	ashes	'ʃe.li	'ʃe.li	'ʃe.li
0246	smoke	dǎ.'mɑ.ɽo	dǎ.'mɑ.ɽo	dǎ.'mɑ.ɽo

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0247	drum (musical instrument)	d ^h ol	d ^h ol	d ^h ol
0248	tambourine	'd ^h ek.lū	'd ^h ek.lū	'd ^h ek.lū
0249	bow	bãŋ	bãŋ	bãŋ
0250	slingshot	gɪ.'lol	gɪ.'lol	gɪ.'lol
0251	arrow	tir	tir	tir
0252	spear	'ba.lo	'ba.lo	'ba.lo
0253	knife	'sa.ku	'sa.ku	'sa.ku
0254	to hear	fiam.'bəl.wū	fã.'bəl.wū	fiam.'bəl.wū
0255	to listen	fiam.'baɫ.wū	fã.'bəl.wū	fiam.'bəl.wū
0256	to be smelly	ɓaf 'wa.ɔ	ɓaf 'wa.ɔ	ɓaf 'wa.ɔ
0257	to smell (sniff)	'fioŋ.wū	'fioŋ.wū	'fioŋ.wū
0258	to see	'zo.wū	'zo.wū	'zo.wū
0259	to stare	zor te 'za.wū	'gor.wū	'gor.wū
0260	to weep	'ro.wū	'ro.wū	'ro.wū
0261	to eat	'k ^h a.wū	'k ^h a.wū	'k ^h a.wū
0262	to swallow	'gəl.wū	'gaɫ.wū	'gəl.wū
0263	to be hungry	'b ^h u.fo	'b ^h u.fo	'b ^h u.fū
0264	to be full (after eating)	da.'pəl	da.'pəl	da.'pəl
0265	to be thirsty	'tə.ra	'tər.fo	'tər.fo
0266	to drink	'pi.wū	'pi.wū	'pi.wū
0267	to be drunk (alcohol)	ɮun	ɮun	ɮun
0268	to vomit	'ul.ɮi 'kər.wū	'ul.ɮi 'kər.wū	'ul.ɮi 'kər.wū
0269	to spit	't ^h ok.wū	't ^h uk.wū	't ^h ok.wū
0270	to cough	'fud.ra 'kər.wi	'fud.ro 'kər.wū	'fud.ro 'kər.wū
0271	to sneeze	'jek.wū	'jek.wū	'jek.wū
0272	to yawn	bə.'ga.wū	bə.'ga.wū	bə.'ga.wū
0273	to breathe	fiafi 'le.wū	fiafi 'le.wū	fiafi 'le.wū
0274	to blow (on the fire)	'p ^h ok.wū	'p ^h ok.wū	'p ^h ok.wū

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0275	to whistle	'si.ti 'fiŋ.wi	'si.ti 'fiŋ.wi	'si.ti 'fiŋ.wũ
0276	to suck (milk)	'su.wũ	'su.wũ	'sa.wũ
0277	to lick	'saɬ.wũ	'saɬ.wũ	'saɬ.wũ
0278	to smile	'fiɤ.wũ	'fiɤ.wũ	'fiɤ.wũ
0279	to laugh	'fiɤ.wũ	'fiɤ.wũ	'fiɤ.wũ
0280	to speak	'bɔl.wo	'bɔl.wũ	'bɔl.wũ
0281	to tell about	fiɔb.'ɾa.wo	'kefi.wũ	'kefi.wũ
0282	to shout	lɔ.'kʰa.ro	fiul 'kɛr.wũ	fiul 'kɛr.wũ
0283	to lie/fib	kuɾ 'bɔl.wũ	kuɾ 'bɔl.wũ	kuɾ 'bɔl.wũ
0284	to sing	'ɟa.wũ	'ɟa.wũ	'ɟa.wũ
0285	to think	wɪ.'sar 'kɛr.wũ	wɪ.'tʃar 'kɛr.wũ	wɪ.'tʃar 'kɛr.wũ
0286	to know	'zãŋ.wũ	'zãŋ.wũ	o.'lək.wũ
0287	to forget	'wi.ri dʒjũ	'wi.ri 'za.wũ	'wi.ri 'za.wũ
0288	to choose	-	pə.'sɛd 'kɛr.wũ	-
0289	to love	prem 'kɛr.wũ	prem kɛr.wũ	prem 'kɛr.wũ
0290	to hate	'ri.ji 'bɔɭ.wũ	'ri.ji 'bɔɭ.wũ	'ri.ji 'bɔɭ.wũ
0291	to be ashamed	ʃɛr.'ma.wũ	ʃɛr.'ma.wũ	ʃɛr.'ma.wũ
0292	to wait	waɬ 'zo.wũ	waɬ 'zo.wũ	waɬ 'zo.wũ
0293	to count	'ɟɔŋ.wa	ɟɔŋ.wũ	'ɟɔŋ.wũ
0294	to be afraid	bi 'a.wũ	bi 'a.wũ	'bi 'a.wũ
0295	to be angry	'ri.ji 'bɔɭ.wũ	'ri.ji 'bɔɭ.wũ	'ri.ji 'bɔɭ.wũ
0296	to sleep	'fiɔŋ.wũ	'fiɔŋ.wũ	'fiɔŋ.wũ
0297	to snore	'pʰɔɭ.wũ	'kɔŋ.ra 'gaɖ.wã	kʰə.'rũ.ka 'kɛr.wa
0298	to dream	'fiɔ.ŋũ 'a.wũ	'fiɔ.ŋũ 'a.wũ	'fiɔ.ŋũ 'a.wũ
0299	to get up (from bed)	'u.tʰi 'za.wũ	'u.tʰi 'za.wũ	'u.tʰi 'za.wũ
0300	to be hurt (after hitting finger with hammer)	dʰɛk 'lag.wũ	dʰɛk 'lag.wũ	dʰɛk 'ləg.wo
0301	medicine	'dɔ.wa	'dɔ.wa	'dɔ.wa

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0302	to be itchy	k ^h a z 'a.wi	k ^h rz 'a.wi	k ^h arz 'a.wi
0303	to scratch oneself	'k ^h ər.wũ	'k ^h ər.wũ	k ^h ərz.'a.wũ
0304	to shiver	'ɕək.ɽi 'a.wi	'ɕək.ɽi 'a.wi	'ɕək.ɽi 'a.wũ
0305	to die	'mə.ri 'za.wũ	'mə.ri 'za.wũ	'mə.ri 'za.wũ
0306	epilepsy	'go.t ^h ũ	'go.t ^h ũ	'go.t ^h ũ
0307	to sit (remain)	'bɛfi.wũ	'bɛfi.wũ	'bɛfi.wũ
0308	to stand (remain)	'u.bu 't ^h a.wũ	'u.bu 't ^h a.wũ	'u.bu 't ^h a.wũ
0309	to kneel	'gu.ɕa 'wa.la	'gu.ɕa 'wa.l.wa	'gu.ɕa 'wa.l.wũ
0310	to walk	'fiē.ɕo	'fiɛɕ.wũ	'fiɛɕ.wũ
0311	to crawl on belly (like a snake)	'rər.wũ	'rər.wũ	'rər.wũ
0312	to go	'za.wũ	'za.wũ	'za.wũ
0313	to come	'a.wũ	'a.wũ	'a.wũ
0314	to return	wa.'pəs 'a.wũ	'pa.su 'a.wũ	wa.'pəs 'a.wũ
0315	to run	'doɽ.wũ	'doɽ.wũ	'doɽ.wũ
0316	to ascend	'ma.t ^h e 'za.wũ	'ma.t ^h e 'za.wũ	'ma.t ^h e 'za.wũ
0317	to descend	'ne.so 'a.wũ	'ne.so 'a.wũ	'ne.se 'a.wũ
0318	to enter (house)	'ma.fi 'za.wũ	'ma.fie 'za.wũ	'ma.fi 'za.wũ
0319	to go out / exit (house)	'nefiɽ.wũ	'nefiɽ.wũ	'nefiɽ.wũ
0320	to push	't ^h e.lo 'al.wo	't ^h e.lo 'al.wo	'ɕɪk.wũ
0321	to pull	'tãŋ.wũ	tãŋ.wũ	'tãŋ.wũ
0322	to kick	'pa.tu 'fiãŋ.wũ	'pa.tu 'fiãŋ.wi	lət 'fiãŋ.wũ
0323	to throw	u.'seɽ.wũ	u.'ʃəɽ.wũ	u.'t ^h əl.wũ
0324	to fall (from a height)	'pəɽ.wũ	'pəɽ.wũ	'pəɽ.wũ
0325	to swim	'təɽ.wũ	'təɽ.wũ	'təɽ.wũ
0326	somersault	-	fiō.'de.li	fiē.'do.li
0327	to sink	-	'guɕ.wũ	ɕu.bũ
0328	to flow (river)	'pã.ŋi 'fiɛd.wũ	'fiɛd.wũ	'pã.ŋi 'fiɛd.wũ
0329	to give	'al.wũ	'al.wũ	'al.wũ

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0330	to tie (something)	'bād.wū	'bād.wū	'bād.wū
0331	to wipe	'los.wū	'los.wū	'los.wū
0332	to rub/scrub	'rəg.ɾo	'gəiɾ.wū	rə.'gəɾ.wū
0333	to wash (hands)	'do.wū	'do.wū	'do.wū
0334	to wash (clothes)	'do.wū	'do.wū	'do.wū
0335	to bathe	'zil.wū	'zil.wū	'zil.wū
0336	to hit/beat (with force)	'fiñ.wo	'fiñ.wū	'fiñ.wū
0337	to split	be 'kær.wū	be 'kær.wa	be 'kær.wū
0338	to slice/saw	'wad.wū	'wad.wū	'wad.wū
0339	to cut (hair)	ka.'tær.wū	ka.'tær.wū	ka.'tær.wū
0340	to stab	'gutʃ.wū	gu.'tʃa.wū	gu.'tʃa.wū
0341	to plant	'wa.wū	'wa.wū	'wa.wū
0342	to dig (with a tool)	'k ^h od.wū	'k ^h od.wū	'k ^h od.wū
0343	to bury (a corpse)	'pur.wū	'pur.wū	'pur.wū
0344	to work	kam 'kær.wū	kam 'kær.wū	kam 'kær.wū
0345	to play	'rəm.wū	'rəm.wū	'rəm.wū
0346	to dance	'rəm.wū	'rəm.wū	'rəm.wū
0347	to shoot (gun)	'go.li 'fiñ.wi	'go.li 'fiñ.wi	'go.li 'fiñ.wū
0348	to hunt	ʃɪ.'kar 'kær.wū	ʃɪ.'kar 'kær.wū	ʃɪ.'kar 'kær.wū
0349	to kill	'mar.wū	'mar.wū	'mar.wū
0350	to fight (hand-to-hand)	'wəɖ.wū	'wəɖ.wū	'wəɖ.wū
0351	to buy	'lef.wū	'lef.wū	'lef.wū
0352	to sell	'wes.wū	'wes.wū	'wes.wū
0353	to exchange	'al.ju 'mel.jū	'al.jū 'mel.jū	'a.ɬa 'ma.ɬa 'kar.wū
0354	to pay	'pəi.ʃa 'al.wa	'pəi.ʃa 'a.lwa	'pəi.ʃa 'al.wa
0355	to steal	'so.ri 'kær.wū	'so.ri 'kær.wi	'so.ri 'kær.wi
0356	to hide oneself	fiə.'taɭ.wū	fiə.'taɭ.wū	'fiə.ti 'za.wū
0357	one (person)	ek	ek	ek
0358	two (persons)	be	be	be

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0359	three (persons)	təiŋ	təiŋ	təiŋ
0360	four (persons)	tʃar	tʃar	tʃar
0361	five (persons)	pās	pās	pās
0362	six (persons)	so	so	so
0363	seven (persons)	fiat	fiat	fiat
0364	eight (persons)	aɫ ^h	aɫ ^h	aɫ ^h
0365	nine (persons)	'nə.fu	'nə.fu	'nə.fu
0366	ten (persons)	ɖafi	ɖafi	ɖafi
0367	twenty (persons)	wi	wi	wi
0368	hundred (persons)	fiə	fiə	fiə
0369	thousand (persons)	fiə.'zar	fiə.'zar	fiə.'zar
0370	to be many (people)	wə.'da.re	wə.'da.re	wə.'da.re
0371	all	βəd.'dai	βəd.'dai	βəd.'dai
0372	some (people)	kāk	kak	kak
0373	to be few (people)	βe təiŋ	βe təiŋ	βe təiŋ
0374	half (quantity)	'fiər.dū	'fiər.dū	'fiər.dū
0375	to be big	'mo.tū	'mo.tū	'mo.tū
0376	to be small	'na.nū	'na.nū	'nā.tʃo
0377	to be long	'lā.βo	'lā.βu	'lā.βo
0378	to be short (length)	'na.nū	'to.kū	'nā.tʃo
0379	to be tall	'ō.so	'ō.so	'lā.βo
0380	to be short (height)	'na.no	'ne.sū	'nā.tʃo
0381	to be thick (thing)	'za.ɖū	'za.ɖū	'za.ɖū
0382	to be thin (thing)	'pat.ɭo	'pat.ɭū	'pat.ɭū
0383	to be fat (person)	'za.ɖo	'za.ɖū	ma.'ta.rū
0384	to be skinny (person)	fiu.'kəl	'pat.ɭū	fiu.'kəl
0385	to be wide/broad	'mok.ɭū	'mok.ɭū	'mok.ɭū
0386	to be narrow	'fiə.rū	'fiə.rū	'fiə.rū
0387	to be deep	'fiō.ɖo	'ō.ɖū	'fiō.ɖū

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0388	to be shallow	'ma.t ^h e	'na.no	'ō.du 'nə.t ^h i
0389	to be round	gol	gol	gol
0390	to be full (container)	b ^h ə.'rəl	b ^h ə.'rəl	b ^h ə.'rəl
0391	right side	'zəm.ŋū	'zəm.ŋū	'zəm.ŋū
0392	left side	'dʒa.jo	'dʒa.wo	'dʒa.mu
0393	to be straight (road)	'pad.ro	'pad.ro	'si.d ^h ū
0394	to be far (village many miles away)	'ʃe.tū	'ʃe.tū	'ʃe.tū
0395	to be near (village very near)	'd ^h uk.rū	'd ^h uk.rū	'd ^h uk.rū
0396	this	a	a	a
0397	that	'ol.jū	'ol.jū	'ol.wū
0398	black	'ka.lū	'ka.lū	'ka.lū
0399	white	'do.lū	'do.lū	'do.lū
0400	red	'ra.tū	'ra.tū	'ra.tū
0401	green	'li.lū	'li.lo	'li.lū
0402	yellow	fɪər.'dər.wū	fɪər.'dər.wo	'pi.lū
0403	to be dirty (clothes)	'me.lū	'me.lo	'me.lū
0404	to be new (things)	'nə.wū	'nə.wo	'nə.wū
0405	to be old (things)	'zo.nū	pʊ.'rā.ŋo	'zo.nū
0406	to be dark (outside)	fɪə.'da.rū	fɪə.'da.rū	fɪa.'da.rū
0407	to shine (flashlight)	əz.'wa.lū	əz.'wa.lū	əz.'wa.ljū
0408	to be the same	ek 'fɪər.k ^h ū	ek 'ze.wū	ek 'ze.wū
0409	to be sweet	'mi.t ^h ū	'gəl.jo	'gəl.jū
0410	to be sour	'k ^h a.tū	'k ^h a.tū	'k ^h a.tū
0411	to be bitter	'k ^h a.rū	'k ^h a.rū	'k ^h a.rū
0412	to be spicy	't ^h i.k ^h ū	'ʃi.k ^h ū	't ^h i.k ^h ū
0413	to be rotten	gə.'ləl	gə.'ləl	gə.'ləl
0414	to be swollen	fɪu.'zəl	fɪu.'zəl	fɪu.'zəl
0415	to be dry (rice)	fɪu.'kəl	fɪu.'kəl	fɪu.'kəl

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0416	to be wet (with water)	pəl.'ɹəl	pə.lə.'ɹəl	pə.'rəl.wũ
0417	to be sharp	'tʰɪ.kʰũ	'tʰɪ.kʰũ	'tʰɪ.kʰũ
0418	to be blunt	'rə.di	'rə.di	'rə.di
0419	to be heavy	'bʰa.rũ	'bʰa.rũ	'bʰa.ri
0420	to be light	'fiəl.ki	'fiəl.kũ	'fiəl.kũ
0421	to be hard (rock)	'ak.ro	'ak.rũ	'ak.rũ
0422	to be soft (cotton)	nə.'rəm	nə.'rəm	nə.'rəm
0423	to be smooth (road)	sapʰ	ek 'fiər.kʰi	ek 'fiər.kʰi
0424	to be rough (road)	bʰa.'gəl	ukʰ.'ɹəl	ʊkʰ.'ɹəl
0425	to be fast	ʊt 'wa.lə	ʊt 'wa.lə	'tɪ.kʰo
0426	to be slow	'fiəl.we	'fiəl.we	'fiəl.we
0427	to be strong	bəl 'wa.lə	'ɕa.dũ	'ɕa.dʒi
0428	to be weak	'ɕub.lə	'pat.lũ	'pat.lʒi
0429	to be tired	tʰa.'kəl	tʰa.'kəl	tʰa.'kəl
0430	to be ill, sick	'ma.də	'ma.də	bi.'mar
0431	to be blind	'fiəd.lə	'fiəd.lə	'fiəd.lə
0432	to be deaf	'bə.lə	'bə.lə	'bə.lũ
0433	bald	'ro.ɕə	'ro.ɕə	'ro.ɕə
0434	to be good	'fiə.ro	'fiəkʰ.ro	'fiəkʰ.ro
0435	to be bad	'bō.ɕə	'ki.no	'ki.no
0436	to be correct	'fiə.ro	'fiə.ro	'fiəkʰ.ro
0437	to be wrong	gə.'lət	gə.'lət	gə.'lət
0438	when (past)	'tʃa.rē	'tʃa.rē	'tʃa.rē
0439	when (future)	'za.rē	tʃe.'tʃā.ŋe	tʃe.'tʃā.ŋe
0440	where	tʃā	tʃā	tʃā
0441	who	kōŋ	kōŋ	kũŋ
0442	what	fũ	fũ	fũ
0443	how many (persons)	'tʃeɿ.la	'tʃeɿ.la	'tʃeɿ.la
0444	I (1s)	mũ	mũ	mũ

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0445	you (2s)	tū	tū	tū
0446	he/she (3s)	'ol.jo	'ol.jo	'o.lo, 'o.li
0447	we (1p)	'ə.mi	'ə.mi	'ə.mi
0448	you (2p)	'tə.mi	'tə.mi	'tə.mi
0449	they (3p)	'ol.ja	'ol.ja	'o.la
0450	to take	'le.wū	'le.wū	'le.wū
0451	to put/place	'mel.wū	'mel.wū	'mel.wū
0452	to be lost or disappear	'k ^h o.wū	'k ^h o.wū	'k ^h o.wi 'za.wū
0453	to bend	'wəɾ.wū	'waɾ.wū	'wəɾ.wū
0454	to lift	u.'paɾ.wū	u.'paɾ.wū	u.'paɾ.wū
0455	to do/make (something)	't ^h afɪ.wū	't ^h afɪ.wū	't ^h afɪ.wū
0456	don't do it	na 'kəɾ.wo	na 'kə.ri	na 'kəɾ.wo
0457	to be difficult	'ɖol.jū	'wafɪ.mū	'wafɪ.mu
0458	to be easy	'fɪol.jū	'fɪol.jū	'fɪo.lū
0459	to be loose	ku.'la.so	'ɖ ^h ɪ.rū	'ɖ ^h ɪ.rū
0460	to be tight	'fɪo.ɾū	tā.ɾəl	'ak.rū
0461	to set free, let go (animal)	'su.ɿi dʒjū	'me.li 'ə.lo	'so.ɿi dʒjū
0462	to squeeze	'les.wū	le.'so.wū	'ne.so.wū
0463	body	ɖɪl	ɖɪl	ʃə.'rir
0464	eyelash	pā.'pəɾ	pā.'pəɾ	pa.'pəɾ
0465	lip	fɪoɿ ^h	fɪoɿ ^h	fɪoɿ ^h
0466	molar tooth	ɖaɖ	'ɖa.dū	'ɖa.t ^h ū
0467	jaw	'za.lū	'za.lū	'fa.lū
0468	throat	'gə.lə	go.'te.ɾo	'gə.lə
0469	voice box, larynx, Adam's apple	nəɾ.'go.ɿa	nəɾ.'go.ɿo	nəɾ.'go.ɿo
0470	chest	'sa.ti	'sa.ti	'sa.ti
0471	breast	'dəi.la	'də.jū	'də.jū
0472	waist	'keɾ.jū	'keɾ.jū	keɾ

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0473	umbilical cord	'dʒoi.ɾi	'na.ɾo	'na.ɾo
0474	womb	'bə.tʃe 'dã.ɲi	peɾ	'bə.tʃe 'dã.ɲi
0475	buttock	'dʒe.ka	'dʒe.ka	'dʒe.ka
0476	wrist	'moɾ.jo	-	'moɾ ^h .jũ
0477	fist	'mo.tʰi	'moɾ ^h .jo	'mo.tʰi
0478	thumb	ə.'gu.tʰo	ə.'gu.tʰo	ã.'gu.tʰo
0479	eardrum	kan nu 'pəɾ.do	kan nu 'pəɾ.do	kan nu 'pəɾ.do
0480	hip	'dʒe.ka nu 'fiad.kũ	'dʒo.go	'dũ.go
0481	ankle	'pə.ɟa nu 'muɾ.jo	-	'kõ.ɲi
0482	sole (of foot)	'tʰa.pa	'tʰa.pa	'tʰa.pa
0483	toe	ã.'gəɭ.jũ	ã.'gəɭ.jũ	ã.'gəɭ.jũ
0484	earlobe	buɾ	buɾ	buɾ
0485	skeleton	'pɛf.rũ	pɛf.rũ	'pɪf.ro
0486	skull	'kʰop.ɾi	'kʰop.ɾi	'kʰop.ɾi
0487	pupil	'dʒo.ɭo	'dʒo.ɭo	'dʒo.ɭo
0488	spine, backbone	'keɾ.ja nu 'fiad.kũ	'bəi.ɾo	'bəi.ɾo
0489	kidney	'gʊɾ.do	'gʊɾ.dũ	'gʊɾ.dũ
0490	lung	'pʰep.ɾũ	'pʰep.rũ	'pʰep.ɾa
0491	bladder	'na.ɭo	pe.'ʃa.ni	pe.'ʃa.ni
0492	muscle	mafi	mafi	mafi
0493	uvula	'kak.ɾo	'kak.ɾo	'kak.ɾo
0494	vein	'nəw.zũ	nəs	nəs
0495	breath	fiə	fiə	fiə
0496	phlegm	kʰǎŋ.'ga.ro	kʰǎŋ.'ga.ro	kʰǎŋ.rẽ.go
0497	nasal mucus, snot	'ʃɛ.ɟa	'ʃe.ɟa	'ʃɛ.ɟo
0498	earwax	'tʰe.tʰi	'tʰe.tʰi	'tʰe.tʰi
0499	tears (n)	'a.fiũ	'a.fiũ	'a.fiũ

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0500	bile, gall	'ul.ti	'ul.ti	'ul.ti
0501	blink	pət.pə.'ta.we	pət.pə.'ta.wũ	pət.pə.'ta.wũ
0502	wink (eye)	ãʃ 'b ^h a.ge	ãʃ 'b ^h ag.wi	ãʃ 'b ^h ag.wi
0503	blow nose	'ʃe.ɖa 'kaɖ.wũ	'ʃe.ɖa 'gaɖ.wa	'ʃe.ɖa 'gaɖ.wa
0504	pant	fiə 'sə.ɾi 'za.wũ	fiə 'sə.ɾi 'za.wo	fiə 'sə.ɾi 'za.wũ
0505	belch (n)	'fiog.ru	'fiog.ru	'fiog.ru
0506	hiccough (n)	'fiɛɖ.tʃi	'fiɛɖ.tʃi	'fiɛɖ.ki
0507	groan (with pain)	rafiɾ	rafiɾ	rafiɾ
0508	grunt (from effort)	bəl	bəl	bəl
0509	perspire, sweat (v)	'pəɾ.ʃjo 'ner.wũ	'pəɾ.ʃjo 'ner.wũ	'pəɾ.ʃjo 'ner.wũ
0510	bleed	loi 'ner.wũ	loi 'ner.wũ	loi 'ner.wũ
0511	(be) dizzy	bə.'meɾ 'a.we	bə.'meɾ 'a.wũ	bə.'meɾ 'a.wũ
0512	faint	be.'fiɔʃ	be.'fiɔʃ	be.'fiɔʃ
0513	wake up (intr)	'uɾ ^h .wũ	'uɾ ^h .wũ	'uɾ ^h .wũ
0514	notice (v)	'zo.wũ	'zo.wũ	'zo.wũ
0515	feel (passive)	-	mefi.'sus 'kəɾ.wũ	mefi.'sus
0516	taste (v)	'sak ^h .wũ	'sak ^h .wũ	'sak ^h .wũ
0517	chew	'safi.wũ	'safi.wũ	sə.'gəɾ.wũ
0518	choke	ɖu.'səi 'za.wũ	ɖu.'səi 'za.wũ	ɖu.'si 'za.wũ
0519	lie down	'fiõŋ.wũ	'fiõŋ.wũ	'fiõŋ.wũ
0520	turn round (intr)	'p ^h ə.ri 'za.wũ	'p ^h ə.ri 'za.wũ	'fə.ri 'za.wũ
0521	step (v)	ɖəg u.'paɾ.wũ	ɖəg u.'paɾ.wũ	ɖəg u.'paɾ.wũ
0522	stumble	't ^h ɾɾ.wũ	't ^h ɾɾ.wũ	't ^h ɾɾ.wũ
0523	limp	mãɖ.'ka.wũ	'tõ.ɬo 'fiɛɖ.wũ	məɬ.'ka.wũ
0524	run	'doɾ.wũ	'doɾ.wũ	'doɾ.wũ
0525	jump (v)	t ^h ek.'ɾa.wũ	t ^h ek.'ɾa.wũ	t ^h ek.'ɾa.wũ
0526	stamp (with foot)	'pa.ɬu	pəg 'fiãŋ.wu	pəg fiãŋ.wũ

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0527	trample	'pil.wũ	kə.'sər.wũ	'pil.wũ
0528	wave (hand as a greeting) (v)	fiat ^h 'õ.so 'kər.wo	fiat ^h 'õ.so 'kər.wo	fiat ^h 'õ.so 'kər.wo
0529	indicate, point (as with the finger)	'äg.ɭi ti i.'ʃa.ro 'kər.wo	'äg.ɭi ti i.'ʃa.ro 'kər.wo	'äg.ɭi ti i.'ʃa.ro 'kər.wo
0530	clap (hands)	'ta.ɭjũ 'pa.ɾe	'ta.ɭi 'paɾ.wũ	'ta.ɭi 'paɾ.wũ
0531	slap (v)	t ^h ə.'pəɾ 'fiəŋ.wi	t ^h ə.'pəɾ 'fiəŋ.wi	t ^h ə.'pəɾ 'fiəŋ.wi
0532	to touch feet to pay homage	'pə.dʒe 'la.ge	'pə.dʒe 'lag.wũ	'pə.ɟe 'lag.wũ
0533	lean against (intr)	ap 'al.wũ	ap 'al.wũ	ap 'al.wũ
0534	bow (as in greeting)	'dʒuk.wũ	'dʒuk.wũ	'dʒuk.wũ
0535	(be) seated	'kʊr.si 'ma.t ^h e 'bɛfi.wũ	'kʊr.si 'ma.t ^h e 'bɛfi.wũ	'kʊr.si 'ma.t ^h e 'bɛfi.wũ
0536	squat	'pə.ɟa 'ma.t ^h e 'bɛfi.wũ	'pə.ɟa 'ma.t ^h e 'bɛfi.wũ	'pə.ɟa 'ma.t ^h e 'bɛfi.wũ
0537	(be) sleepy	fiəŋ a.'we.ri	fiəŋ a.'we.ri se	fiəŋ a.'we.se
0538	rest	a.'ram	a.'ram	a.'ram
0539	(be) awake, alert	tjar	tjar	tjar
0540	wrinkle (on skin)	kər.'məl	gər.'səl.jũ	gər.'ʃəl.jũ
0541	pimple	ʃil	ʃil	ʃil
0542	hump (of hunchback) (of animal)	ɖub	ɖub	ɖub
0543	barren woman	wā.'zə.ŋi	wā.'zə.ŋi	wā.'zə.ŋi
0544	blind person	'äd.ɾo	'äd.ɾo	'äd.ɾo
0545	deaf (mute) person	'bo.ɾo	'bo.ɾo	'bo.ɾo
0546	cripple (n)	'tũ.ɾo	'tũ.ɾo	'tũ.ɾo
0547	dwarf	'ko.ɖu	'bĩd.ro	'ko.ɖu
0548	senile person	be.'surt	be.'sud	be.'sud
0549	mad person	'gā.ɖo	'gā.ɖo	'gā.ɖo
0550	(be) healthy, (be) well	'fia.zo	'fia.zo	'fia.zo 'nər.wo

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0551	(be) sick, (be) ill	'mã.ɔ	'ma.ɔ	'ma.ɔ
0552	hurt oneself	pãŋ 'fiãŋ.wũ	'po.ta ne 'pʰəʈ.wũ	'po.ta ne 'fəʈ.wũ
0553	heal (tr), cure (v)	'mə.ʈi 'za.wũ	'mə.ʈi 'za.wũ	'mə.ʈi 'za.wũ
0554	get well, recover	ʈʰik 'tʰa.wũ	ʈʰik 'tʰa.wũ	ʈʰik 'tʰa.wũ
0555	revive	'zi.wi 'u.ʈʰũ	'zi.wi 'uʈʰ.wũ	'zi.wi 'u.ʈʰũ
0556	abscess	'pʰo.ʈa	'po.ʈo	'fo.ʈa
0557	swelling	fiu.'zəl	fiu.'zəl	fiu.'zəl
0558	sprain	səʈʰ	səʈʰ	səʈʰ
0559	bruise (n)	rafiʈ	bʊ.ge.'ʈəl	refiʈ
0560	burn (n)	'bə.ʈe	'bə.ʈe	'bə.ʈi
0561	mole	təl	təl	təl
0562	wound, sore	'gõb.ʈo	'gõb.ʈu	'gõb.ʈa
0563	scar	'gõb.ʈa nu ni.'ʃan	'gõb.ʈa nu ni.'ʃan	'gõb.ʈa nu ni.'ʃan
0564	intestinal worm	'mo.ka	'mo.ka	peʈ ma 'ziw.ʈa
0565	illness, disease	bi.'ma.ri	bi.'ma.ri	bi.'ma.ri
0566	yellow fever	'piʌ.ʈo	'piʌ.ʈo	'piʌ.ʈo
0567	ringworm	da.'dər	da.'dər	da.'dər
0568	leprosy	god	-	kod
0569	malaria (fever)	mə.'ler.ʈa	mə.'ler.ʈa	mə.'ler.ʈa
0570	fever (not malaria)	taw	taw	taw
0571	stomachache, upset stomach	peʈ nu ɕʊkʰ	peʈ nu ɕʊkʰ	peʈ nu ɕʊkʰ
0572	headache	'ma.tʰa nu ɕʊkʰ	'ma.tʰa nu ɕʊkʰ	'ma.tʰa nu ɕʊkʰ
0573	diarrhea	də.'sət	dəst	dəst
0574	scabies (the itch)	kʰa.'ʈiʃ	'kʰa.dʒi	kʰa.'ʈiʃ
0575	life	zi.'wãŋ	zi.'wãn	zi.'wãn
0576	(be) alive	'fi.a.zo	'ziw.to	'ziw.to
0577	menstrual period	'lug.ʈa	'lug.ʈa	'lug.ʈa

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0578	(be) pregnant	u.mid.'wa.ri	'ba.re 'pə.ge	'ba.re 'pə.ge
0579	miscarriage	-	'ka.so məz.'waɾ	kaso məd.'waɾ
0580	labour (n), birth pains	'sok.rũ nu ɕʊk ^h	'sok.ro nu ɕʊk ^h	'sok.ra nu ɕʊk ^h
0581	bear (child), give birth	zə.'ləm 'al.wũ	zə.'ləm 'al.wũ	zə.'ləm 'al.jo
0582	(be) born	'daw.ŋo	'daw.ŋo	zə.'ləm
0583	(be) young	zə.'wan	zə.'wan	zə.'wan
0584	grow up	'gəi.ɕo	'ɕok.ro	'ɕok.ro
0585	death	mot	mot	mot
0586	(be) dead	mə.'rəl	mə.'rəl	mə.'rəl
0587	believe	b ^h ə.'rũ.so	b ^h ə.'ro.so	b ^h ə.'rũ.so
0588	hope (v)	'as.ro 'kər.wo	'as.ro 'kər.wo	'as.ro 'kər.wo
0589	knowledge	-	fəm.'zəŋ	fəm.'zəŋ
0590	wisdom	ə.'kəl	ə.'kel	ə.'kəl
0591	(be) wise	ə.'kəl nu 'da.no	ə.'kəl dan	ə.'kəl nu 'da.na
0592	(be) intelligent	fʊɟ.'jar	fʊɟ.'jar	fʊɟ.'jar
0593	(be) stupid	be dɪ.'mak	be dɪ.'mag	be dɪ.'ma.go
0594	(be) confused	mo.'zəl	mo.'zəl	mʊ.'ɕəl
0595	learn	'ʃi.k ^h ũ	'ʃi.k ^h ũ	'ʃi.k ^h ũ
0596	teach	ʃik ^h .'ɾa.wũ	ʃik ^h .'ɾa.wũ	ʃik ^h .'ɾa.wũ
0597	show	wa.'wəɾ.wi	wə.'taɾ.wũ	wə.'taɾ.wũ
0598	remembrance	jad	jad	jad
0599	(be) happy, (be) joyful	k ^h ʊɟ	k ^h ʊɟ	'ra.zi
0600	rejoice	'k ^h ʊ.ʃi mə.'la.wũ	'k ^h ʊ.ʃi mə.'la.wi	'ra.zi 't ^h a.wũ
0601	(be) sad	'ɕʊk ^h .jo	'ɕʊ.k ^h i	'ɕʊ.k ^h i
0602	sorrow (n)	ɕʊk ^h	ɕʊk ^h	ɕʊk ^h
0603	shame (n)	ʃə.'rəm	ʃə.'rəm	ʃə.'rəm
0604	pity (n)	'ɕi.ja	'ɕi.ja	'ɕi.ja

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0605	fear (n)	ɸik	ɸik	ɸik
0606	frighten	ɸi.'a.wũ	ɸi.'a.wũ	ɸi.'a.wũ
0607	startle, surprise	ɸie.'ran	ɸie.'ran	ɸie.'ran
0608	(be) proud	-	naz	naz
0609	respect (v)	iz.'zət 'kər.wũ	iz.'zət 'kər.wũ	iz.'zət 'kər.wũ
0610	honour (v)	man 'al.wũ	man 'al.wũ	nem.'ʃai 'kər.wũ
0611	despise, disdain	zə.'lil 'kər.wũ	'bez.ti 'kər.wũ	'bez.ti 'kər.wũ
0612	disgusting	'ki.nu	'ki.nu	'ki.nu
0613	want, desire (v)	'zofi.wũ	'zafi.wũ	'ʃa.fũ sũ
0614	decide	'p ^h əis.lo 'kər.wo	'fəis.lo 'kər.wo	'fēs.lo 'kər.wũ
0615	hesitate	ɸək.'la.wũ	gəb.'ra.wũ	gəb.'ra.wũ
0616	abstain	'ʃe.ʈo 're.wũ	'ʃe.ʈo 're.wũ	'ʃe.ʈo 're.wũ
0617	allow, permit	ɪ.'dʒat 'al.wi	mo.'kəl 'al.wi	mo.'kəl 'al.wi
0618	forbid	na 'paɾ.wi	na 'paɾ.wi	na 'paɾ.wi
0619	prevent	'u.bo 'rak ^h .wo	'u.bũ 'ra.k ^h ũ	'u.bu 'rak ^h .wũ
0620	plan (n)	'ri.t ^h a	'ri.t ^h a	'ri.t ^h a
0621	try	ko.'ʃɪʃ	ko.'ʃɪʃ	ko.'ʃɪʃ
0622	succeed	zit	zit	zit
0623	fail	'pə.ɾi 'za.wũ	'pə.ɾi 'za.wũ	'pə.ɾi 'za.wũ
0624	pretend	-	wə.'taɾ.wũ	ɸe.'ka.ɾo
0625	(be) kind	ɸɪ.ja.'wən	ɸɪ.ja.'wən	ɸɪ.ja.'wan
0626	(be) generous	'ʃək.k ^h i	ɸɪ.'ja.lu	'ɸɪ.'ja.lu
0627	(be) selfish	mət.'lə.bi	mət.'lə.bi	mət.'lə.bi
0628	(be) honest	ɪ.man.'dar	'fia.so	ɪ.man.'dar
0629	(be) corrupt	bəi.'man	bəi.'man	bəi.'man
0630	(be) wicked	ɸə.'ram.ɾi	ɸə.'ram.ɾi	ɸə.'ram.ɾi
0631	(be) fierce	ɸi.'a.wũ	ɸi.'a.wũ	ɸi.'a.wũ
0632	(be) jealous	'ri.ʃi 'bəl.wũ	'bəl.wũ	'ri.ʃi 'bəl.wũ

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0633	(be) shy	ʃər.'mi.lo	ʃər.'mi.lo	ʃər.'mi.lo
0634	(be) courageous, (be) brave	dɪ.'ler	dɪ.'ler	dɪ.'ler
0635	coward	bi.'kõŋ	bi.'kõŋ	bi.'kõŋ
0636	(be) curious	-	-	-
0637	(be) eager, (be) zealous	ʃõ.'kin	ʃõ.'kin	ʃo.'ki.lo
0638	(be) lazy	'dʰɪ.ro	'dʰɪ.ro	'dʰɪ.ro
0639	(be) patient	sə.'bər 'kər.ja 'wa.ʃo	sə.'bər 'kər.ja 'wa.ʃo	sə.'bər 'kər.ja 'wa.ʃo
0640	(be) impatient	'tək.ɾo	be 'səb.ro	'tək.ɾo
0641	(be) restless, (be) unsettled	be sə.'kun	be sə.'kun	be sə.'kun
0642	(be) stubborn	zɪd.'dɪ.lo	zɪd.'dɪ.lo	zɪd.'dɪ.lo
0643	reputation	man	man	man
0644	hardship, distress	ɕʊk ^h	ɕʊk ^h	ɕʊk ^h
0645	suffer	tək.'lip 'safɪ.wi	tək.'lif 'safɪ.wũ	tək.'lif 'safɪ.wi
0646	obstruct	fiə.'kəl.wũ	fiə.'kəl.wũ	'u.bu 'rak.wũ
0647	stumbling block, obstruction	ru.kə.'wət	ru.kə.'wət	ru.kə.'wət
0648	danger	ɸik	ɸik	ɸik
0649	problem, trouble	'məs.lo	'məs.lo	'məs.lo
0650	self	'ap.ŋi	'pã.dʒi	'pã.ɕi
0651	white man	'do.ʃo	'do.ʃo	'do.ʃo
0652	fetus	mã na peɿ ma 'sok.rũ	mã na peɿ ma 'sok.rũ	mã na peɿ ma 'sok.rũ
0653	baby	'sok.rũ	'ɕuɕ.lo	gõ.gũ, 'sok.rũ
0654	twin	'bel.ɾa	'bel.ɾa	'fa.ɾa
0655	boy	'sok.ro	'sok.ro	'sok.ro
0656	girl	'sok.ri	'sok.ri	'sok.ri
0657	adult	zə.'wan	zə.'wan	zə.'wan

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0658	young man	zə.'wan 'sok.ro	zə.'wan 'sok.ro	zə.'wan 'sok.ro
0659	young woman	zə.'wan 'sok.ri	zə.'wan 'sok.ri	zə.'wan 'sok.ri
0660	virgin	kũ.'wa.ri	kũ.'wa.ri	kũ.'wa.ri
0661	divorced man	'rãɖ.wo	'rãɖ.wo	'rãɖ.wo
0662	divorced woman	'rãɖ.wi	'rãɖ.wi	'rãɖ.wi
0663	old person	'gəĩ.ɖo	'ɖok.ro	'ɖok.ro
0664	relative (by blood)	maɪɿ	maɪɿ	maɪɿ
0665	ancestor	pər.'ɖa.ɖa	pər.'ɖa.ɖa	pər.'ɖa.ɖa
666 a	grandparent (paternal)	'ɖa.ɖo	'ɖa.ɖo	'ɖa.ɖo
666 b	grandparent (maternal)	'na.no	'na.no	'na.no
0667	father's younger brother (uncle)	'ka.ko	'ka.ko	'ka.ko
0668	father's older brother (uncle)	'moɿ.ɓa	'mo.ɿo ɓa	'moɿ.ɓa
0669	mother's younger brother (uncle)	'ma.ma	'ma.mo	'ma.mo
0670	mother's older brother (uncle)	'ma.ma	'ma.mo	'ma.mo
0671	mother's younger sister (aunt)	'ma.si	'ma.ɟi	'ma.ɟi
0672	mother's older sister (aunt)	'ma.si	'ma.ɟi	'ma.ɟi
0673	father's younger sister (aunt)	'p ^h oɸ.p ^h i	p ^h i	fi
0674	father's older sister (aunt)	'p ^h oɸ.p ^h i	p ^h i	fi
0675	cousin	bəi	bəi	bəi ɓon
0676	firstborn	'pe.la 'k ^h o.la no	'pe.la 'ko.la no	'pe.la 'k ^h o.la no 'sok.ro
0677	descendant	kə.'təɓ	ku.'təɓ	ku.'təɓ
0678	son	'sok.ro	'sok.ro	'sok.ro
0679	daughter	'sok.ri	'sok.ri	'sok.ri

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0680a	grandson	'po.tɔ	'pot.ra	'pot.ro
0680b	granddaughter	'po.tʃi	'pot.ri	'pot.ri
0681a	nephew (brothers' son)	bət.'ri.zo	bət.'ri.zo	bət.'ri.zo
0681b	nephew (sisters' son)	ba.'ɾe.za	ba.'ɾɛz	ba.'ɾɛz
0682a	niece (brothers' daughter)	bət.'ri.zi	bət.'ri.zi	bət.'ri.zi
0682b	niece (sisters' daughter)	ba.'ɾe.zi	ba.'ɾɛz	bã.'ɾɛz.ɾi
0683	in-law, relative by marriage	'fiɸi.rjã	fiɸi.'rja	'fiɸi.rjã
0684	father-in-law	'fiɸi.ro	'fiɸi.ro	'fiɸi.ro
0685	mother-in-law	'fiɸi.fu	'fiɸi.fu	'fiɸi.fu
0686	brother-in-law	'fiɸi.lɔ	'fiɸi.lɔ	'fiɸi.lɔ
0687	sister-in-law	'fiɸi.li	'fiɸi.li	'fiɸi.li
0688	daughter-in-law	wəw	wəw	wəw
0689	widower	'wã.ɖo	'rãɖ.wo	'rãɖ.wo
0690	orphan	dʒə.'tim	jə.'tim	jə.'tim
0691	fiancé (betrothed boyfriend)	'ad.mi	gər.'wa.lɔ	'ad.mi
0692	fiancée (betrothed girlfriend)	'bãi.ɾi	gər.'wa.li	'bãi.ɾi
0693	boyfriend	'sãŋ.ti	'sãŋ.ti	'sãŋ.ti
0694	girlfriend	sãŋ.'tã.ŋi	sãŋ.'tã.ŋi	sãŋ.'tã.ŋi
0695	tribe, ethnic group	nat	nat	nat
0696	clan	zat	zat	zat
0697	family	gər ni 'a.ka	pə.ri.'war	pə.ri.'war
0698	neighbour	pa.'ɾes.ri	pa.'ɾes.ri	pa.'ɾes.ri
0699	acquaintance	ʊɾ.'kʰãŋ 'wa.lɔ	ʊɾ.'kãŋ 'wa.lɔ	ʊɾ.'kʰãŋ 'wa.lɔ
0700	host	ʃe.wa.'da.ri	ʃe.wa.'da.ri	ʃe.wa.'da.ri
0701	guest, visitor	pə.'rũ.ɾo	pə.'ro.ɾũ	pə.'ruɾ.jã
0702	stranger (unknown person)	fiãŋ wa.'kub	fiãŋ wa.'kuf	fiãŋ wa.'kub

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0703	enemy	dʊʃ.'mən	dʊʃ.'mən	dʊʃ.'mən
0704	traitor	gər.'dar	gər.'dar	gə.'dar
0705	thief	sor	sor	sor
0706	guide (n)	əg.'wāŋ	əg.'wāŋ	əg.'wāŋ
0707	messenger	koʃ.'waʎ	ni.'ja.po	koʃ.'waʎ
0708	crowd	'be.la	'be.la	'be.la
0709	chief, headman	pə.'tɛl	pə.'tɛl	pə.'tɛl
0710	elder	'gəĩ.ɔo	'ɔok.ro	'ɔok.ro
0711	master	'dǎ.ŋi	fi.a.'kəm	'dǎ.ŋi
0712	slave	no.'kər	gu.'lam	gu.'lam
0713	farmer	'fi.a.ʃi	'fi.a.ʃi	'fi.a.ʃi
0714	fisherman	mo.'fi.a.ʃa	mo.'fi.a.ʃa	mo.'fi.a.ʃo
0715	hunter	ʃi.'ka.ri	ʃi.'ka.ri	ʃi.'ka.ri
0716	blacksmith	lə.'war	lo.'war	lə.'war
0717	potter	kō.'bar	kō.'bar	kũ.'bar
0718	weaver	b ^h ərt 'b ^h ər.ja 'wa.ʎo	b ^h ərt 'b ^h ər.ja 'wa.ʎo	b ^h ərət 'b ^h ər.ja 'wa.ʎo
0719	butcher(n)	ka.'sai	ka.'səi	ka.'sai
0720	carpenter	'wa.ɔo	'wa.ɔo	'wa.ɔo
0721	trader	wa.'pa.ri	wa.'pa.ri	wa.'pa.ri
0722	seller	'we.ʃa 'wa.ʎo	go.'roʃ.jo	'we.ʃa 'wa.ʎo
0723	teacher	mas.'tər	mas.'tər	mas.'tər
0724	priest	bə.'gət	bə.'gət	bə.'gət
0725	nun	bəg.'tā.ŋi	bəg.'tā.ŋi	bəg.'tā.ŋi
0726	novice	'se.lo	'tʃe.lo	'tʃe.lo
0727	(domestic) servant	no.'kər	no.'kər	no.'kər
0728	beggar	p ^h ə.'kir	ma.'gəʃ	pə.'kir
0729	soldier	'p ^h o.dʒi	'fo.zi	'fo.dʒi
0730	prostitute	fi.a.'ram.ʃi	fi.a.'ram.ʃi	fi.a.'ram.ʃi
0731	midwife, sage	dai	dai	dai

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0732	medicine man, traditional healer	'fã.ŋũ	fɪə.'kim	fɪə.'kim
0733	fetish priest	tʰəg bə.'gət	tʰəg bə.'gət	tʰəg bə.'gət
0734	sorcerer(male)	'bo.po	'bo.pa	'bo.po
0735	witch (female)	'bo.pi	'bo.pi	'bo.pi
0736	fortune teller	'dʒo.gi	nə.'dʒu.mi	'dʒo.gi
0737	meet, encounter	'məl.wũ	'maɭ.wũ	'məl.wũ
0738	accompany	-	'be.ɭo 'za.wũ	'be.ɭũ 'za.wũ
0739	(be) together	'be.ɭa 'tʰa.wũ	'be.ɭo 'tʰa.wũ	'be.ɭa 'tʰa.wũ
0740	assemble, meet together	fɪə.'dai 'be.ɭa	fɪə.'dai 'be.ɭa	fɪə.'dai 'be.ɭa
0741	invite	'not.rũ 'al.wũ	'not.ro 'al.wũ	'not.rũ 'al.wũ
0742	(be) alone	'ek.lo	'ek.lo	'ek.lũ
0743	abandon	'me.li 'al.wo	'me.li 'al.wũ	'me.li 'lak.wũ
0744	flee, run away from	'doɾ.wũ	'doɾ.wũ	'doɾ.wũ
0745	drive away	fɪə.'tʃɪn 'za.wũ	fɪə.'tʃɪn 'za.wũ	fɪə.'tʃɪn 'za.wũ
0746	avoid	'pa.fio 'kær.wo	'pa.fio 'kær.wo	'pa.fio 'kær.wũ
0747	imitate	wə.'sa.ra	sã.'wəɾ.ja 'gaɖ.wa	nə.'kəl 'kær.wi
0748	admire	gõŋ 'ga.wũ	gõŋ 'ga.wũ	gõŋ 'ga.wũ
0749	language	'bo.li	'bo.li	'bo.li
0750	word	ləwz	ləwz	lə.'fəz
0751	meaning (n)	'ma.na	'ma.na	'ma.na
0752	say	'bɔl.wũ	'bɔl.wũ	'bɔl.wũ
0753	scold	fɪɹ 'kær.wũ	fɪɹ 'kær.wũ	fɪɹ 'kær.wũ
0754	voice	ə.'waz	a.'waz	a.'waz
0755	whisper (v)	kan ma 'kefɪ.wũ	fɪan 'kær.wũ	kan ma 'kefɪ.wũ
0756	mumble	'bɔb.ɾo	bɔ.'bəɾ.wũ	bəɾ.bə.'ɾa.wũ
0757	stutter	'ba.to	'ba.to	'ba.to
0758	(be) eloquent	'mɪ.tʰũ 'bɔl.wũ	'me.tʰũ 'bɔl.wũ	'mɪ.tʰũ 'bɔl.wũ

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0759	(be) silent	'sa.nu 'ma.nu	'sa.nu 'ma.nu	'sa.nu 'ma.nu
0760	write (v)	'lək ^h .wū	'lək ^h .wū	'lək ^h .wū
0761	greet (v.)	ram ram 'kər.wū	ram ram 'kər.wā	ram ram 'kər.wa
0762	call (someone)	fiad 'paɾ.wū	fiə 'kər.wū	fiad 'paɾ.wū
0763	say goodbye, take leave of	mok.'lā.ŋi 'kər.wi	mok.'lā.ni 'kər.wū	mok.'lā.ŋi 'kər.wi
0764	announce	fāŋ 'kər.wū	fāŋ 'kər.wū	e.'lan 'kər.wū
0765	announcement	fāŋ	fāŋ	e.'lan
0766	news	'k ^h əb.rū	'k ^h əb.rjū	'k ^h əb.rū
0767	explain	fəm.'za.wū	fəm.'za.wū	fəm.'za.wū
0768	advise	məɟ.'wə.ro 'al.wo	məɟ.'wə.ro 'al.wo	'ra.fie fiəb.'ɾa.wi
0769	gossip (v)	'gɪ.la 'kər.wi	'gɪ.la 'kər.wū	'gɪ.la 'kər.wi
0770	ask, request	'pus.wū	'pus.wū	'pus.wū
0771	thank	d ^h ə.ne.'war 'kefi.wū	d ^h ə.ne.'wad 'kər.wū	d ^h ə.ne.'wad 'kefi.wū
0772	promise (n)	'waɪ.do	'waɪ.do	'waɪ.do
0773	oath	fəm	fəm	fəm
0774	swear	fəm	fəm	fəm
0775	insult (v)	'bez.ti 'kə.ri	'bətɟ.ɾo 'kər.wū	'bez.ti 'kə.ri
0776	insult (n)	'bez.ti	'bətɟ.ɾo	'bez.ti
0777	slander (v)	ɔo lə.'ga.wū	ɔo lə.'ga.wū	ɔo lə.'ga.wo
0778	threaten	'da.ɔo 'al.wū	'da.ɔo 'al.wū	'da.ɔo 'al.wo
0779	argue	bef 'kər.wū	befis 'kər.wū	befis 'kər.wū
0780	argument	bef	befis	befis
0781	grumble, complain	kur.'ku.ro	kur.'kər.wū	kur.'ku.ro
0782	harass	ɓiw.'ra.wū	ɓiw.'ra.wū	ɓiw.'ra.wū
0783	accuse	ɔo 'fiəŋ.wū	ɔo 'fiəŋ.wo	ɔo 'fiəŋ.wo
0784	deny	na 'paɾ.wū	na 'paɾ.wū	na 'paɾ.wi

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0785	admit (to a wrong)	'man.wi	'man.wũ	'man.wi
0786	agree	'ma.ni 'za.wũ	'mә.ni 'za.wũ	'ma.ni 'za.wũ
0787	agreement	zi.'ban	zi.'ban	zi.'ban
0788	persuade	mә.'na.wo	mә.'na.wũ	mә.'na.wũ
0789	praise (n)	gũŋ	gũŋ	gũŋ
0790	bless, praise (someone)	gũŋ 'ga.wũ	gũŋ 'ga.wũ	gũŋ 'ga.wũ
0791	congratulate	mũm.'ba.ræk 'al.wi	mũ.ba.'ræk 'al.wũ	mũ.'ba.ræk 'al.wũ
0792	boast, brag	wә.'ɕa.wo 'kәr.wo	wә.'ɕai 'kәr.wũ	'fu.kũ 'fiŋŋ.wũ
0793	story (tale)	wat	wat	wat
0794	proverb	-	-	ka.'wәt
0795	speech,discourse	tәk.'rir	tәk.'rir	tәk.'rir
0796	account (report) (n)	rә.'pәt	kʰә.'ber	kʰә.'bәr
0797	embrace, hug (v)	ɓat 'lakʰ.wũ	ɓat 'lakʰ.wũ	ɓat 'lakʰ.wũ
0798	caress (v)	fiatʰ 'pʰer.wũ	fiatʰ pʰe.'rә.wũ	fiatʰ 'pʰer.wũ
0799	kiss (v)	'tʃu.mi 'al.wi	'bә.tʃi 'al.wũ	'tʃu.mi 'al.wũ
0800	nurse, suckle (baby)	dәw.'ra.wũ	dәw.'ra.wũ	dәw.'ra.wũ
0801	tickle (v)	'gәt.ti kә	'gәt.ti kә	'gәt.ti kә
0802	spank (child)	tʰәp.'pәt 'fiŋŋ.wi	tʰәp.'pәt 'fiŋŋ.wi	tʰәp.'pәt 'fiŋŋ.wi
0803	whip(n)	'sab.ko	'sab.ko	sәt.'put.ro
0804	help	mә.'dәt	mә.'dәd	mә.'dәt
0805	protect	sә.'bal 'kәr.wi	fiә.'bal.wũ	fiә.'bal 'kәr.wi
0806	look after	sә.'bal 'kәr.wi	fiә.'bal.wũ	fiә.'bal 'kәr.wi
0807	bring up(a child)	'sak.ri 'kәr.wũ	ni.'pa.wũ	'sak.ri 'kәr.wũ
0808	rule over, dominate	bad.'jai 'kәr.wi	ba.'jai 'kәr.wũ	bad.'jai 'kәr.wi
0809	order(someone to do something)	fiu.'kәm 'kәr.wo	fiu.'kәm 'kәr.wo	fiu.'kәm 'kәr.wo

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0810	command(n)	fɯ.'kəm	fɯ.'kəm	fɯ.'kəm
0811	duty, obligation	p ^h ərz	fərz	p ^h ərəz
0812	send(someone to do something)	'mel.wũ	'mel.wũ	'mel.wũ
0813	serve	'sak.ri	'sak.ri 'kər.wũ	'sak.ri
0814	lead, guide(v)	əg.'wã.ŋi 'kər.wi	əg.'wã.ŋi 'kər.wi	əg.'wã.ŋi 'kər.wi
0815	follow	'tʃe.ɾe 'za.wũ	'tʃe.ɾe 'fiɛɟ.wũ	'tʃe.ɾe 'za.wũ
0816	obey	'kɪd.du 'ma.no	'kɪd.du 'man.wu	'gɪd.du 'man.wũ
0817	please	'ra.zi 'kər.wũ	'ra.zi 'kər.wũ	'ra.zi 'kər.wũ
0818	annoy	təŋ 'kər.wũ	təŋ 'kər.wũ	təg 'kər.wũ
0819	deceive	'do.k ^h o 'al.wo	'do.k ^h o 'al.wo	'do.k ^h o 'kər.wo
0820	to quarrel	'wəɟ.wũ	'wəɟ.wũ	'wəɟ.wũ
0821	take revenge	wɛr 'waɭ.wũ	wɛr 'waɭ.wũ	wɛr 'waɭ.wo
0822	resolve, settle(dispute)	nɪ.'ber.wũ	nɪ.'ber.wũ	nɪ.'ber.wũ
0823	intercede, mediate	'ra.zi 'na.ma kə.'ra.ja	mə.'nam.na 'kər.wã	'ra.zi 'na.ma 'kər.wa
0824	compromise	t ^h a 'kər.wo	t ^h a 'kər.wo	t ^h a 'kər.wo
0825	appease, pacify	'tʰa.ɖo 'kər.wo	'tʰa.ɖo 'kər.wo	't ^h a.ɖu 'kər.wũ
0826	judge(v)	ɪn.'səp 'kər.wo	ɪn.'səf 'kər.wo	ɪn.'səf 'kər.wo
0827	law	ka.'nʌn	ka.'nʌn	ka.'nʌn
0828	(be) fair, just	'fiə.so	'fiə.sũ	'fiə.so
0829	(be) guilty	'pɑ.pi, ɖofɪ 'wa.ro	ɖofɪ 'wa.ɭo	'pɑ.pi
0830	(be) innocent	βe.'ɖoi	βe.'ɖoi	βe.'ɖoi
0831	punish	'sə.za 'al.wi, tʃɪp 'al.wi	'sə.za 'al.wi	'sə.za 'al.wi
0832	to fine	ɖɛɖ 'al.wo	ɖɛɖ 'al.wo	ɖɛɖ 'al.wo
0833	penalty, punishment	'sə.za	'sə.za	'sə.za

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0834	dwell	'refi.wũ	'refi.wũ	'refi.wũ
0835	inhabitant, resident	'ri.fia 'wa.ɔ	'ri.fia 'wa.ɔ	'ri.fia 'wa.ɔ
0836	country dweller	zəŋ ma 'ri.fia 'wa.ɔ	zəŋ ma 'ri.fia 'wa.ɔ	zə.ŋəɔ ma 'ri.fia 'wa.ɔ
0837	move away	'ləd.wũ	'ləd.wũ	'ləd.wũ
0838	country, ethnic area	des	des	des
0839	frontier(of ethnic area)	fəd	fəd	fəd
0840	town, city	ʃe.'fier	ʃe.'fier	ʃer
0841	market(n)	'gə.li, bə.'zar	'gə.li	'gə.li
0842	wear clothes	'log.ɾa 'per.wã	'log.ɾa 'per.wã	'log.ɾa 'per.wũ
0843	dress(v)	'log.ɾa 'per.wã	'log.ɾa 'per.wã	'log.ɾa 'per.wũ
0844	undress	'log.ɾa u.'tar.wã	'log.ɾa u.'tar.wã	'log.ɾa u.'tar.wũ
0845	hat	'to.pi	'to.pi	'to.pi
0846	loincloth	'tʃə.ɖi	'tʃə.ɖi	'tʃə.ɖo
0847	baby sling	'goɾ.jũ	'goɾ.jũ	'goɾ.jũ
0848	shoe, sandal	'zo.la	'zo.la	'zo.la
0849	bead	pa.'ruɾ.jã	pa.'ruɾ.jã	pa.'ruɾ.jã
0850	string, thread (beads) (v)	'ɖoi.ɾo	'ɖoi.ɾo	'ɖoi.ɾo
0851	bracelet	'su.ɾa	'suɾ.jũ	'suɾ.jũ
0852	necklace	fɪar	fɪar	fɪar
0853	ankle ring	'kəɾ.la	'kəɾ.la	'kə.ɾa
0854	earring	dʒə.'məɾ.jã	'dʒə.ba	dʒə.'məɾ.jã
0855	pierce (ears)	wē.'dəl	wē.'dəl	wē.'dəl
0856	plait, braid (hair)	'soɾ.lo	'soɾ.lo	'soɾ.lo
0857	tattoo(s)	'taɭ.wũ	'traz.wa	'taɭ.zũ
0858	cane, walking stick	'do.ko	'lak.ɾi	'lak.ɾi
0859	apply (ointment), besmear	so.'pəɾ.wũ	so.'pəɾ.wũ	so.'pəɾ.wũ
0860	razor	'pa.ki, 'pən.nũ	'pa.ki	'pa.ki

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0861	tooth stick	ða.'tãŋ	ðã.'tãŋ	ða.'tãŋ
0862	food	'roʈ.lo	'roʈ.lo	'roʈ.la
0863	oil	tel	tel	tel
0864	soup, broth	'ra.fio	'ra.fio	'ra.fio
0865	flour	loʈ	loʈ	loʈ
0866	breakfast	ne.'rãŋ	ne.'rãŋ	ne.'rãŋ
0867	lunch	bə.'p ^h o.ra nu 'roʈ.lo	bə.'foɾ nu 'roʈ.lo	bafɪr 'wa.fɑ nu 'roʈ.lo
0868	evening meal	fãz nu 'roʈ.lo	fãz nu 'roʈ.lo	fãz nu 'roʈ.lo
0869	almoner	baw	baw	baw
0870	leftovers	'bə.tʃi dʒu 'k ^h a.dũ	bə.'tʃəl 'k ^h a.do	bə.'tʃəl 'k ^h a.dũ
0871	spoil (food) (intr)	ʃə.'gaʈ.wũ	ʃə.'gaʈ.wũ	ʃə.'gaʈ.wũ
0872	rice wine	-	-	-
0873	prepare (food to cook)	tjar 'kær.wũ	tjar 'kær.wũ	tjar 'kær.wũ
0874	cut (tr)	'wadʒ.wũ	'wadʒ.wũ	'wadʒ.wũ
0875	cut open (fruit)	'p ^h a.ða 'kær.wa	'p ^h a.ɖ 'kær.wa	'p ^h a.ða 'kær.wa
0876	slice	'gət.ra 'kær.wũ	'gət.ra 'kær.wa	'gət.ra 'kær.wũ
0877	peel (v)	'so.ɖã u.'tar.wã	'p ^h ol.wũ	'so.ɖã u.'tar.wũ
0878	mix (v)	gə.'ɖa.wũ	gə.'ɖa.wũ	gə.'ɖa.wũ
0879	stir	fə.'la.wũ	fə.'la.wũ	fə.'la.wũ
0880	strain (food) (v)	'saʈ.wũ	'saʈ.wũ	'saʈ.wũ
0881	pluck (feathers)	'pəʈ.wũ	'pəʈ.wũ	'pəʈ.wũ
0882	roast	'ʃek.wũ	'ʃek.wũ	'ʃek.wũ
0883	fry	'təl.wũ	'təl.wũ	'təl.wũ
0884	bake (in ashes)	'ʃek.wũ	'ʃek.wũ	'ʃek.wũ
0885	(be) smoked	tap ma sə.'ʈa.wũ	tap ma sə.'ʈa.wũ	baf.lũ
0886	ferment (alcohol) (v)	-	-	-

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0887	cooking pot (earthenware)	'dɛg.ɾo	'dɛg.ɾo	'dɛg.ɾo
0888	pot (for water)	'gə.ɾo	'gə.ɾo	'gə.ɾo
0889	ladle	'kəɾ.si	'kəɾ.si	doi
0890	cooking stone	paɿ	kə.'la.ɾi	paɿ
0891	bowl	kə.'to.ro	kə.'to.ro	kə.'to.ro
8092	cup	kop	kop	kop
0893	stove	'su.lo	'su.lo	'su.lo
0894	bag	'kot ^h .li	'kot ^h .li	'kot ^h .li
0895	box	'dɛ.ɸo	'dɛ.ɸo	'dɛ.ɸo
0896	basket	'dɛl.lo	'tok.ri	'tok.ri
0897	bucket, pail	'bal.ti	'bal.ti	'bal.ti
0898	bottle	bo.'təl	bo.'təl	bo.'təl
0899	stopper, plug	tʃ ^h ab	tʃ ^h ab	tʃ ^h ab
0900	handle	'mɔt ^h .jo	'mɔt ^h .jo	'mɔt ^h .jo
0901	pour	'reɾ.wũ	'reɾ.wũ	'reɾ.wũ
0902	spill (liquid) (tr)	'dɔɾ.wũ	'dɔɾ.wũ	'dɔɾ.wũ
0903	take out (from container)	'ɸa.re 'kaɿ.wũ	'ɸa.ri 'gaɿ.wũ	'ɸa.re 'kaɿ.wũ
0904	fill	'bər.wũ	'bər.wũ	'bər.wũ
0905	(be) empty	'k ^h a.li	'k ^h a.li	'k ^h a.li
0906	(be) open (blossom)	k ^h u.'ləl	k ^h u.'ləl	k ^h u.'ləl
0907	open (tr)	u.'ga.ɾo	u.'gaɾ.wũ	u.'ga.ɾo
0908	close, shut (tr)	'a.ɸũ	'a.ɸu 'kər.wũ	'a.ɸũ
0909	stop up (v)	'u.bu 'rak ^h .wũ	'u.bu 'ra.k ^h ũ	'u.bu 'rak ^h .wũ
0910	cover (v)	'dɛk.wũ	'dɛk.wũ	'dɛk.wũ
0911	uncover	dɛ.'kəl li.'do.rũ	u.'tar.wũ	u.'tar.wũ
0912	store (up)	'dʒə.ma 'kər.wũ	'be.ɸo 'kər.wũ	'dʒə.ma 'kər.wũ
0913	bundle (n)	'gə.ɸo	'gə.ɸo	'gə.ɸo

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0914	heap (n)	ɖɪg	ɖəg	ɖɪg
0915	heap up (v)	ɖɪg 'kær.wũ	ɖəg 'kær.wũ	ɖɪg 'kær.wo
0916	wrap up (v)	'weɟ.wũ	'weɟ.wũ	'weɟ.wũ
0917	unwrap (v)	u.'gaɾ.wũ	u.'gaɾ.wũ	u.'gaɾ.wũ
0918	pack (v)	pek 'kær.wũ	pek 'kær.wũ	pek 'kær.wũ
0919	strap (n)	'ɖɔɪ.ɾi	'ɖɔɪ.ɾi	'ɖɔɪ.ɾi
0920	rope	'rãɖ.wũ	'rãɖ.wũ	'rãɖ.wũ
0921	knot (n)	gɾɒ ^h	gɾɒ ^h	gɾɒ ^h
0922	fasten, bind (load)	'bãd.wũ	'mãd.wũ	'bãd.wũ
0923	untie	'k ^h ol.wũ	'k ^h ol.wũ	'k ^h ol.wũ
0924	tighten (tr)	tʃ ^h i.'kɪn	'tãŋ.wũ	tʃ ^h i.'kɪn
0925	(be) tight	tʃ ^h i.'kəl	tã.'ŋəl	tʃ ^h i.'kəl
0926	loosen	'ɖ ^h i.rũ	'ɖ ^h i.rũ	'ɖ ^h i.rũ
0927	hut (in the field)	'zɔp.ɾi	'zɔp.ɾi	'zɔp.ɾi
0928	window	'də.ri, 'p ^h əɾ.tʃjũ	'də.ri	'də.ri
0929	beam, rafter	'a.ɖi	'a.ɖi	'a.ɖi
0930	floor	'ãŋ.ŋũ	'ãŋ.ŋũ	'ãŋ.ŋũ
0931	room	'kəm.ro	'kəm.ro	'kəm.ro
0932	bedroom	'fɪŋ.wa no 'kəm.ro	'fɪŋ.dʒa no 'kəm.ro	'fɪŋ.wa no 'kəm.ro
0933	kitchen	'rəd.ɾũ	'rəd.ɾũ	'rəd.ɾũ
0934	sitting room	'ɖa.jũ	'ɖaɭ.jũ	ɖa.'lãŋ
0935	overhang	'ɖa.jũ	'ɖaɭ.jũ	ɖa.'lãŋ
0936	fence (n)	bit	'bet.ɾi	'bit.ɾi
0937	fence in (v)	bit t ^h a.wi	'bet.ɾi t ^h afi.wũ	'bit.ɾi t ^h a.wi
0938	animal place	wə.t ^h ãŋ	wə.t ^h ãŋ	wə.t ^h ãŋ
0939	well (n)	'ku.wo	'ku.wo	'ku.wo
0940	bathing place	'wa.ɾo	'wa.ɾo	'wa.ɾo

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0941	latrine, toilet	'wa.ɽo	'wa.ɽo	'wa.ɽo
0942	garbage dump	u.'ke.ɽo	u.'ke.ɽo	u.'ke.ɽo
0943	garden	pa.'rək ^h	pa.'rək ^h	ɖa.'lɔŋ
0944	shelter (n)	'sa.jo	'tʃ ^h əp.rū	'tʃ ^h əp.rū
0945	build (house)	't ^h afi.wū	't ^h afi.wū	't ^h afi.wū
0946	thatch (n)	pan	pən	pən
0947	plaster (n)	'le.pū	'lep.wū	'le.pū
0948	paint (n)	rɔŋ	rɔŋ	rɔŋ
0949	ladder	'tʃa.ɽi	'tʃa.ɽi	'tʃa.ɽi
0950	chair	'kuɽ.si	'kuɽ.si	'kuɽ.si
0951	table	ɽe.'bəl	ɽe.'bəl	ɽe.'bəl
0952	lamp	'bət.ti	'bə.ti	'bət.ti
0953	fan (n)	'pə.k ^h o	'pə.k ^h o	'pə.k ^h o
0954	bell	ɽə.'ko.ri	ɽə.'ko.ri	ɽə.'ko.ri
0955	ring (bell) (v)	ɽə.'ko.ri wə.'gaɽ.wi	ɽə.'ko.ri wə.'gaɽ.wi	ɽə.'ko.ri wə.'gaɽ.wi
0956	act, do	'kər.wū	'kər.wū	'kər.wū
0957	work (n)	kam	kam	kam
0958	to mend, repair	'wəŋ.wū	'wəŋ.wū	'wəŋ.wū
0959	forge (n)	lo.'fiar nu du.'kan	'kar.ja ni 'dʒə.ga	lo.'fiar ni 'ɖə.ga
0960	hammer	fiə.'t ^h o.ɽo	fiə.'t ^h o.ɽo	't ^h o.ɽo
0961	anvil	sā.'daɽ	e.'rəɽ	e.'raɽ
0962	bellows	-	-	-
0963	lump (clay, mud)	'lō.ɖo	'lō.ɖo	'lō.ɖo
0964	mould (pottery)	zən.'zə.ri	'tʃək.ro	'tʃək.ro
0965	potter's kiln	'bət.t ^h i	'bə.t ^h i	'bət.t ^h i
0966	wood	'lak.ɽo	'lak.ɽa	'lak.ɽū
0967	cut down (tree)	'wadɖ.wū	'wadɖ.wū	'wadɖ.wū
0968	log	t ^h uɽ	t ^h əɽ	t ^h əɽ

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0969	hollow out (log)	'po.lũ	'k ^h a.ɔo 'kær.wũ	'k ^h ə.ɔo 'kær.wũ
0970	axe	ku.'wa.ɾi	ku.'wa.ɾi	kə.'wa.ɾi
0971	saw (n)	kær.'wət	'fia.ɭi	kær.'wə.ti
0972	plank (n)	'p ^h ət.ɬo	'tək.to	'tək.to
0973	knot (in wood)	-	əŋ	ãʃ
0974	splinter, sliver (n)	k ^h ut	k ^h ut	k ^h ut
0975	chisel (n)	'sẽ.ŋi	'sẽ.ŋi	'tʃẽ.ŋi
0976	nail (n)	'ko.ko	'ko.ko	'ko.ko
0977	thread (n)	'ɖoi.ɾo	'ɖoi.ɾo	'ɖoi.ɾo
0978	hem (n)	ki.'na.ri	kor	ki.'na.ri
0979	pocket	'gõ.zũ	'gõ.zũ	'gõ.zũ
0980	(be) torn	p ^h a.'ɬəl	zəi.'ɬəl	fa.'ɬəl
0981	cloth	'log.ɾa	'log.ɾũ	'log.ɾa
0982	rag	p ^h ə.'ra.si	p ^h ə.'ra.si	p ^h ə.'ra.si
0983	broom	fĩ.'we.ɾi	fia.'we.ɾi	fĩ.'we.ɾi
0984	sweep	wa.'ʃe.ɾũ	wa.'ʃe.ɾu	wa.'ʃe.ɾũ
0985	polish	pa.'ɭɿʃ	pa.'ɭɿʃ	pa.'ɭɿʃ
0986	draw water	'pã.ŋi 'kaɖ.wũ	'pã.ŋi 'gaɖ.wũ	'pã.ŋi 'gaɖ.wũ
0987	fetch (firewood)	'la.wã	'la.wã	'la.wã
0988	rubbish	'fio.k ^h o	'kitʃ.ro	'kitʃ.ro
0989	cultivate, farm (v)	fiaɾ 'fia.kũ	fɨɾ 'fiak.wũ	fiaɾ 'fia.kũ
0990	fertile soil	'fiək ^h .ri 'bə.ni	'fiək ^h .ri 'bə.ni	'fiək ^h .ri 'bə.ni
0991	(be) barren (of land)	kəl.'ra.ɬ ^h i	kəl.'ra.ɬ ^h i	kəl.'ra.ɬ ^h i
0992	clear (land for planting)	re.'wəl	re.'wəl	'ʃeɾ.wũ
0993	weed (v)	'pət.wũ	'pət.wũ	'pət.wũ
0994	hoe (v)	ɣuɖ 'kaɖ.wũ	ɣuɖ 'gaɖ.wũ	ɣuɖ 'gaɖ.wũ
0995	hoe (n)	'k ^h ai.ɾo	'k ^h ai.ɾũ	'k ^h ai.ɾo
0996	sickle	ɖa.'te.ɾũ	ɖa.'te.ɾũ	ɖa.'te.ɾũ
0997	machete, cutlass	'sə.ri	'sə.ri	'sə.ri

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
0998	harvest season	lə.'ɓa.ro	lə.'ɓa.ro	lə.'ɓa.ro
0999	harvest (rice) (v)	'sar.jũ 'wad̪.wi	'sar.jũ 'wad̪.wũ	'sar.jũ 'wad̪.wũ
1000	pick, pluck (fruit)	'pəɽ.wũ	'pəɽ.wũ	'pəɽ.wũ
1001	harvest, collect (honey from hive)	lə.'ɓa.ro	lə.'ɓa.ro	lə.'ɓa.ro
1002	threshing-floor	də.'ɽa.wũ	də.'ɽa.wũ	'dɛɽ.wũ
1003	thresh, beat (grain)	'ɸal.rũ 'ɸa.kũ	'ɸal.rũ 'ɸa.kũ	'ɸal.rũ 'ɸa.kũ
1004	winnow (v)	'ɸup.ɽũ	ɸu.'pəɽ.wũ	u.'pəɽ.wũ
1005	husk (corn) (v)	'p ^h ot.rã u.'tar.wã	'p ^h ot.ra u.'tar.wã	'tʃ ^h ɪl.wũ
1006	domesticate, tame	'paɭ.wo	'paɭ.wũ	'paɭ.wũ
1007	herd (cattle, sheep) (n)	dãŋ	dãŋ	dãŋ
1008	herd, tend (cattle, sheep) (v)	'wa.ɽo	'sar.wũ	'sar.wũ
1009	cattle pen	'sar.wũ	wə.'t ^h ãŋ	'waɽ.wo
1010	tether (sheep, goats) (v)	'ɓad.wũ	'mad.wũ	'ɓad.wũ
1011	feed (animals)	gafi 'la.k ^h o	gafi 'la.k ^h o	gafi 'la.k ^h o
1012	castrate	'k ^h ə.si 'kəɾ.wũ	'k ^h ə.si 'kəɾ.wũ	'k ^h ə.si 'kəɾ.wũ
1013	stalk (v)	'gəɾ.wo	-	'gəɾ.wo
1014	chase (v)	'tʃe.ɽe 'doɽ.wũ	'tʃe.ɽe 'doɽ.wũ	'tʃe.ɽe 'doɽ.wũ
1015	footprint (human)	't ^h a.pa	't ^h a.pa	't ^h a.pa
1016	poison (on arrow)	zer	zer	zer
1017	head of arrow	tʃumb	tɪɾ ni ɸã.ŋi	tʃumb
1018	quiver (n)	mẽŋ	mẽŋ	mẽŋ
1019	birdlime (adhesive to catch birds)	'paɸi.lo	'paɸi.lo	'za.ɭi
1020	trap (n)	'kuɽ.ki	'kuɽ.ki	'kuɽ.ki
1021	set (trap)	'kuɽ.ki lə'ga.wi	'kuɽ.ki 'mad̪.wi	'kuɽ.ki lə'ga.wi
1022	trap (animal) (v)	p ^h ə.'sa.wũ	p ^h ə.'sa.wũ	p ^h ə.'sa.wũ

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1023	evade	'pa.fio 'kær.wo	'pa.fio 'kær.wo	'pa.fio 'kær.wũ
1024	to escape	'bətʃ.wũ	'bətʃ.wũ	'bətʃ.wũ
1025	wound (animal)	d ^f æk	'gõb.ɾu	gõb.ɾũ
1026	skin (animal) (v)	k ^h əl u.'tar.wũ	'sãb.ɾi u.'tar.wũ	k ^h əl u.'tar.wi
1027	fish (v)	'mə.tʃ ^h i 'gær.wi	'məs.si 'gær.wi	'mə.tʃ ^h i 'gær.wi
1028	fish dam	'mə.tʃ ^h i ni k ^h ad	'məs.ja ni k ^h ad	'mə.tʃ ^h i ni k ^h ad
1029	fishing net	zaɭ	zaɭ	'za.li
1030	fishing line	'mə.tʃ ^h i ni 'ɖoi.ɾi	'məs.ja ni 'ɖoi.ɾi	'mə.tʃ ^h i ni 'ɖoi.ɾi
1031	fishhook	'kũ.dʒi	'kũ.dʒi	'kũ.dʒi
1032	bait	'aɭ.sjũ	'əɭ.sjũ	'əɭ.sjũ
1033	have, possess	'kə.ne	'kə.ne	'kə.ne
1034	need (v)	'zo.we	'zo.we	'zo.we
1035	get, obtain	'le.wũ	'le.wũ	'le.wũ
1036	belongings	mɪl.'gət	mɪl.'kət	mɪl.'kət
1037	owner	'dã.ŋi	'dã.ŋi	'dã.ŋi
1038	rich man	ə.'mir 'ad.mi	ə.'mir 'ad.mi	ə.'mir 'ad.mi
1039	poor man	gə.'rib 'ad.mi	gə.'rib 'ad.mi	gə.'rib 'ad.mi
1040	(be) rich	ə.'mir	ə.'mir	ə.'mir
1041	to be poor	gə.'rib 't ^h a.wũ	gə.'rib 't ^h a.wũ	gə.'rib 't ^h a.wũ
1042	money	'pəi.ʃa	'pəi.ʃa	'pəi.ʃa
1043	(be) scarce	k ^h oɭ	k ^h oɭ	k ^h oɭ
1044	(be) expensive	'mõ.go	'mõ.go	'mõ.go
1045	(be) inexpensive	'səs.tũ	'səst.ũ	'səs.to
1046	price	'pəi.ʃa	'nã.ŋũ	'pəi.ʃa
1047	haggle, negotiate a price	'pəi.ʃa me.'la.wũ	'pəi.ʃa me.'la.wũ	'pəi.ʃa me.'la.wũ
1048	salary	'məi.no	'məi.no	'məi.no

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1049	gift	'to.p ^h o	'to.fo	'to.fo
1050	hire (v)	'mæi.ne 'rak ^h .wũ	'mæi.ne 'rak ^h .wũ	pə.'gar 'ma.t ^h e 'rak ^h .wũ
1051	to beg (for money)	'pɪn.wũ	'pɪn.wũ	'pɪn.wũ
1052	to borrow	ʊ.'d ^h a.re 'le.wũ	ʊ.'d ^h ar 'le.wũ	ʊ.'d ^h a.ra 'le.wa
1053	to lend	ʊ.'d ^h a.re 'al.wũ	ʊ.'d ^h ar 'al.wũ	ʊ.'d ^h a.ra 'al.wa
1054	debt	kərz	kərz	kə.'rəz
1055	offer (v)	'sə.la 'fɪŋ.wi	'sə.la 'fɪŋ.wi	'sə.la 'fɪŋ.wi
1056	accept, receive	'le.wũ	'le.wũ	'le.wũ
1057	refuse	na.'paɾ.wi	na.'paɾ.wũ	na.'paɾ.wi
1058	tax (n)	te.'kəs	teks	teks
1059	tribute	ɪ.'nam	ɪ.'nam	ɪ.'nam
1060	inheritance	'fɪs.sa	'fɪs.so	'fɪs.sa
1061	inherit	wa.'ɾɪs 't ^h a.wũ	wa.'ɾɪs 't ^h a.wũ	wa.'ɾɪs 't ^h a.wũ
1062	journey, trip (n)	sə.'p ^h ər	sə.'fər	sə.'fər
1063	bicycle	sē.'kəl	sē.'kəl	sē.'kəl
1064	travel, go on a trip (v)	sə.'p ^h ər 'kər.wũ	sə.'fər 'kər.wũ	sə.'fər 'kər.wũ
1065	traveler	mu.sa.'pər	mʊ.sa.'fɪr	mu.sa.'fɪr
1066	driver	dʒe.'wər	dʒe.'wər	dʒe.'wər
1067	passenger	sə.'wa.ri	sə.'wa.ri	sə.'wa.ri
1068	wander	'rʊl.wũ	'rʊl.wũ	'rʊl.wũ
1069	(be) lost	'k ^h ow.ri 'za.wũ	'k ^h ow.ri 'za.wũ	'k ^h ow.ri 'za.wũ
1070	fork (in path)	ʃe 'rəs.ta	ʃe 'rəs.ta	ʃe 'rəs.ta
1071	crossroads, intersection	tʃəwk	tʃo.'ra.jo	tʃo.'ra.jo
1072	cross (river)	paɾ 'kər.wo	fɪ.'kər.wũ	paɾ 'kər.wũ
1073	paddle (n)	pē.'dəl	pē.'dəl	pē.'dəl

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1074	paddle (v)	pẽ.'dɔl 'fak.wũ	pẽ.'dɔl 'fɔ̃ŋ.wũ	pẽ.'dɔl 'fɔ̃ŋ.wũ
1075	bale out (canoe, boat)	'bɛ.ɾi bə.'tʃa.wi	'bɛ.ɾi bə.'tʃa.wũ	'bɛ.ɾi bə.'tʃa.wũ
1076	capsize	'ut ^h .li 'za.wũ	'fio.du 't ^h a.wũ	'fio.du 't ^h a.wũ
1077	bring	'la.wi	'la.wũ	'la.wũ
1078	send (something to someone)	'wes.wi	'mel.wũ	'wes.wi
1079	carry (in arms)	fiat ^h ma lɪn 'za.wũ	fiat ^h ma lɪn 'za.wũ	fiat ^h ma lɪn 'za.wũ
1080	carry (child) on back	'pu.t ^h a 'ma.t ^h e lɪn 'za.wũ	'mo.ra 'ma.t ^h e lɪn 'za.wũ	'pu.t ^h a 'ma.t ^h e lɪn 'za.wũ
1081	carry on head	'bo.dɔ 'ma.t ^h e lɪn 'za.wũ	'bo.dɔ 'ma.t ^h e lɪn 'za.wũ	'bo.dɔ 'ma.t ^h e lɪn 'za.wũ
1082	load, burden (n)	bar	bar	bar
1083	load (v)	loɖ 'kɛr.wo	'bɛr.wũ	loɖ 'kɛr.wo
1084	unload	loɖ u.'tar.wo	'k ^h a.li 'kɛr.wũ	loɖ u.'tar.wo
1085	war	wəɖ.'weɾ	wəɖ.'weɾ	wəɖ.'weɾ
1086	peace	'ʃan.ti	'ʃã.ti	'ʃã.ti
1087	army	p ^h odɜ	foz	fodɜ
1088	spy (n)	dʒã.'tʃu.si	dʒa.'su.si	dʒa.'tʃu.si
1089	spy (v), spy on	dʒã.'tʃu.si 'kɛr.wi	dʒa.'susi 'kɛr.wũ	dʒa.'tʃu.si 'kɛr.wi
1090	sword	təl.'war	təl.'war	təl.'war
1091	gun	bə.'duk	bə.'duk	bə.'duk
1092	shield (n)	-	-	-
1093	conquer, defeat	fiə.'ɾa.wũ	fiə.'ra.wũ	fiə.'ra.wũ
1094	(be) defeated	fiə.'rəl	fiə.'rəl	'fiə.ri 'za.wũ
1095	prisoner, captive	'ke.di	'ke.di	'ke.di
1096	plunder (a town)	p ^h ur.'mar	p ^h ur.'mar	for.'mar
1097	slave (v)	gu.'lam 't ^h a.wũ	gu.'lam 't ^h a.wũ	gu.'lam 't ^h a.wũ

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1098	music	'gã.ŋũ	'gã.ŋũ	'gã.ŋũ
1099	song	'gã.ŋũ	'gã.ŋũ	'gã.ŋũ
1100	hum (v)	-	gʊɾ.'mõŋ 't ^h a.wũ	gʊɾ.'mʊɾ 't ^h a.wũ
1101	dance (n)	natʃ	rə.'mæt	rə.'mæt
1102	big(gest) drum	nə.'ga.rã	dɔl	nə.'ga.rũ
1103	flute	'wãf.ʎi	'wãf.ʎi	'was.ʎi
1104	harmonium	'wa.zũ	'ba.dʒũ	'ba.ɕo
1105	horn (musical instrument)	'tut.li	'tut.li	'tut.li
1106	play instrument	saz wə.'gaɾ.wũ	saz wə.'gaɾ.wũ	saz wə.'gaɾ.wũ
1107	blow (horn)	wə.'gaɾ.wũ	wə.'gaɾ.wũ	wə.'gaɾ.wũ
1108	draw (picture)	'p ^h o.tu 't ^h afi.wũ	'p ^h o.tu t ^h a.wo	'p ^h o.tu 't ^h afi.wũ
1109	decorate	fãŋ.'gar 'kær.wũ	sĩ.'gar 'kær.wũ	fĩ.'gar 'kær.wo
1110	carve	't ^h afi.wũ	ko.'rə.wũ	't ^h afi.wũ
1111	toys	rə.'mek.ɾã	rə.'mek.ɾa	rə.'mek.ɾã
1112	tobacco pipe	'bõŋ.ʎi	'bõŋ.ʎi	'bõŋ.ʎi
1113	tobacco	bãf	baf	bãf
1114	awe, reverence (for God)	-	'krɪf.mo	'mefi.ma
1115	God (supreme being)	bæg.'wan	bæg.'wan	bæg.'wan
1116	demon, evil spirit	b ^f ut	b ^f ut	b ^f ut
1117	ghost (visible apparition)	ə.'fũ.bo	ə.'fũ.bo	ə.'fũ.bo
1118	soul, spirit (of living person)	ziw	ziw	ziw
1119	spirit (of dead person) (invisible)	ziw	ziw	ziw
1120	pray	'du.wa	'prat.na	'prat.na

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1121	blessing	-	wə.'da.ro	'dʒi.ja
1122	divine, prophesy (v)	əg.'kə.tʰi 'kər.wi	əg.'kə.tʰi 'kər.wi	əg.'kə.tʰi 'kər.wi
1123	prophecy (n)	əg.'kə.tʰi	əg.'kə.tʰi	əg.'kə.tʰi
1124	vision, dream	'fĩ.ŋũ	'fĩ.ŋũ	'fĩ.ŋũ
1125	omen	ʃək.'kən	ʃə.'gun	ʃə.'gun
1126	witchcraft	bo.'pai	bo.'pəi	bo.'pai
1127	bewitch, cast spell	bo.'pai 'kər.wi	bo.'pəi 'kər.wi	bo.'pai 'kər.wũ
1128	curse (v)	'pɪt.wũ	'pɪt.wũ	'pɪt.wũ
1129	curse (n)	pɪt	pɪt	pɪt
1130	poison (a person) (v)	zer pɪw.'ra.wũ	zer pɪw.'ra.wũ	zer pɪw.'ra.wũ
1131	amulet, charm, fetish	ta.'wit	ta.'wiz	ta.'wit
1132	protect by charm	ta.'wit te fi.'pai	ta.'wiz ti 'rək.ʃa 'kər.wũ	ta.'wit te fĩ.'bər.wũ
1133	mask (n)	'kʰo.pa	'kʰo.po	'kʰo.po
1134	(be) taboo	na pa.'tʃəl	na pa.'tʃəl	na pa.'tʃəl
1135	exorcise	dʒɪn 'kaɖ.wũ	dʒɪn 'gaɖ.wũ	dʒɪn 'gaɖ.wũ
1136	sacrifice	sɪr 'al.wũ	sɪr 'al.wũ	sər 'al.wũ
1137	tradition, custom	rit	rit	rit
1138	feast (n)	'not.rũ	'not.rũ	'not.rũ
1139	naming ceremony (baby)	ra.'nol	ra.'nol	ra.'nol
1140	marry	'wi.wa 'kər.wo	'wi.wa 'kər.wũ	'wi.wa 'kər.wo
1141	(be) engaged, (be) betrothed	fə.gai.'tʰəl	fə.gai.'tʰəl	fə.gai.'tʰəl
1142	brideprice(for bride's family)	ɖez	ɖez	ɖez
1143	wedding(ceremony)	'wi.wa	'wi.wa	'wi.wa
1144	bride	'la.ɖi	'la.ɖi	'la.ɖi
1145	groom	'la.ɖo	'la.ɖo	'la.ɖo

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1146	adultery	'ka.lə 'mo.d ^h ū	'ka.lə 'mo.d ^h ū	'ka.lə 'mo.d ^h ū
1147	divorce(v)	tə.'lak 'al.wū	'lək.tu 'al.wo	tə.'lak 'al.wo
1148	funeral(at occasion of death)	mə.'jət	mə.'jət	mə.'jət
1149	mourning	fɪog	fɪog	sog
1150	condole, comfort(v)	əp.'sos 'kær.wū	meɾ pə.'t ^h a.ri	meɾ pa.'t ^h a.ri
1151	corpse	laɟ	laɟ	laɟ
1152	grave	mə.'kam	mə.'kam	mə.'kam
1153	cemetery	mə.'kam	mə.'kam	mə.'kam
1154	bull (male cow)	'a.k ^h o	'a.k ^h o	'a.k ^h o
1155	cow (female)	ɟai	ɟai	ɟai
1156	heifer (young cow not had a calf)	'rēɟ.li	'reɟ.li	'rēɟ.li
1157	steer (castrated male cow)	'ɟa.go	'ɟa.go	'ɟa.go
1158	calf	'rēɟ.lo	'reɟ.lo	'rēɟ.lū
1159	herd(of cattle)	dǎŋ	dǎŋ	dǎŋ
1160	goat	'bək.rā	'bək.ro	'bək.rā
1161	he-goat, billy	'tʃe.lo	'tʃe.lo	'tʃe.lo
1162	she-goat, nanny goat	'bək.ri	'bək.ri	'bək.ri
1163	kid (child goat)	p ^h əɭ	'tʃe.li	fəɭ
1164	sheep	'dʒe.tū	'dʒe.tū	'dʒe.tū
1165	ram	'dʒe.tū	'dʒe.tū	'dʒe.tū
1166	ewe	'dʒe.ti	'dʒe.ti	'dʒe.ti
1167	lamb	'dʒe.tə nu 'bə.tʃū	'dʒe.tə nu 'bə.tʃu	'dʒe.tə nu 'bə.tʃū
1168	flock(of sheep, goats)	dǎŋ	dǎŋ	dǎŋ
1169	rooster(cock)	'kuk.ɾo	'kuk.ɾo	'kuk.ɾū
1170	hen	'kuk.ɾi	'kuk.ɾi	'kuk.ɾi

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1171	chick	'kuk.ɾi nu 'bə.tʃũ	'kuk.ɾi nu 'bə.tʃũ	'kuk.ɾi nu 'bə.tʃũ
1172	peacock	'mor.jo	'mor.jo	'mor.jo
1173	guinea fowl	d ^h el	't̪ər.ki	d ^h el
1174	horse	'go.ɾo	'go.ɾo	'go.ɾo
1175	stallion (male horse)	'go.ɾo	'go.ɾo	'go.ɾo
1176	mare (female horse)	'go.ɾi	'go.ɾi	'go.ɾi
1177	colt	wə.'tʃ ^h e.rũ	wə.'tʃ ^h e.rũ	wə.'tʃ ^h e.rũ
1178	boar (male pig)	fɪu.'wər	fɪu.'wər	fɪu.'wər
1179	sow (female pig)	fɪu.'we.ɾi	fɪu.'wər	fɪu.'wər
1180	donkey	gəd.'da.ɾo	gə.'da.ɾũ	gəd.'da.ɾũ
1181	puppy	gəl.'lu.ɾã	gə.'lu.ɾũ	gəl.'lu.ɾũ
1182	kitten	mən.'na.ɾi nu 'bəs.sũ	mən.'na.ɾi nu 'bəs.sũ	mə.'la.ɾi
1183	hippopotamus	-	-	-
1184	rhinoceros	'gəĩ.dɔ	'gẽ.dũ	'gẽ.dɔ
1185	warthog	-	-	-
1186	jackal	ʃaɭ	ʃaɭ	ʃaɭ
1187	mouse	ʃə.'ʃũd.rũ	ʃə.'ʃød.rũ	ʃək.'ʃũd.ri
1188	mole (animal)	-	-	-
1189	mongoose	'noɭ.jo	'noɭ.jo	'noɭ.jo
1190	squirrel	k ^h ɪl.'ku.ɾi	k ^h ɪl.'ko.ɾi	k ^h ɪl.'ku.ɾi
1191	bat	kan.'kuɾ.jo	kan.'kuɾ.jũ	kan.'kuɾ.jũ
1192	wild cat	'dʒãŋ.li mən.'na.ɾo	dʒãŋ.li mən.'na.ɾo	'zãŋ.li mɪ.'la.ɾo
1193	leopard	ʃif	wag	ʃif
1194	lion	ʃif	ʃif	ʃif
1195	hoof	pəŋ	'k ^h u.ri	pəŋ
1196	mane (of horse)	ʃal	ʃal	ʃal
1197	elephant's trunk	p ^h ãŋ	p ^h õŋ	fõŋ

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1198	den, lair, hole	'd̥ai.l̥o	'd̥ai.l̥o	'd̥ai.l̥o
1199	to bare, show (teeth)	-	d̥āt 'gaɖ.wũ	'sib.ra 'gaɖ.wũ
1200	to growl	'gõŋ.ra 'kaɖ.wã	'gõŋ.ra 'gaɖ.wã	'gõŋ.ra 'gaɖ.wũ
1201	to ruminate, chew cud	sə.'gəɽ.wũ	sə.'gəɽ.wũ	sə.'gəɽ.wũ
1202	to crow	'sək.la nu ə.'waz	'sək.la nu ə.'waz	'sək.la nu a.'waz
1203	crow	'fi.a.ɖo	'fi.a.ɖo	'fi.a.ɖo
1204	parrot	po.'pəɽ	po.'pəɽ	po.'pəɽ
1205	duck	ɸə.'dək	ɸə.'dək	ɸə.'dək
1206	kingfisher	'sip.jo	'sip.jo	'sip.jo
1207	hornbill	tək.'tək.rjũ	tək.'tək.rjũ	tək.'tək.rjũ
1208	stork (marabou)	'bæg.lũ	'bæg.lũ	'bæg.lũ
1209	owl	'sib.ri	'sib.ri	'sib.ri
1210	hawk	bãz	bãz	bãz
1211	eagle	-	sɪ.'rẽŋ	-
1212	vulture	gɪɖʒ	gɪɖʒ	gɪɖʒ
1213	beak, bill	sãs	sãs	sõs
1214	comb (of rooster)	ɖ ^h el	moɽ	ɖ ^h el
1215	crop (of bird)	poɽ	poɽ	poɽ
1216	gizzard	'kaɭ.zũ	'kaɭ.zũ	'kaɭ.zũ
1217	claw	pəɽ	pəɽ	pəɽ
1218	eggshell	'p ^h ot.rũ	'p ^h ot.rũ	'p ^h ot.rũ
1219	yolk (of egg)	-	'ti.ki	'ti.ki
1220	flock (of birds)	wə.'ləɽ	wə.'ləɽ	wə.'ləɽ
1221	dive	'tʊ.bi 'fiẽŋ.wi	'tʊ.bi 'fiẽŋ.wi	'tʊ.bi 'fiẽŋ.wũ
1222	soar	u.'seɽ.wũ	't ^h ek.rũ	u.'t ^h əl.wũ
1223	land (v), alight	'ne.sũ u.'təɽ.wũ	'ne.sũ u.'təɽ.wũ	'ne.sũ u.'təɽ.wũ
1224	perch	'ɸefi.wũ	'ɸefi.wũ	'ɸefi.wũ

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1225	flap the wings	p ^h ər.p ^h ə.'ɾa.wū	p ^h ər.p ^h ə.'ɾa.wū	p ^h ər.p ^h ə.'ɾa.wū
1226	cackle (as of chicken)	raɾ 'kər.wū	raɾ 'kər.wū	raɾ 'kər.wū
1227	crow (as a rooster) (v)	ḃāŋ 'al.wū	ḃāŋ 'al.wi	ḃāŋ 'al.wū
1228	peck (tr)	'sǝŋ.wū	'sǝŋ.wū	'sǝŋ.wū
1229	lay (eggs)	'mel.wū	'mel.wa	'mel.wā
1230	incubate, set (on eggs)	'a.ra 'ma.t ^h e ḃe.'fiar.wū	'a.ra ḃe.'fiar.wū	'a.re ḃe.'fiar.wū
1231	hatch	'ē.ɖa 'p ^h oɾ.wū	'ē.ɖa 'ma.tʃi 'nefiɾ.wū	'ē.ɖa ti 'ner.wū
1232	catfish	'kāt.jo	'kāt.jo	'kāt.jo
1233	mudfish (lives in the mud during dry season)	mʊ.'kər	mʊ.'kər	mʊ.'kər
1234	eel	fiər.'pēŋ 'məs.si	fiər.'pēŋ 'məs.si	fiər.'pēŋ 'mə.tʃ ^h i
1235	fish bone	'məs.si nu 'kā.ɾo	'məs.si nu 'fiad.kū	'mə.tʃ ^h i nu 'fiad.kū
1236	fish-scale	'məs.si ni 'sāb.ɾi	-	'mə.tʃ ^h i ni k ^h al
1237	gill	-	'kəl.jū	kəl.jū
1238	fin	'pēk ^h .ɾā	'məs.si na 'pēk ^h .ɾā	'pēk ^h .ɾā
1239	crab	'k ^h ek.ɾo	'k ^h ek.ɾo	'k ^h ek.ɾo
1240	shrimp	-	-	-
1241	clam	-	-	-
1242	cobra	'ka.ɭo fiə.'rəp	'ka.ɭo fiə.'rəp	'ka.ɭo fiə.'rəp
1243	puff adder	'e.ru p ^h ō.'ka.re	'e.ru	-
1244	python	'gə.ɖo fiə.'rəp	'gə.ɖo	'gə.ɖo fiə.'rəp
1245	viper	'ko.ɖi 'ja.ɭo fiə.'rəp	'ko.ɖi 'ja.ɭo fiə.'rəp	'ko.ɖi 'ja.ɭo fiə.'rəp
1246	chameleon	ka.'tʃe.ɾo	ka.'tʃe.ɾo	ka.'tʃe.ɾo
1247	gecko	gə.'ro.li	gə.'ro.li	gə.'ro.li

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1248	monitor lizard	gofi	gofi	gofi
1249	frog	'dʒɛɖ.kũ	'dʒɛɖ.kũ	'dʒɛɖ.kũ
1250	shell (of turtle)	'kas.ba nu 'k ^h op.rũ	'kas.ba nu 'k ^h o.po	'kas.ba nu 'k ^h o.po
1251	slither (snake)	'rəɟ.wũ	'rəɟ.wũ	'rəɟ.wũ
1252	hiss	'p ^h ök.wũ	p ^h ö.'kar.wũ	'fög.'ra.wũ
1253	flea	i.'te.ɟa	'it.ɟo	i.'te.ɟo
1254	bedbug	fɛr.'wə.la	fɛr.'wə.la	fɛr.'ro.la
1255	maggot (in rotten meat)	'ziw.ɟa	'ziw.ɟo	'ziw.ɟo
1256	ant	'tʃi.ɟi	'tʃiɟ.jũ	'tʃiɟ.jũ
1257	army ant, soldier ant	mə.'ko.ɟa	mə.'ko.ɟo	mə.'ko.ɟo
1258	flying ant	p ^h äk 'wa.la mə.'ko.ɟa	p ^h äk 'wa.la mə.'ko.ɟo	p ^h äk 'wa.la mə.'ko.ɟo
1259	dung beetle	'gu.go	'gu.go	'gu.go
1260	grasshopper	ɟiɖ	ɟiɖ	ɟiɖ
1261	cricket	'kafi.rũ	'kafi.rũ	'kafi.rũ
1262	locust	ɟiɖ	mə.'kəɟ ɟiɖ	ɟiɖ
1263	praying mantis	bəɟ.'wan ni 'go.ɟi	bəɟ.'wan ni ɟai	bəɟ.'wan ni 'go.ɟi
1264	caterpillar	'ziw.ɟo	'ziw.ɟo	'ziw.ɟo
1265	centipede	k ^h an.kə.'zu.ro	k ^h an.kə.'zu.ro	k ^h an.kə.'zu.ro
1266	millipede	səw.'pe.ri	səw.'pe.ri	səw.'pe.ri
1267	dragonfly	fɛ.'lur.ja	fɛ.'lur.jo	fɛ.'lur.jo
1268	moth	'p ^h u.ɖi	'p ^h u.ɖi	'p ^h u.ɖi
1269	antenna	'mō.sũ	'mō.sũ	'mō.sũ
1270	sting(v)	ɖəŋ 'fiəŋ.wũ	ɖəŋ 'fiəŋ.wũ	ɖəŋ 'fiəŋ.wũ
1271	stinger	ɖəŋ	ɖəŋ	ɖəŋ
1272	cocoon	-	-	-
1273	termite hill	fi.e.'doi nu ɟər	fi.e.'doi nu ɟər	fi.e.'doi na ɟər
1274	beehive	me.'na.lə	me.'ɖa.ro	me.'na.ro

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1275	beeswax	mēŋ	mēŋ	mēɕ
1276	honey	məd no rafi	məd no rafi	məd no rafi
1277	swarm(n)	'ziw.ɾa nu dǝŋ	'ziw.ɾa nu dǝŋ	'ziw.ɾa nu dǝŋ
1278	teak tree	fiag nu 'zaɾ.kũ	fiag nu 'zaɾ.kũ	fiag nu 'zaɾ.kũ
1279	fig tree	ǝ.'dʒis nu 'zaɾ.kũ	ǝ.'dʒir nu 'zaɾ.kũ	ǝ.'dʒir nu 'zaɾ.kũ
1280	tamarind tree	gɪ.'dam.ɾi nu 'zaɾ.kũ	gɪ.'dam.ɾi nu 'zaɾ.kũ	gɪ.'dam.ɾi nu 'zaɾ.kũ
1281	date palm	'kʰǝ.dʒi nu 'zaɾ.kũ	'kʰǝ.dʒi nu 'zaɾ.kũ	'kʰǝ.dʒi nu 'zaɾ.kũ
1282	coconut palm	nar.'joɭ nu 'zaɾ.kũ	nar.'joɭ nu 'zaɾ.kũ	nar.'joɭ nu 'zaɾ.kũ
1283	bush	'dew.ri	'dew.rjũ	'dew.ɕũ
1284	weeds	gafi	gafi	gafi
1285	trunk (of tree)	tʰuɾ	tʰǎɾ	tʰuɾ
1286	sap	gōd	gōd	gōd
1287	stump	tʰuɾ	tʰǎɾ	tʰuɾ
1288	bulb, tuber	'keɾ.jũ	'keɾ.jũ	paɾ
1289	stem, stalk (of corn, millet, etc.)	ka.'tǝ.lj	'ɕa.ɾa	ka.'tǝ.lj
1290	silk, hair (of corn)	'ɕo.ɕa na ɓal	'ɕo.ɕa na ɓal	'ɕo.ɕa na ɓal
1291	blade (of grass)	'pǎd.ɾǎ	'pǎd.ɾũ	'pǎd.ɾũ
1292	bud	gəwtʃ	'muk.ɾi	'muk.ɾi
1293	shoot (new plant)	'kō.ɾa	'kō.ɾo	'kō.ɾa
1294	vine	'wəl.ɾi	'wəl.ɾi	'wəl.ɾi
1295	tendrils	'tǎt.ɾo	'tǎt.ɾo	tǎt
1296	juice	rafi	rafi	rafi
1297	regime/hand (of bananas)	'tʃʰug.go	'tʃʰug.go	'tʃʰug.go
1298	corn cob	'ɕo.ɕo	'ɕo.ɕo	'ɕo.ɕo
1299	kernel (of corn, maize)	'ɕǎ.ŋo	'ɕǎ.ŋo	'ɕǎ.ŋo

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1300	skin (of fruit)	k ^h əl	'p ^h ot.rū	k ^h əl
1301	shell (of groundnut)	'p ^h ot.rã	'p ^h ot.rã	'p ^h ot.rã
1302	corn husk (n)	'p ^h ot.rã	'p ^h ot.rã	'p ^h ot.rã
1303	chaff	'kɔʈ.ti	'kɔʈ.ti	'kɔʈ.ti
1304	lemon	'le.ɸu	'le.ɸu	'le.ɸu
1305	orange	na.'rē.gi	na.'re.ɕgi	na.'re.ɕgi
1306	papaya	pə.'pi.to	pə.'pi.to	pə.'pi.to
1307	pineapple	-	-	-
1308	guava	ze.'tun	ze.'tun	ze.'tun
1309	pear	nas.'pə.ti	nas.'pə.ti	nas.'pə.ti
1310	fig	ã.'dʒis	ã.'dʒir	ã.'dʒir
1311	apple	sup ^h	suf	sōf
1312	tomato	tʃə.'ma.tã	tʃə.'ma.tũ	tʃə.'ma.tũ
1313	onion	'dʃõŋ.li	'dʃõŋ.li	'dʃõŋ.li
1314	okra	'b ^h ẽ.ɕi	'b ^h ẽ.ɕi	'b ^h ẽ.ɕ.jũ
1315	green onion	'pãd.ɾa 'wa.li 'dʃõŋ.li	pə.'ne.ri	pə.'ne.ri
1316	yam	'gaz.rã	'gaz.rũ	'gaz.rã
1317	sweet potato	'gaz.rã	'gaz.rũ	'gaz.rã
1318	potato	pə.'ta.tã	pə.'ta.tũ	pə.'ta.tũ
1319	groundnut, peanut	p ^h o.'p ^h əɾ.ja	p ^h o.'p ^h əɾ.ja	p ^h o.'p ^h əɾ.ja
1320	sesame seed	təl	təl	təl
1321	anise seed	wəɾ.'ja.li	wə.'ɕəf	wə.'ɕəf
1322	tealeaf	'pət.ti	tʃafi	'pət.ti
1323	rubber	rə.'bəɾ	rə.'bəɾ	rə.'bəɾ
1324	cotton	rufi	rufi	rufi
1325	grow (of plants)	'ug.wũ	'ug.wũ	'ug.wũ
1326	sprout (v)	'kō.ɾa 'ner.wã	'kō.ɾa 'ner.wã	'kō.ɾa 'ner.wã
1327	(be) unripe	'ka.so	'ka.so	'ka.so

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1328	(be) shrivelled, (be) wrinkled (fruit)	kər.'məl	kər.'məl	kər.'məl
1329	wither (plant)	kər.'məl	kər.'məl	kər.'məl
1330	blight (n)	ʃə.'ləl	ʃə.'ləl	ʃə.'ləl
1331	world	-	pər.'tʰə.ni	pər.tmi
1332	place	dʒə.'gafi	dʒai	dʒə.'gafi
1333	desert	tʰəl	'pʰo.tʰo	'po.tʰo
1334	ground, land	zə.'mɪn	zə.'min	zə.'min
1335	summit, highest point	'tʃo.ti	'so.ti	'tʃo.ti
1336	cliff	'sɪ.dʰo pə.'fiɑɾ	'sɪ.dʰo pə.'fiɑɾ	'sɪ.dʰo pə.'fiɑɾ
1337	valley	-	-	-
1338	ditch	kʰaɖ	kʰaɖ	kʰaɖ
1339	hole	'ʃe.rü	'ʃe.rü	'ʃər.kü
1340	crevice	teɾ	tiɾ	teɾ
1341	gravel	'pətʰ.ri	'pətʰ.ri	'pətʰ.rjü
1342	clay	'sik.ɾi 'ma.ti	'sik.ɾi 'ma.ti	'sik.ɾi 'ma.ti
1343	copper	tə'rã.ʃa	tə'rã.ʃu	'ta.ʃü
1344	rust (n)	kəɾ	kəɾ	kəɾ
1345	lake	dãɖ	dãɖ	dãɖ
1346	marsh	ʃu.'ʃəŋ	ʃu.'ʃəŋ	ʃu.'ʃəŋ
1347	spring	pə.'taɭ	pə.'taɭ	pə.'taɭ
1348	waterfall	-	-	-
1349	current (river, stream)	'pã.ŋi nu rokʰ	'pã.ŋi nu rokʰ	'pã.ŋi nu rokʰ
1350	riverbed (dry)	ʃu.'kəl kəp	ʃu.'kəl kəp	ʃu.'kəl kəp
1351	river bank	kəp	kəp	kəp
1352	bridge	pʰuɭ	pʰuɭ	pʰuɭ
1353	island	-	beɾ	-
1354	beach	'dər.ja nu kɪ.'na.ro	sə.'müd nu kɪ.'na.ro	'sə.müd nu kɪ.'na.ro
1355	wave	'tʃʰo.li	'tʃʰo.li	'tʃʰol.jü

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1356	bubble	bə.'bo.ʈa	bə.'bo.ʈo	bə.'bo.ʈa
1357	foam	gog ^h	gog ^h	gog ^h
1358	slime (organic)	'fa.ro	'fa.ro	'fa.ro
1359	flame	'ʃo.lo	fiə.'laʃ	'ʃo.lo
1360	candle	meɾ.'bət.ti	meɾ.'bət.ti	meɾ.'bət.ti
1361	spark	təb.'kol.jā	tə.'pɔl.jū	tə.'pɔl.jū
1362	fireplace	də.'ma.ʈo	də.'ma.ɾi	də.'ma.ɾi
1363	charcoal	'koi.la	'koi.lo	'koi.la
1364	air (breathed)	'wai.ro	'wai.ro	'wai.ro
1365	full moon	sə.'dər.mo	sə.'dər.mo	sə.'dər.mo
1366	new moon	ʃiz	ʃiz	ʃiz
1367	eclipse (moon)	gəĩŋ	gəĩŋ	gəĩŋ
1368	shooting star, meteor	'ta.ro 'tʃ ^h əɾ.jo	'ta.ro 'tʃ ^h əɾ.jo	'ta.ro 'tʃ ^h əɾ.jo
1369	noise, sound (n)	gɔɭ	bə.'ko.ʈo	fiul
1370	drizzle	'p ^h ap.li	'p ^h āp.ri	'faf.ri
1371	hail	'gə̃.d ^h a	'gə̃.ɾa	'gə̃.d ^h a
1372	flood (n)	se.'lap	se.'lap	se.'lap
1373	drought, famine	ɕə.'kaɭ	ɕə.'kaɭ	ɕə.'kar
1374	season	mo.'səm	mo.'səm	mo.'səm
1375	rainy season	'wad.la ni mo.'səm	'wad.la ni mo.'səm	'wad.la ni mo.'səm
1376	hot weather (hot season)	'gər.mi ni mo.'səm	fiə.'na.ɭo	'gər.mja ni mo.'səm
1377	cold weather (cold season)	ʃi.'ja.la ni mo.'səm	ʃi.'ja.ɭo	ʃi.'ja.la ni mo.'səm
1378	light	əz.'wa.lū	əz.'wa.lū	əz.'waɭ.jū
1379	sunshine	'təɾ.ko	'təɾ.ko	'təɾ.ko
1380	moonlight	sə.'dər.ma nu əz.'wa.lū	sə.'dər.ma nu əz.'wa.lū	sə.'dər.ma ni 'roʃ.ni
1381	darkness	ə.'d ^h a.rū	ə.'d ^h a.rū	ə.'d ^h a.rū
1382	time	ʈem	ʈem	ʈem

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1383	now	ə.'ta.re	ə.'ta.re	ə.'ta.re
1384	before	'mor.t ^h i	'mor.t ^h i	'mor.t ^h i
1385	after	'pə.se	'pə.se	'pə.se
1386	early	'we.lū	'we.lū	'we.lū
1387	late	'mo.ɽū	'mo.ɽū	'mo.ɽū
1388	once	ek.'war	ek.'war	ek.'war
1389	again	'wə.ɭi	'wə.ɭi	'wə.ɭi
1390	sometimes	tʃa.'rek tʃa.'rek	tʃa.'rek tʃa.'rek	tʃa.'rek tʃa.'rek
1391	often	-	tʃa.'rek tʃa.'rek	tʃa.'rek tʃa.'rek
1392	usually	-	-	-
1393	always	'fia.ro 'd̪a.ɭo	'fia.ko 'd̪a.ɭo	'fia.ro 'd̪a.ɭo
1394	never	koi 'd̪a.ɭo ne	tʃa.'rek ne	koi 'd̪a.ɭo ne
1395	spend time, pass time	ʃem 'kaɖ.wū	ʃem gu.'zar.wū	ʃem gu.'zar.wū
1396	month	'məi.no	'məi.no	'məi.no
1397	today	az	az	az
1398	day before yesterday	pə.rəm.'d̪a.ɭe	pə.rəm.'d̪a.ɭe	pə.rəm.'d̪a.ɭe
1399	day after tomorrow	pə.rəm.'d̪a.ɭe	pə.rəm.'d̪a.ɭe	pə.rəm.'d̪a.ɭe
1400	olden times	pʊ.'rã.ŋo wə.'kət	'zo.no wəkt	'zo.nu wəkt
1401	dawn (before sunrise)	pə.'roɽ.jū	pə.'ruɽ.jū	pə.'roɽ.je
1402	sunrise	'd̪a.ɭo 'ner.wo	'd̪a.ɭo 'ʊg.wū	'd̪a.ɭo 'ner.wo
1403	afternoon	bə.'p ^h or	bə.'p ^h or	bə.'p ^h or
1404	sunset	'd̪a.ɭo at ^h .'mer.wo	'd̪a.ɭo a.t ^h əm.wū	'd̪a.ɭo at ^h .'mu.wo
1405	dusk, twilight (after sunset)	mū fĩ.'da.rū	'mo.ɖa fĩ.'da.rū	mū fĩ.'da.rū
1406	daytime	'd̪a.ɭa nu wə.'kət	'd̪a.ɭa nu wəkt	'd̪a.ɭa nu ʃem
1407	thing	ʃiz	ʃəi	ʃəi

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1408	piece	'dã.ŋa	'dã.ŋa	'dã.ŋo
1409	top	'mat ^h .ljũ	'mat ^h .ljũ	'mat ^h .lũ
1410	bottom	'ne.se	'nes.ljũ	'nes.lũ
1411	front (of something)	'fia.mo	'fia.mo	'fia.mo
1412	back (of something)	'tʃe.ɾe	'tʃe.ɾe	'tʃe.ɾe
1413	side (of something)	'pa.fie	'pa.fie	'pa.fie
1414	middle	wæss	wæss	wæss
1415	edge(n)	'ko.re	'ko.re	'ko.re
1416	point (n)	tʃumb	'fiã.ŋi	tʃumb
1417	bump (n)	'di.ko	'di.ko	'di.ko
1418	spot (n)	ɖag	ɖag	ɖag
1419	move(intr)	'fiəl.wũ	fiə.'la.wũ	'fiəl.wũ
1420	movement	-	-	-
1421	go	'za.wũ	'za.wũ	'za.wũ
1422	approach(v)	-	'kə.ne 'za.wũ	'kə.ne 'za.wũ
1423	arrive	'pug.wũ	'pog.wũ	'pog.wũ
1424	remain, stay	'refi.wũ	'refi.wũ	'refi.wũ
1425	leave(place)	'mel.wũ	'mel.wũ	'mel.wũ
1426	go round, detour	p ^h ə.'rin 'za.wũ	-	fə.'rin 'za.wũ
1427	come(or go) out, exit(v)	'nefir.wũ	'nefir.wũ	'nefir.wũ
1428	ascend, go up	'õ.so 'za.wũ	'õ.so 'za.wũ	'ma.t ^h e 'za.wũ
1429	descend, go down	'ne.sũ 'za.wũ	'ne.su 'za.wũ	'ne.se 'za.wũ
1430	swing(v), go back and forth	'fies.wũ	'fies.wũ	'fies.wũ
1431	slide	'trik.wũ	'trik.wũ	'trik.wũ
1432	roll	sə.'ke.ɾi 'k ^h a.wũ	'tʃək.ri 'k ^h a.wũ	'tʃək.ri 'k ^h a.wũ
1433	spread(disease, fire)	'pək.ɾi 'za.wũ	'pək.ɾi 'za.wũ	'pək.ɾi 'za.wũ
1434	burst	pɪtʃ.'ka.ri 'ner.wũ	pɪtʃ.'ka.ri 'ner.wũ	pɪtʃ.'ka.ri 'ner.wũ

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1435	speed (n)	'tʰɪ.kʰũ	-	'tʰɪ.kʰũ
1436	hasten, hurry	fɪot.'war.wũ	fɪut.'war.wũ	fɪot.'war.wũ
1437	snatch, seize	pə.'ɾa.wũ	pə.'ɾa.wũ	pə.'ɾa.wũ
1438	catch (object in air)	'dʒəɫ.wũ	'dʒəɫ.wũ	'dʒəɫ.wũ
1439	pick up	u.'paɾ.wũ	u.'paɾ.wũ	u.'paɾ.wũ
1440	hold	'gəɾ.wũ	'gəɾ.wũ	'gəɾ.wũ
1441	lower (tr)	'ne.so 'kəɾ.wũ	'ne.so 'kəɾ.wũ	'ne.se 'kəɾ.wũ
1442	drop (tr)	'paɾ.wũ	'paɾ.wũ	'paɾ.wũ
1443	knock down, knock over (an object)	'ne.so 'paɾ.wũ	'ne.so 'paɾ.wũ	'ne.se 'paɾ.wũ
1444	turn over (tr)	otʰ.'la.wũ	otʰ.'la.wũ	otʰ.'la.wũ
1445	drag	'gəiɾ.wũ	'gəiɾ.wũ	'gəiɾ.wũ
1446	steer (v)	-	-	-
1447	overtake, pass (tr)	ki.'las 'kəɾ.wũ	ki.'las 'kəɾ.wũ	ki.'las 'kəɾ.wũ
1448	surround	'gʰe.ro 'kəɾ.wo	'gʰe.ro 'kəɾ.wũ	'gʰe.ro 'kəɾ.wũ
1449	twist	'meɾ.wũ	'məiɾ.wũ	'məiɾ.wũ
1450	fold (v)	'waɫ.wũ	'waɫ.wũ	'waɫ.wũ
1451	coil (rope) (v)	'weɫ.wũ	'weɫ.wũ	'weɫ.wũ
1452	hang up	t̪ē.'ŋa.wũ	t̪ə.'gaɾ.wũ	t̪ē.'ŋa.wũ
1453	spread out (maize) (tr)	'pʰoɫ.wũ	'pʰoɫ.wũ	'pʰoɫ.wũ
1454	stretch	'tãŋ.wũ	'tãŋ.wũ	'tãŋ.wũ
1455	bump (v), knock against	bɪɾ.'ka.wũ	bɪɾ.'ka.wũ	bɪɾ.'ka.wũ
1456	scrape (v)	'gəɟ.wũ	'gəɟ.wũ	'gəɟ.wũ
1457	scratch (v)	rə.'gəɾ.wũ	'gəiɾ.wũ	rə.'gəɾ.wũ
1458	pierce	'ʃe.ru 'kəɾ.wũ	'wed.wũ	'ʃəɾ.kũ 'kəɾ.wũ
1459	tear (tr)	'pʰaɾ.wũ	'pʰaɾ.wũ	'faɾ.wũ
1460	strip off (bark)	'pəɫ.wũ	'pəɫ.wũ	'pəɫ.wũ
1461	shake (tr)	fɪə.'la.wũ	fɪə.'la.wũ	fɪə.'la.wũ
1462	crush (tr)	pi.'səl.wũ	pi.'səɫ.wũ	pi.'səl.wũ

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1463	create, make	'tʰafi.wũ	'tʰafi.wũ	'tʰafi.wũ
1464	alter, change (tr)	bəd.'la.wũ	bəd.'la.wũ	bəd.'la.wũ
1465	break (tr)	'toɾ.wũ	'bag.wũ	'toɾ.wũ
1466	destroy, spoil	kʰə.'rab 'kær.wũ	bə.'gaɾ.wũ	kʰə.'rab 'kær.wũ
1467	join, put together	gə.'ɕa.wũ	gə.'ɕa.wũ	gə.'ɕa.wũ
1468	accumulate	'be.ɔ 'kær.wũ	'be.ɔ 'kær.wũ	'be.ɔ 'kær.wũ
1469	gather	'be.ɔ 'kær.wũ	'be.ɔ 'kær.wũ	'be.ɔ 'kær.wũ
1470	divide, separate (tr)	dar 'kær.wũ	dar 'kær.wũ	dar 'kær.wũ
1471	scatter (tr)	pə.'kʰe.ɾi 'lakʰ.wũ	'we.ʃi 'lakʰ.wũ	pə.'ga.fi 'lakʰ.wũ
1472	throw away, get rid of	u.'seɾ.wũ	u.'ʃeɾ.wũ	u.'ʃeɾ.wũ
1473	put, place, set	'mel.wũ	'mel.wũ	'mel.wũ
1474	leave (something somewhere)	'me.li 'za.wũ	'me.li 'za.wũ	'me.li 'za.wũ
1475	keep, save	fiə.ba.'ɭin 'rakʰ.wũ	fiə.ba.'ɭin 'rakʰ.wũ	fiə.ba.'ɭin 'rakʰ.wũ
1476	hide (tr)	fiə.'taɭ.wũ	fiə.'taɭ.wũ	fiə.'taɭ.wũ
1477	lose (tr)	'kʰo.wũ	'kʰo.wũ	'kʰo.wũ
1478	look for	'zo.wũ	'zo.wũ	'zo.wũ
1479	find	'got.wũ	'got.wũ	'got.wũ
1480	blow (of wind) (v)	'pʰōk.wũ	'pʰōk.wũ	'pʰōk.wũ
1481	blow down	-	-	-
1482	blow away (intr)	u.'ɕaɾ.wũ	u.'ɕaɭ.wũ	u.'ɕa.wũ
1483	fan (v)	'wai.ro 'lakʰ.wo	'wai.ro 'lakʰ.wo	'wai.ro 'lakʰ.wo
1484	drip	'te.pũ	'pʰo.rũ	'te.pũ
1485	leak (v)	'nefiɾ.wũ	'nefiɾ.wũ	'nefiɾ.wũ
1486	sprinkle	'tʃʰə.ɕa	'tʃʰə.ɕa	'tʃʰə.ɕa
1487	smear (tr)	so.'pəɾ.wũ	so.'pəɾ.wũ	so.'pəɾ.wũ
1488	dip	pə.'laɾ.wũ	pə.'laɾ.wũ	pə.'laɾ.wũ

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1489	soak	fiu.'kə.wu	'sufi.wũ	'su.wũ
1490	wring out	lẽ.'so.wũ	ne.'sə.wũ	ne.'so.wũ
1491	shine	tʃil.'ka.wũ	tʃil.'ka.wũ	tʃim.'ka.wũ
1492	fade	'dok.ɽũ	'dok.ɽũ	'dok.ɽũ
1493	light (fire) (v)	fəɭ.'ga.wũ	fəɭ.'ga.wũ	fəɭ.'ga.wũ
1494	burn (intr), blaze	fəɭ.'gu.wũ	fəɭ.'gu.wũ	fəɭ.'gu.wũ
1495	melt (intr)	'gəɭ.wũ	'gəɭ.wũ	'gəɭ.wũ
1496	singe	'bəɭ.wũ	'bəɭ.wũ	'bəɭ.wũ
1497	begin	'ʃu.ru 'kəɾ.wũ	'ʃu.ru 'kəɾ.wũ	'ʃu.ru 'kəɾ.wũ
1498	beginning	ʃur.'wat	ʃur.'wat	'ʃur.'wat
1499	continue, resume	'fiag.tũ 're.wũ	'fiəd.tũ 're.wũ	'fiag.tũ 're.wũ
1500	end (n)	pə.'tʃʰa.ɽi	pə.'tʃʰa.ɽi	pə.'tʃʰa.ɽi
1501	cease, stop	'u.bũ 'rakʰ.wũ	'u.bũ 'rakʰ.wũ	'u.bũ 'rakʰ.wũ
1502	finish, complete (v)	'pu.rũ 'kəɾ.wũ	'pu.rũ 'kəɾ.wũ	'pu.rũ 'kəɾ.wũ
1503	(be) high	'ũ.su 'tʰa.wũ	'õ.su	'õ.sũ
1504	(be) low	'ne.sũ	'ne.sũ	'ne.se
1505	lengthen	'lã.bu 'kəɾ.wũ	'lã.bu 'kəɾ.wũ	'lã.bu 'kəɾ.wũ
1506	shorten	'na.nu 'kəɾ.wũ	'na.nu 'kəɾ.wũ	'nã.tʃo 'kəɾ.wũ
1507	widen	'mok.ɭo 'kəɾ.wũ	'mok.ɭo 'kəɾ.wũ	'mok.ɭo 'kəɾ.wũ
1508	deepen	'fiõ.ɖo 'kəɾ.wũ	'fiõ.ɖu 'kəɾ.wũ	'fiõ.ɖu 'kəɾ.wũ
1509	(be) flat	'fiəɾ.ko	'fiəɾ.kũ	'fiəɾ.ko
1510	flatten	'fiəɾ.ko 'kəɾ.wũ	'fiəɾ.ko 'kəɾ.wũ	'fiəɾ.ko 'kəɾ.wũ
1511	(be) hollow	'po.lũ	'po.lũ	'po.lũ
1512	swell (intr)	'pʰul.wũ	'pʰul.wũ	'pʰol.wũ
1513	straighten	'sɪ.dʰũ 'kəɾ.wũ	'sɪ.dʰũ 'kəɾ.wũ	'sɪ.dʰũ 'kəɾ.wũ
1514	(be) crooked	wə.'ɭəl	'wã.ki	wə.'ɭəl
1515	weight	bar	bar	bar

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1516	sharpen (knife)	'tʰɪ.kʰũ 'kəɾ.wũ	'tʰɪ.kʰũ 'kəɾ.wũ	'tʰɪ.kʰũ 'kəɾ.wũ
1517	sharpen, bring to point (arrow)	'tʰɪ.kʰũ 'kəɾ.wũ	'tʰɪ.kʰũ 'kəɾ.wũ	'tʰɪ.kʰũ 'kəɾ.wũ
1518	make smooth	sap 'kəɾ.wũ	'fɪəkʰ.ra 'kəɾ.wũ	fɪəkʰ.ra 'kəɾ.wũ
1519	harden	'ak.rũ 'kəɾ.wũ	'ak.rũ 'kəɾ.wũ	'ak.rũ 'kəɾ.wũ
1520	soften	'po.sũ 'kəɾ.wũ	'po.sũ 'kəɾ.wũ	'po.sũ 'kəɾ.wũ
1521	(be) slippery	tɪɾ.'kǎ.ŋɪ	tɪɾ.'kǎ.ŋɪ	tɪɾ.'kǎ.ŋɪ
1522	(be) sticky	so.'təl	so.'təl	so.'təl
1523	colour	rǎŋ	rǎŋ	rǎŋ
1524	(be) blue	as.'ma.ni rǎŋ	as.'ma.ni rǎŋ	as.'ma.ni rǎŋ
1525	(be) brown	'na.si rǎŋ	'na.si rǎŋ	'na.si rǎŋ
1526	(be) dark (colour)	'u.tʃo	tez	'ũ.tʃo
1527	(be) light (colour)	'fɪəl.ko	'fɪəl.ko	'fɪəl.ko
1528	taste (n)	'zai.ko	'zai.ko	'zai.ko
1529	(be) salty	'kʰa.rũ	'kʰa.rũ	'kʰa.rũ
1530	odour, smell (n)	ʃaʃ	ʃaʃ	ʃaʃ
1531	stink, smell (bad)	ʃaʃ	ʃaʃ	ʃaʃ
1532	(be) able (to)	kǎ	kō	'fɪə.kǎ
1533	strength	ʃəʃ	ʃəʃ	ʃəʃ
1534	(be) great, (be) powerful	ʃəʃ 'wa.ʃo	ʃə.'ʃu.ko	ʃəʃ 'wa.ʃo
1535	splendour, glory	gũŋ	ʃǎn	gũŋ
1536	truth	'fia.so	'fia.so	fia.'sai
1537	(be) beautiful	ru.'pa.ʃi	ru.'pa.ʃi	ru.'pa.ʃi
1538	handsome	ru.'pa.ʃo	ru.'pa.ʃo	ru.'pa.ʃo
1539	(be) ugly	'ka.ʃi	'ka.ʃi	'ka.ʃi
1540	(be) clean	'fɪəkʰ.ro	'fɪəkʰ.ro	'fɪəkʰ.ro
1541	(be) important	kʰas	kʰas	kʰas
1542	(be) amusing, funny	'məʃ.kro	'məʃ.kro	'məʃ.kro

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1543	eleven (11)	ə.'far	ə.'far	ə.'far
1544	twelve (12)	ɸar	ɸar	ɸar
1545	thirteen (13)	ter	ter	ter
1546	fourteen (14)	səwd	səwd	səwd
1547	fifteen (15)	pə.'nər	pə.'nər	pə.'nər
1548	sixteen (16)	'so.rã	fiol	fiol
1549	seventeen (17)	fiət.'tər	fiət.'tər	fiət.'tər
1550	eighteen (18)	ə.'ɖar	ə.'ɖar	ə.'ɖar
1551	nineteen (19)	'ũ.ŋi	'ug.ŋi	'ũ.ŋi
1552	twenty-one (21)	'ek.wi	'ek.wi	'ek.wi
1553	twenty-two (22)	'ɸa.wi	'ɸa.wi	'ɸa.wi
1554	twenty-three (23)	'tʰe.wi	'tʰe.wi	'tʰe.wi
1555	twenty-four (24)	'tʃo.wi	'tʃo.wi	'tʃo.wi
1556	twenty-five (25)	'pəɖʒ.wi	'pəɖʒ.wi	'pəɖʒ.wi
1557	twenty-six (26)	'tʃʰə.wi	'tʃʰə.wi	'tʃʰə.wi
1558	twenty-seven (27)	sət.'ta.wi	sət.'ta.wi	sət.'ta.wi
1559	twenty-eight (28)	ə.'tʰa.wi	ə.'tʰa.wi	ə.'tʰa.wi
1560	twenty-nine (29)	'õn.tʃi	'õn.tʃi	'õn.tʃi
1561	thirty (30)	tʃi	tri	tʃi
1562	forty (40)	'tʃa.lʃi	'tʃa.lʃi	'sa.ri
1563	fifty (50)	'pəs.sa	'pəs.sa	'pəs.sa
1564	sixty (60)	fiatʰ	fiatʰ	fiatʰ
1565	seventy (70)	fiət.'tər	fiət.'tər	fiət.'tər
1566	eighty (80)	'e.ʃi	'e.ʃi	'e.ʃi
1567	ninety (90)	'nə.we	'nə.we	'nə.we
1568	two hundred (200)	'ɸe.fio	'ɸə.fio	'ɸe.fio
1569	five hundred (500)	'pã.so	'pãn.se	'pã.so
1570	two thousand (2000)	ɸe fiə.'zar	ɸe fiə.'zar	ɸe fiə.'zar
1571	(be) first	'per.jũ	'per.jũ	'per.jũ

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1572	(be) second	'bi.zũ	'bi.zũ	'bi.zo
1573	(be) third	'tẽŋ.mũ	'tẽŋ.mũ	'tãĩŋ.mũ
1574	(be) last	pə.'tʃʰa.ɽi nu	pə.'tʃʰa.ɽi	pə.'tʃʰa.ɽi
1575	add	'be.ɽã	'be.ɽa	'be.ɽã
1576	subtract, take away	'kaɖ.wũ	'kaɖ.wũ	'gaɖ.wũ
1577	increase (intr)	wə.'dar.wũ	wə.'dar.wũ	wə.'dar.wũ
1578	decrease (intr)	'gaɭ.wũ	ga.'ɭa.wũ	'gaɭ.wũ
1579	arrange	-	-	-
1580	(be) equal	'fĩəɾ.kʰũ	'fĩəɾ.kʰũ	ek 'zeɭ.lũ
1581	(be) alone	'ek.lo	'ek.lo	'ek.lo
1582	enough	dʒam	dʒam	dʒam
1583	lack (v)	kʰoɭ 'tʰa.wi	kʰoɭ 'tʰa.wi	kʰoɭ 'tʰa.wi
1584	(be) used up	'kʰə.pi 'za.wũ	'kʰə.pi 'za.wũ	'kʰə.pi 'za.wũ
1585	everybody	bəd.'dai 'ad.mi	bəd.'dai mə.'nik	bəd.'dai 'ad.mi
1586	everything	bəd.'jəi ʃəi	bəd.'jəi ʃəi	'bəd.jũ 'ʃəi.jũ
1587	somebody	kok 'ad.mi	kāk mə.'nik	kak 'ad.mi
1588	something	kok ʃəi	kāk ʃəi	kak 'ʃəi.ju
1589	everywhere	bəd.'jəi 'dʒə.ga	bəd.'jəi dʒai	bəd.'jəi 'dʒə.ga
1590	nobody	koi 'nə.tʰi	koi nəi	koi ne
1591	nothing	koi ʃəi 'nə.tʰi	kai ne	koi ʃəi ne
1592	here	aĩ	aĩ	aĩ
1593	there	oĩ	oĩ	oĩ
1594	up	'õ.sũ	'õ.sũ	'õ.sũ
1595	down	'ne.sũ	'ne.sũ	'ne.se
1596	forward (direction)	'mo.re	'mo.re	'mo.ri
1597	backward (direction)	'tʃe.ɽe	'tʃe.ɽe	'tʃe.ɽe
1598	over, above	'ma.tʰe	'ma.tʰe	'ma.tʰe
1599	under, below	'ma.fĩ	'ma.fĩ	'ma.fĩ

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1600	in front of, before	'fia.mo	'fia.mo	'fia.mo
1601	behind	'tʃe.ɾe	'tʃe.ɾe	'tʃe.ɾe
1602	beside	'pa.fio	'pa.fie	'pa.fie
1603	inside	'ma.fiĩ	'ma.fiĩ	'ma.fiĩ
1604	outside	'ba.re	'ba.ri	'ba.re
1605	between	wæss	wæss	wæss
1606	towards	'pa.fie	'pa.fie	'pa.fie
1607	away from	'ʃe.tũ	'ʃe.tũ	'ʃe.tũ
1608	with	'be.la	'be.lũ	'be.lũ
1609	other (men)	'bi.zā	'bi.zā	'bi.zũ
1610	which (one)?	'tʃi.fiũ	'tʃi.fiũ	'tʃi.jũ
1611	why?	tʃəm	tʃəm	tʃəm
1612	how?	tʃəm tʃəm	tʃəm tʃəm	tʃəm tʃəm
1613	and	'ə.ne	'ə.ne	'ə.ne
1614	if	ə.'gər	ə.'gər	ə.'gər
1615	but	pəl	pəl	pəl
1616	so	-	-	to
1617	because	'e.na	'e.na 'fia.ru	'e.na 'fia.ru
1618	perhaps	ʃa.'fiɪd	ʃa.'fiɪd	ʃa.'fiɪd
1619	really, truly	'fiəs.no	'fiəs.no	'fiəs.no
1620	well (adv)	'fiək ^h .rũ	'fiək ^h .rũ	'fiək ^h .rũ
1621	poorly	'ki.nu	'ki.nu	'ki.nu
1622	only	si.'ɾip ^h	'k ^h a.li	si.'ɾif
1623	yes	'fiu.we	'fiu.we	'fiu.wi
1624	no	na	na	na
1625	nature	kɔz.'rət	kud.'rət	kud.'rət
1626	volcano	fiə.'laʃ	fiə.'laʃ	fiə.'laʃ
1627	donation	ɖan	ɖan	ɖan
1628	greedy	'lal.tʃi	'lal.tʃi	'lal.tʃi

No.	Gloss	LRP1	LRP2	LRP3
1629	simple	'sa.do	'sa.do	'sa.do
1630	concentrate	de.'fian 'al.wũ	de.'fian 'al.wũ	de.'fian 'al.wũ
1631	villager	ɣam 'wa.la	ɣam 'wa.la	ɣam 'wa.la
1632	head-villager	pə.'tel	pə.'tel	pə.'tel
1633	clear, pure (water)	'fæk ^h .ro	'fæk ^h .ro	'fæk ^h .rũ
1634	car	kar	kar	kar
1635	motor bike	p ^h ət.p ^h ət.jũ	p ^h ət.p ^h ət.jũ	fət.'fət.jũ
1636	pushcart	't ^h e.lo	're.ɾo	't ^h e.lo
1637	air plane	zaz	zaz	zaz
1638	ship	'be.ɾo	'be.ɾo	'be.ɾo
1639	valuable	'kim.ti	'kim.ti	'kim.ti
1640	cheap	'səs.ti	'õ.gu	'səs.tũ
1641	sympathy	fəm.'dər.di	fəm.'dər.di	fəm.'dər.di
1642	tolerance	-	-	bər.'daɟ
1643	vertical	'sɪ.d ^{fi} ũ	'u.bi	'sɪ.d ^{fi} i
1644	horizontal	'a.ɕi	'a.ɕi	'a.ɕi
1645	sugar	k ^h ãɕ	k ^h ãɕ	k ^h ãɕ
1646	holiday	'mok.ljũ	mo.'kəl	'tʃ ^h ot.jũ
1647	to fart	'pad.wũ	'pad.wũ	'pad.wũ
1648	crash	'pəɾ.wũ	'pəɾ.wũ	'pəɾ.wũ
1649	accident	ek.si.'dãɕ	ek.si.'dãɕ	ek.si.'dãɕ
1650	pillar	pɪr.'pa.jo	pɪr.'pa.jo	pɪr.'pa.jo

RESUME

Name: Saeed Zubair

Date of Birth: 06 August 1975

Place of Birth: Karachi, Pakistan

Institutions Attended: 2008, Diploma in Applied Linguistics, Institute of Applied Linguistics, Karachi

2009, Linguistic Study, European Training Programme, UK

2010, Bachelor of Arts, Federal Urdu University, Karachi

2016, Master of Arts in Linguistics, Payap University, Thailand